

PROJEKTOVÁ ZMLUVA

na realizáciu projektu v rámci programu

**„Prispôsobenie sa zmene klímy – prevencia povodní a sucha“**

spolufinancovaného

z Finančného mechanizmu Európskeho hospodárskeho priestoru a štátneho rozpočtu Slovenskej republiky



## Článok 1. ZMLUVNÉ STRANY

### 1.1. Správca programu

Názov: Úrad vlády Slovenskej republiky  
Sídlo: Námetie slobody 1, 813 70 Bratislava  
Právna forma: rozpočtová organizácia  
IČO: 00151513  
DIČ: 2020845057  
Štatutárny orgán: Ing. Igor Federič, vedúci Úradu vlády SR

a

### 1.2. Prijímateľ:

Názov: Súkromná stredná odborná škola s vyučovacím jazykom maďarským  
Magyar Tannyelvű Magán-szakközépiskola  
Sídlo: Dolné Obdokovce 71, 951 02 Dolné Obdokovce  
Právna forma: nezisková organizácia  
IČO: 37858131  
Štatutárny orgán: PhDr. Béla Hajtman, riaditeľ  
Projektový účet: SK45 5200 0000 0000 1544 2792

## Článok 2. ÚVODNÉ USTANOVENIA

- 2.1. Zmluvné strany uzatvárajú túto **Zmluvu** podľa ustanovenia § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a na základe nasledovných medzinárodných zmlúv:
- 2.1.1. Memorandum o porozumení pre implementáciu Finančného mechanizmu Európskeho hospodárskeho priestoru 2009 - 2014 (ďalej len „**Memorandum**“) uzatvorené medzi Slovenskou republikou a **Výborom pre finančný mechanizmus** dňa 26.10.2010 v znení neskorších zmien, podľa ktorého Úrad vlády Slovenskej republiky plní funkciu **Národného kontaktného bodu** a vykonáva úlohy **Správca programu** pre program „*Prispôsobenie sa zmene klímy – prevencia povodní a sucha*“ (ďalej len „**Program**“),
- 2.1.2. Programová dohoda uzatvorená medzi Výborom pre finančný mechanizmus a Úradom vlády Slovenskej republiky ako Národným kontaktným bodom o financovaní Programu „*Prispôsobenie sa zmene klímy – prevencia povodní a sucha*“ dňa 6.11.2012 (ďalej len „**Programová dohoda**“), ktorá stanovuje výšku finančného príspevku na **Program** z Finančného mechanizmu Európskeho hospodárskeho priestoru 2009 - 2014 (ďalej len „**FM EHP**“) a výšku spolufinancovania programu zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky, ako aj práva, povinnosti a zodpovednosť strán pri realizácii **Programu**.
- 2.2. Realizácia projektov v rámci programu financovaného z **FM EHP** je okrem medzinárodných zmlúv a všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky a legislatívy Európskej únie (ďalej aj „**legislatíva SR a EÚ**“) upravená aj predpismi, ktoré vydal Výbor pre finančný mechanizmus (ďalej len „**VFM**“) v súlade s Protokolom 38b k Zmluve o EHP o Finančnom mechanizme EHP 2009 – 2014 a predpismi, ktoré vydal **Národný kontaktný bod** alebo **Certifikačný orgán** v súlade s materiálmi schválenými vládou SR. Súborný týchto predpisov tvoria **Právny rámec FM EHP** a **Pravidlá implementácie**. Tieto predpisy nemajú povahu všeobecne záväzných právnych predpisov, avšak **Prijímateľ** sa ich podpisom tejto **Zmluvy** zaväzuje dodržiavať.

- 2.3. Zmluvné strany uzatvárajú túto **Zmluvu** na základe žiadosti o projekt registrovanej pod číslom 7726/2013/ORINFM v znení jej verzie 2.0, (ďalej len „**Žiadosť o projekt**“), ktorú predložil **Prijímateľ** v rámci Výzvy na predkladanie žiadostí o projekt, kód výzvy ACC03 (ďalej len „**Výzva**“) a po jej schválení **Správcom programu** akceptoval ponuku **Správcu programu** na poskytnutie **Projektového grantu** na realizáciu projektu s názvom „*Vzdelávanie v oblasti klímy a adaptačné opatrenia v Súkromnej strednej odbornej škole s VJM Dolné Obdokovce*“, ktorému bolo pridelené číslo „ACC03066“ (ďalej len „**Projekt**“) za podmienok stanovených v tejto **Zmluve**.
- 2.4. Na poskytnutie **Projektového grantu** na realizáciu **Projektu** nie je právny nárok. Plnenie poskytnuté na základe tejto **Zmluvy Prijímateľovi** nie je vyvážené priamou protihodnotou poskytnutou **Prijímateľom Správcom programu**.
- 2.5. Táto **Zmluva** sa riadi a je uzatvorená podľa práva Slovenskej republiky. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomné vzťahy sa riadia právom Slovenskej republiky. Túto **Zmluvu** je potrebné vykladať tiež so zreteľom a v nadväznosti na **Právny rámec FM EHP a Pravidlá implementácie**.
- 2.6. Táto **Zmluva** obsahovo vychádza z informácií písomne poskytnutých **Prijímateľom**, jeho prostredníctvom alebo v jeho mene **Správcom programu** alebo iným **Správcom programu** povereným osobám v dobe pred jej uzatvorením, a to najmä v **Žiadosti o projekt** a počas hodnotenia **Projektu**. Ak sa zistí, že táto **Zmluva** vychádza zo skreslených, nepresných, neúplných alebo nepravdivých informácií poskytnutých **Prijímateľom**, a to bez ohľadu na dôvod, čas a úmyselnosť ich poskytnutia, zmluvné strany sa dohodli, že **Správca programu** je oprávnený odstúpiť od tejto **Zmluvy** a **Prijímateľ** sa zaväzuje vrátiť celý dovtedy poskytnutý **Projektový grant**.

### Článok 3. VÝKLAD POJMOV

- 3.1. Pojmy použité v tejto **Zmluve** sú definované v článku 1 **Všeobecných zmluvných podmienok** a/alebo v **Právnom rámci FM EHP** a/alebo v **Pravidlách implementácie**. Ak je pojem v tejto **Zmluve** definovaný odlišne ako v **Právnom rámci FM EHP** alebo v **Pravidlách implementácie**, na účely tejto **Zmluvy** sa bude vykladať podľa definície uvedenej v tejto **Zmluve**.
- 3.2. Táto Projektová zmluva bez príloh sa v texte a v prílohách označuje ako „**Projektová zmluva**“. Neoddeliteľnú súčasť **Projektovej zmluvy** tvoria nasledovné prílohy, ktoré je potrebné vykladať v súvislosti s ustanoveniami **Projektovej zmluvy**:
- 3.2.1. Príloha č. 1 Ponuka **Správcu programu** na poskytnutie **Projektového grantu**, ktorá je v texte označovaná ako „**Ponuka na poskytnutie grantu**“,
- 3.2.2. Príloha č. 2 Všeobecné zmluvné podmienky, ktoré sú v texte označované ako „**Všeobecné zmluvné podmienky**“ alebo „**VZP**“,
- Projektová zmluva** vrátane všetkých príloh sa v texte označuje ako „**Zmluva**“.

### Článok 4. ÚČEL ZMLUVY

Účelom tejto **Zmluvy** je zabezpečiť, aby **Prijímateľ** zrealizoval **Projekt**, ktorý bude **Správca programu** za podmienok stanovených v tejto **Zmluve** spolufinancovať z **FM EHP** a štátneho rozpočtu Slovenskej republiky, a ktorý prispeje k dosiahnutiu celkového cieľa **Programu** a jeho výstupov ustanovených v **Programovej dohode**, ako aj k dosiahnutiu celkových cieľov **FM EHP**, ktoré sú vymedzené v článku 1.2 **Nariadenia o implementácii FM EHP 2009-2014** prijatého dňa 13. januára 2011 **VFM** v znení neskorších zmien (ďalej len „**Nariadenie**“).

### Článok 5. PREDMET ZMLUVY

- 5.1. Predmetom tejto **Zmluvy** je úprava práv a povinností zmluvných strán a vymedzenie zmluvných podmienok pre poskytnutie **Projektového grantu** zo strany **Správcu programu Prijímateľovi**, za účelom zabezpečenia realizácie **Projektu**.
- 5.2. **Správca programu** sa zaväzuje spolufinancovať realizáciu **Projektu** a poskytnúť **Prijímateľovi Projektový grant** v rozsahu, spôsobom a za podmienok stanovených v tejto **Zmluve**, v **Právnom rámci FM EHP**, v

**Pravidlách implementácie** a v súlade s legislatívou SR a EÚ. **Prijímateľ** sa zaväzuje zabezpečiť realizáciu **Projektu** a udržanie **Výsledkov projektu**, s cieľom zabezpečiť maximálny úžitok pre cieľové skupiny **Projektu** počas **Doby udržateľnosti projektu**, a za týmto účelom prijať **Projektový grant** v rozsahu, spôsobom a za podmienok stanovených v tejto **Zmluve**, v **Právnom rámci FM EHP**, v **Pravidlách implementácie** a v súlade s legislatívou SR a EÚ.

#### Článok 6. ŠPECIFIKÁCIA PROJEKTU

- 6.1. **Prijímateľ** sa zaväzuje zabezpečiť, aby v rámci **Projektu** bol dosiahnutý **Cieľ projektu** podľa bodu 1.3.4 **Ponuky na poskytnutie grantu**, aby boli dosiahnuté **Výstupy projektu** a **Výsledky projektu** podľa bodu 2.9. a 2.10 **Ponuky na poskytnutie grantu** a aby boli dosiahnuté všetky cieľové hodnoty definovaných indikátorov stanovených v bode 3 **Ponuky na poskytnutie grantu**, ako aj všetky cieľové hodnoty špecifických indikátorov, ak sú stanovené v bode 5.1 **Ponuky na poskytnutie grantu**, a to všetko v súlade s harmonogramami realizácie **Projektu** podľa bodu 4 **Ponuky na poskytnutie grantu**.
- 6.2. Položkový **Rozpočet projektu** je špecifikovaný v bode 2.8 **Ponuky na poskytnutie grantu**. Podrobný **Rozpočet projektu**, vrátane jednotkových cien, ako aj ďalšie detailné informácie o **Projekte**, najmä o spôsobe jeho realizácie a o udržaní **Výsledkov projektu**, ktoré nie sú uvedené priamo v tejto **Zmluve**, sú uvedené v aktuálnej verzii **Žiadosti o projekt** registrovanej u **Správcu programu**.
- 6.3. Ak je **Prijímateľ** v omeškaní s plnením povinností podľa tohto článku, je povinný, ak ho **Správca programu** vyzve, vrátiť celý dovtedy poskytnutý **Projektový grant** alebo jeho časť podľa bodu 13.5 **VZP**.

#### Článok 7. CELKOVÉ OPRÁVNENÉ VÝDAVKY A PROJEKTOVÝ GRANT

- 7.1. Maximálna výška sumy **Celkových oprávnených výdavkov** na **Projekt** je uvedená v bode 2.1.1 **Ponuky na poskytnutie grantu**.
- 7.2. **Správca programu** poskytne **Prijímateľovi**, za podmienok stanovených v tejto **Zmluve**, v **Právnom rámci FM EHP** a v **Pravidlách implementácie**, **Projektový grant** maximálne do výšky sumy podľa bodu 2.1.2 **Ponuky na poskytnutie grantu**.
- 7.3. Ak sa zmení výška sumy **Celkových oprávnených výdavkov** na **Projekt**, najmä, nie však výlučne, z dôvodu určenia **Finančnej korekcie** podľa bodu 13.2. **VZP**, miera grantu podľa bodu 2.5 **Ponuky na poskytnutie grantu** zostane nezmenená.
- 7.4. Konečná výška sumy **Projektového grantu** poskytnutého na realizáciu **Projektu** sa určí na základe **Skutočne vynaložených oprávnených výdavkov Prijímateľa**, avšak maximálna výška **Projektového grantu** uvedená v bode 2.1.2 **Ponuky na poskytnutie grantu** a maximálna miera **Projektového grantu** uvedená v bode 2.1.4 **Ponuky na poskytnutie grantu** nesmie byť v žiadnom prípade prekročená.
- 7.5. **Prijímateľ** berie na vedomie, že ustanoveniami tohto článku nie je dotknuté právo **Správcu programu** alebo inej **Oprávnenej osoby** určiť **Finančnú korekciu** podľa článku 13.2. **VZP**, ktorou sa zníži maximálna výška sumy **Celkových oprávnených výdavkov** na **Projekt**.

#### Článok 8. DOBA REALIZÁCIE PROJEKTU A OBDOBIE OPRÁVNENOSTI VÝDAVKOV

- 8.1. Deň začatia realizácie **Projektu** sa zhoduje s dňom nadobudnutia účinnosti tejto **Zmluvy**, pokiaľ v bode 1.3.6 **Ponuky na poskytnutie grantu** nie je stanovený iný dátum.
- 8.2. Plánovaný termín ukončenia **Projektu** je stanovený v bode 1.3.7 **Ponuky na poskytnutie grantu**.
- 8.3. **Prijímateľ** je oprávnený realizovať **Projekt** z **Projektového grantu** len v období, ktoré začína plynúť podľa bodu 8.1. tohto článku a končí najneskôr podľa bodu 2.2.2 **Ponuky na poskytnutie grantu** (ďalej len „**Obdobie oprávnenosti výdavkov**“); **Vecné plnenie výdavku** aj **Finančné plnenie výdavku** musí byť začaté a ukončené (výdavok musí byť zrealizovaný) počas **Obdobia oprávnenosti výdavkov**.
- 8.4. Na výdavky, ktorých **Vecné plnenie výdavku** bolo ukončené, a s ktorými súvisiaci účtovný doklad bol vystavený v posledný mesiac **Obdobia oprávnenosti výdavkov**, môže **Správca programu** prihladiť, za

predpokladu, že **Finančné plnenie výdavku** bolo ukončené do 30 dní od uplynutia posledného dňa **Obdobia oprávnenosti výdavkov**, akoby boli zrealizované počas **Obdobia oprávnenosti výdavkov**.

- 8.5. **Obdobie oprávnenosti výdavkov** sa zhoduje s **Dobou realizácie projektu**, ak v tejto **Zmluve** nie je stanovené inak.

## Článok 9. UKONČENIE PROJEKTU A DOBA UDRŽATEĽNOSTI PROJEKTU

- 9.1. **Prijímateľ** sa zaväzuje ukončiť **Projekt** riadne a včas. **Projekt** je ukončený riadne a včas, ak sa dosiahnu všetky požadované **Výstupy projektu**, **Výsledky projektu** a naplnia ich indikátory do uplynutia posledného dňa **Doby realizácie projektu**, **Prijímateľ** predloží Správcom programu vyplnenú **Záverečnú správu o projekte** v lehote do 30 pracovných dní od jej sprístupnenia **Správcom programu**, **Správca programu** schváli **Záverečnú správu o projekte** a zmluvné strany si vzájomne vyrovnajú všetky záväzky, vrátane finančného vysporiadania a iných právnych nárokov zmluvných strán, vyplývajúcich z tejto **Zmluvy** a všeobecne záväzných právnych predpisov SR.
- 9.2. Ak **Projekt** nebol ukončený do uplynutia posledného dňa **Obdobia oprávnenosti výdavkov**, **Prijímateľ** sa zaväzuje dokončiť **Projekt** z **Dodatočných vlastných zdrojov** v primeranej lehote určenej **Správcom programu** alebo **VFM**. V prípade omeškania **Prijímateľa** s plnením povinnosti dokončiť **Projekt** z **Dodatočných vlastných zdrojov** v stanovenej lehote, vzniká **Správcom programu** nárok na vrátenie celého dovtedy poskytnutého **Projektového grantu** alebo jeho časti v súlade s rozhodnutím **VFM** podľa bodu 7.14.6 **Nariadenia**.
- 9.3. **Správca programu** je oprávnený **Projekt** ukončiť aj pred termínom ukončenia **Projektu** t. j. predčasne, a to aj bez schválenia **Záverečnej správy o projekte**, najmä, ale nie výlučne, z dôvodu vzniku **Nezrovnalosti**, resp. **Podozrenia z nezrovnalosti**, ak **Prijímateľ** nemôže pokračovať v realizácii **Projektu** a/alebo **Správca programu** nemôže poskytovať **Prijímateľovi Projektový grant** podľa tejto **Zmluvy**, **Právneho rámca FM EHP** alebo **Pravidiel implementácie**.
- 9.4. V prípade predčasného ukončenia **Projektu** podľa bodu 9.3. tohto článku, ak **Prijímateľovi** nevznikla povinnosť vrátiť celý dovtedy poskytnutý **Projektový grant**, si **Správca programu** vyhradzuje právo určiť začiatok a koniec **Doby udržateľnosti projektu**, pričom prihliada najmä na výšku poskytnutého **Projektového grantu** a **Cieľ projektu**. Ukončením **Projektu** končí aj **Doba realizácie projektu**.
- 9.5. **Doba udržateľnosti projektu** začína plynúť dňom schválenia **Záverečnej správy o projekte Správcom programu** a plynie počas obdobia stanoveného v bode 6.1.1 **Ponuky na poskytnutie grantu**.
- 9.6. **Prijímateľ** je povinný udržať výsledky **Projektu** a splniť podmienky stanovené v bodoch 6.1.2 až 6.1.5 **Ponuky na poskytnutie grantu** počas **Doby udržateľnosti projektu**. V prípade nesplnenia, resp. omeškania s plnením tejto povinnosti je **Prijímateľ** povinný, ak ho **Správca programu** požiada, vrátiť celý dovtedy poskytnutý **Projektový grant** alebo jeho časť podľa bodu 13.5. **VZP**.

## Článok 10. OPRÁVNENÉ VÝDAVKY

- 10.1. Zmluvné strany sa dohodli, že **Projektový grant** je možné podľa tejto **Zmluvy** použiť len na úhradu skutočne vzniknutých (vynaložených), odôvodnených a riadne preukázateľných **Oprávnených výdavkov**, ktoré boli **Prijímateľom** náležite deklarované v **Priebežnej správe o projekte**, resp. **Záverečnej správe o projekte** a následne **Správcom programu** schválené.
- 10.2. Za **Oprávnené výdavky** v rámci **Projektu** sú považované výdavky (náklady) podľa kapitoly 7 **Nariadenia** a čl. 11 **Projektovej zmluvy**, ktoré:
- 10.2.1. sú uvedené v poslednej verzii **Žiadosti o projekt**, ktorá bola schválená **Správcom programu** alebo zmenená v súlade s touto **Zmluvou**,
- 10.2.2. vznikli a spĺňajú kritériá oprávnenosti podľa **Právneho rámca FM EHP**, najmä článku 7.2, **Nariadenia**, **Pravidiel implementácie** a tejto **Zmluvy**,
- 10.2.3. vznikli počas **Obdobia oprávnenosti výdavkov** v súlade s legislatívou SR a EÚ, resp. s legislatívou krajiny **Partnera**, ak je **Projekt** realizovaný v partnerstve, a v súlade s podmienkami stanovenými v tejto **Zmluve**.

- 10.3. **Prijímateľ** berie na vedomie, že schválením **Priebežnej správy o projekte** a **Záverečnej správy o projekte** nie je dotknuté právo **Správca programu** alebo inej **Oprávnenej osoby** postupovať podľa článku 13 **VZP**, ak sa v **Projekte** vyskytnú **Nezrovnalosti** a/alebo **Podozrenia z nezrovnalosti**.
- 10.4. **Správca programu** posudzuje oprávnenosť **Deklarovaných výdavkov** v súlade s touto **Zmluvou**, s **Právnym rámcom FM EHP**, s **Pravidlami implementácie**, s národnou legislatívou a legislatívou **EÚ** a vyhradzuje si právo rozhodnúť, či **Deklarovaný výdavok** spĺňa kritériá podľa bodu 10.2. tohto článku.
- 10.5. **Prijímateľ** je povinný kedykoľvek počas platnosti a účinnosti tejto **Zmluvy** preukázať oprávnenosť výdavku zrealizovaného z **Projektového grantu** v súlade s touto **Zmluvou**, s **Právnym rámcom FM EHP**, najmä článkom 7.13 **Nariadenia**, s **Pravidlami implementácie**, s národnou legislatívou a legislatívou **EÚ**.
- 10.6. Ak je **Prijímateľ**, podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov platiteľom DPH, DPH nie je oprávneným výdavkom, a preto je **Prijímateľ** oprávnený uhradiť z **Projektového grantu** len výdavok vo výške bez DPH. V prípade, že **Prijímateľ** zmení svoj štatút z platiteľa DPH na osobu, ktorá nie je platiteľom DPH, výška **Projektového grantu** sa nemení. Ak **Prijímateľ** zmení svoj štatút z osoby, ktorá nie je platiteľom DPH na osobu, ktorá je platiteľom DPH počas **Obdobia oprávnenosti výdavkov**, maximálna výška **Projektového grantu Prijímateľa** podľa bodu 7.3 **Projektovej zmluvy** sa zníži o percentuálnu sadzbu DPH platnú v čase zmeny.

#### Článok 11. OSOBITNÉ PRAVIDLÁ PRE OPRÁVNENOSŤ VÝDAVKOV

- 11.1. Maximálna výška nepriamych nákladov (článok 7.4 **Nariadenia**) a metóda ich výpočtu je stanovená v bode 5.7 **Ponuky na poskytnutie grantu**.

#### Článok 12. ŠTÁTNA POMOC

- 12.1. **Projektový grant** poskytnutý na základe tejto **Zmluvy** nepredstavuje štátnu pomoc.

#### Článok 13. OSOBITNÉ USTANOVENIA

- 13.1. Zmluvné strany sa dohodli, že:
- 13.1.1. body 3.5., 4.1., 4.2., 4.3., 4.4., 4.5. a 4.6.3.b. **VZP** sa nebudú aplikovať,
  - 13.1.2. nárok na refundáciu zádržného (záverečná platba) podľa bodu 5.4.2. **VZP** vzniká **Prijímateľovi** až po splnení povinností podľa bodu 5.4 **Ponuky na poskytnutie grantu**,
  - 13.1.3. ak z kontextu nevyplyva iný zámer, každý odkaz v **Zmluve** na akýkoľvek dokument znamená príslušný dokument v znení jeho dodatkov a iných zmien a každý odkaz na ktorýkoľvek právny predpis znamená príslušný právny predpis v platnom znení (vrátane rekodifikácií). Toto ustanovenie nemá vplyv na výklad pojmov uvedených v článku 1 **VZP** podľa bodu 3.1. **Projektovej zmluvy**.

#### Článok 14. ZABEZPEČENIE ZÁVÄZKOV

- 14.1. Neuplatňuje sa.

#### Článok 15. PLATNOSŤ A ÚČINNOSŤ ZMLUVY

- 15.1. Táto **Zmluva** nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami.
- 15.2. Táto **Zmluva** je podľa § 5a ods. 1 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) povinne zverejňovanou zmluvou a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

- 15.3. Táto **Zmluva** sa uzatvára na dobu určitú a jej platnosť a účinnosť končí buď dňom uplynutia **Doby udržateľnosti projektu** alebo dňom uplynutia piatich rokov odo dňa schválenia Záverečnej správy o programe **VFM**, podľa toho, ktorá skutočnosť nastane neskôr. **Správca programu** zverejní dátum schválenia Záverečnej správy o programe **VFM** na svojom webovom sídle.

## Článok 16. ZMENA ZMLUVY

- 16.1. Túto **Zmluvu** je možné meniť alebo dopĺňať len na základe vzájomnej dohody oboch zmluvných strán, pričom akékoľvek zmeny alebo doplnky musia byť vykonané vo forme písomného a očíslovaného dodatku k **Zmluve**, pokiaľ v tejto **Zmluve** nie je stanovené inak.
- 16.2. Akékoľvek návrhy na zmenu obsahu tejto **Zmluvy** prerokujú zmluvné strany najneskôr do 30 pracovných dní od prijatia písomného návrhu na zmenu.
- 16.3. Zmluvné strany sa dohodli a súhlasia, že v prípade, ak dôjde k zmene v dokumentoch, resp. k vydaniu nových dokumentov v rámci **Právneho rámca FM EHP** a/alebo **Pravidiel implementácie, Správca programu** uverejní nové znenie týchto dokumentov, resp. nové dokumenty na svojom webovom sídle [www.eeagrants.sk](http://www.eeagrants.sk). Za vyjadrenie súhlasu a vôle **Prijímateľa** byť viazaný zmeneným alebo novým dokumentom sa považuje najmä konkludentný prejav vôle **Prijímateľa** spočívajúci vo vykonaní faktických alebo právnych úkonov, ktorými pokračuje v zmluvnom vzťahu. Ide najmä o zaslanie **Priebežných správ o projekte**, prijatie platby **Projektového grantu** a pod. Od tohto okamihu sa zmluvné strany riadia a postupujú podľa takto zmenených dokumentov. Toto ustanovenie nemá vplyv na výklad pojmov uvedených v článku 1 **VZP** podľa bodu 3.1. **Projektovej zmluvy**. Zmluvné strany sa dohodli, že zmena **Zmluvy** nie je potrebná, ak ide o zmenu identifikačných údajov uvedených v článku 1 **Projektovej zmluvy** a v bode 1.1 **Ponuky na poskytnutie grantu**, pokiaľ nemá za následok zmenu v subjekte **Prijímateľa**. Týmto ustanovením nie sú dotknuté povinnosti **Prijímateľa** podľa bodu 7.2.2. **VZP**.
- 16.4. V prípade, ak sa akékoľvek ustanovenie tejto **Zmluvy** stane neplatným v dôsledku jeho rozporu s platným právnym poriadkom Slovenskej republiky, s **Právnym rámcom FM EHP** alebo s **Pravidlami implementácie**, nespôsobí to neplatnosť celej **Zmluvy**. Zmluvné strany sa v takom prípade zaväzujú vzájomným rokovaním bezodkladne nahradiť neplatné zmluvné ustanovenie novým platným ustanovením neodporujúcim zákonu tak, aby ostal zachovaný obsah, zámer a účel sledovaný **Zmluvou** a nahrádzaným ustanovením.

## Článok 17. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 17.1. Práva a povinnosti vyplývajúce z tejto **Zmluvy** prechádzajú aj na právnych nástupcov zmluvných strán.
- 17.2. Prípadné spory vyplývajúce z tejto **Zmluvy** sa budú riešiť prednostne zmierom. V prípade, ak zmier nebude možné dosiahnuť, zmluvné strany predložia svoj spor na vecne a miestne príslušný súd v Slovenskej republike.
- 17.3. Táto **Zmluva** je vyhotovená v siedmich rovnopisoch, z ktorých dva rovnopisy sú určené pre **Prijímateľa**, päť rovnopisov je určených pre **Správca programu**.
- 17.4. Všetky dokumenty **Prijímateľa** predkladané **Správci programu** musia byť podpísané jeho štatutárnym orgánom a v prípade potreby preložené do anglického jazyka. **Prijímateľ** zodpovedná za presnosť prekladu a možné dôsledky, ktoré môžu vzniknúť z akéhokoľvek nepresného prekladu.
- 17.5. **Prijímateľ** najneskôr s prvým oficiálne predloženým dokumentom dokladá úradne overený podpisový vzor štatutárneho orgánu. V prípade zmeny štatutárneho orgánu je **Prijímateľ** povinný predložiť **Správci programu** podpisový vzor nového štatutárneho orgánu bezodkladne, najneskôr v lehote do 5 pracovných dní odo dňa účinnosti zmeny.
- 17.6. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich vôľa vyjadrená v tejto **Zmluve** je slobodná a vážna, text **Zmluvy** si riadne prečítali a jeho obsahu porozumeli, **Zmluvu** neuzatvárajú v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok a ich zmluvná voľnosť nie je inak obmedzená. Svoju vôľu byť viazané touto **Zmluvou** zmluvné strany vyjadrujú svojimi podpismi na tejto **Zmluve**.

Prílohy **Projektovej zmluvy**:

Príloha č. 1 Ponuka Správcu programu na poskytnutie Projektového grantu,

Príloha č. 2 Všeobecné zmluvné podmienky.

V Bratislave dňa .....

V ..... dňa .....

.....

.....

**Úrad vlády SR**

**Súkromná stredná odborná škola s vyučovacím  
jazykom maďarským**

Magyar Tannyelvű Magán-szakközépiskola

v zastúpení

v zastúpení

Ing. Ján Krak

PhDr. Béla Hajtman

generálny riaditeľ

riaditeľ



## PONUKA NA POSKYTNUTIE GRANTU

### 1 IDENTIFIKAČNÉ ÚDAJE:

#### 1.1 Identifikácia Prijímateľa:

- 1.1.1 **Obchodné meno Prijímateľa:** Súkromná stredná odborná škola s vyučovacím jazykom maďarským  
Magyar Tannyelvű Magán-szakközépiskola
- 1.1.2 **Adresa sídla:** Dolné Obdokovce 71  
951 02 Dolné Obdokovce

#### 1.2 Údaje kontaktnej osoby:

- 1.2.1 **Meno a priezvisko:** PhDr. Béla Hajtman
- 1.2.2 **E-mail kontaktnej osoby:**

#### 1.3 Identifikácia Projektu:

- 1.3.1 **Názov Projektu:** Vzdelávanie v oblasti klímy a adaptačné opatrenia v Súkromnej strednej odbornej škole s VJM Dolné Obdokovce
- 1.3.2 **Číslo Projektu:** **ACC03066**
- 1.3.3 **Názov Programovej oblasti:** Prispôsobenie sa zmene klímy - prevencia pred povodňami a suchom
- 1.3.4 **Cieľ (ciele) Projektu:** Zvýšenie povedomia a vzdelania v oblasti prispôsobenia sa zmene klímy.
- 1.3.5 **Dátum vydania rozhodnutia o schválení Projektu:** 9.4.2014
- 1.3.6 **Deň začatia realizácie Projektu:** Dátum nadobudnutia účinnosti **Projektovej zmluvy**
- 1.3.7 **Plánovaný termín ukončenia Projektu:** 30.6.2015
- 1.3.8 **Komponent/opatrenie:** Modré školy

#### 1.4 Identifikácia Partnerov

Neuplatňuje sa.

#### 1.5 Dokumenty

- 1.5.1 Táto **Ponuka na poskytnutie grantu** je vypracovaná podľa údajov poskytnutých **Prijímateľom**:
- a) vo verzii č. 2 **Žiadosti o projekt**, vedenej pod spisovým číslom 7726/2014/ONG,
  - b) v liste zo dňa 02.05.2014 - Zaslanie požadovaných dokumentov k realizácii projektu, vrátane príloh, ktorý je evidovaný pod spisovým číslom 7726/2014/ONG.

### 2 FINANCOVANIE PROJEKTU

#### 2.1 Súhrnné údaje

- 2.1.1 **Celkové oprávnené výdavky Projektu** nepresiahnu 36 866 eur.
- 2.1.2 **Projektový grant** nepresiahne 36 866 eur.
- 2.1.3 **Neoprávnené výdavky Projektu** sú 0 eur.
- 2.1.4 **Miera Projektového grantu** nepresiahne 100,00%.
- 2.1.5 **Spolufinancovanie Projektu** z vlastných zdrojov nepresiahne 0 eur.
- 2.1.6 **Projektový grant** aj každá jeho časť je tvorená z príspevku príslušného finančného mechanizmu a príspevku štátneho rozpočtu SR v pomere 85%/15%.

## 2.2 Oprávnenosť výdavkov

2.2.1 Výdavky nesmú byť realizované pred nadobudnutím účinnosti **Projektovej zmluvy**.

2.2.2 Výdavky musia byť zrealizované do 30.4.2016.

2.2.3 Neuplatňuje sa.

2.2.4 Neuplatňuje sa.

## 2.3 Rozdelenie Celkových oprávnených výdavkov

Neuplatňuje sa.

## 2.4 Rozdelenie Projektového grantu

Neuplatňuje sa.

## 2.5 Miera Projektového grantu

2.5.1 **Miera Projektového grantu** nepresiahne 100,00%.

## 2.6 Spolufinancovanie

Neuplatňuje sa.

## 2.7 Neoprávnené výdavky

Neuplatňuje sa.

## 2.8 Finančný plán – zhrnutie rozpočtových kapitol

2.8.1 Maximálne limity rozpočtových kapitol **Prijímateľa** sú uvedené v eurách v tabuľke č. 1.

2.8.2 **Prijímateľ** je oprávnený prekročiť limity rozpočtových kapitol presunom finančných prostriedkov z iných kapitol. Tento presun však nesmie vyvolať zmenu žiadneho z limitov rozpočtových kapitol o viac ako 15% z **Celkových oprávnených výdavkov Projektu**.

2.8.3 Presuny podľa bodu 2.8.2 sa považujú za sledovanú zmenu **Projektu**.

2.8.4 Neuplatňuje sa.

Tabuľka č. 1

| Kapitola / Limit rozpočtovej kapitoly    | Prijímateľ | Spolu  |
|------------------------------------------|------------|--------|
| Mzdové náklady                           | 9 490      | 9 490  |
| Cestovné náklady a náhrady               | 0          | 0      |
| Nákup zariadenia                         | 0          | 0      |
| Nákup nehnuteľností                      | 0          | 0      |
| Náklady na materiál a zásoby             | 11 886     | 11 886 |
| Náklady na nákup iných tovarov a služieb | 8 400      | 8 400  |
| Publicita                                | 6 190      | 6 190  |
| Náklady na stavebné práce - sumárne      | 0          | 0      |
| Nepriame náklady                         | 900        | 900    |

|                         |   |   |
|-------------------------|---|---|
| Iné náklady             | 0 | 0 |
| Príspevky v naturáliách | 0 | 0 |

## 2.9 Finančný plán – zhrnutie Výstupov projektu

- 2.9.1 Maximálne limity **Výstupov projektu** sú uvedené v eurách v tabuľke č. 2.
- 2.9.2 **Prijímateľ** je oprávnený prekročiť limity **Výstupov projektu** presunom finančných prostriedkov z iných **Výstupov projektu**. Tento presun však nesmie vyvolať zmenu žiadneho z limitov **Výstupov projektu** o viac ako 15% z **Celkových oprávnených výdavkov Projektu**.
- 2.9.3 Presuny podľa bodu 2.9.2 sa považujú za sledovanú zmenu **Projektu**.
- 2.9.4 Ustanovenia bodov 2.9.2 a 2.9.3 sa neuplatnia v rámci **Výstupu projektu** - Riadenie projektu, ak by sa presunom prekročil limit tohto **Výstupu projektu**.
- 2.9.5 Čisté výdavky na riadenie nepresiahnu sumu 700 eur, ani podiel 1,90% na **Skutočne vynaložených oprávnených výdavkov Projektu** uvedených v **Záverečnej správe o projekte**.

Tabuľka č. 2

| Výstupy projektu                                                                                                                                       | Limit Výstupu projektu (eur) |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| Riadenie projektu                                                                                                                                      | 700                          |
| Vypracovanie a propagácia osnov zameraných na manažment dažďových vôd a jej prepojenie na zmenu klímy pre základné a stredné školy.                    | 32 666                       |
| Publikovanie všetkých informácií o programe „Prispôsobenie sa zmene klímy – prevencia povodní a sucha“ pre širokú verejnosť prostredníctvom internetu. | 3 500                        |

## 2.10 Finančný plán – zhrnutie Výsledkov projektu

- 2.10.1 Maximálne limity **Výsledkov projektu** sú uvedené v eurách tabuľke č. 3.
- 2.10.2 **Prijímateľ** je oprávnený prekročiť limity **Výsledkov projektu** presunom finančných prostriedkov z iných **Výsledkov projektu**. Tento presun však nesmie vyvolať zmenu žiadneho z limitov **Výsledkov projektu** o viac ako 15% z **Celkových oprávnených výdavkov Projektu**.
- 2.10.3 Presuny podľa bodu 2.10.2 sa považujú za sledovanú zmenu **Projektu**.
- 2.10.4 Ustanovenia bodov 2.10.2 a 2.10.3 sa neuplatnia v rámci **Výsledku projektu** - Riadenie projektu, ak by sa presunom prekročil limit tohto **Výsledku projektu**.

Tabuľka č. 3

| Výsledky projektu                                   | Zodpovedný za realizáciu | Limit Výsledku projektu (eur) |
|-----------------------------------------------------|--------------------------|-------------------------------|
| Riadenie projektu                                   | Prijímateľ               | 700                           |
| Vzdelávanie a zvyšovanie povedomia                  | Prijímateľ               | 18 260                        |
| Realizácia adaptačných opatrení                     | Prijímateľ               | 14 406                        |
| Zriadenie webovej stránky alebo podstránky projektu | Prijímateľ               | 3 500                         |

## 3 INDIKÁTORY PROJEKTU

### 3.1 Indikátory Cieľov projektu

- 3.1.1 **Prijímateľ** je povinný zabezpečiť, že cieľové hodnoty indikátorov **Cieľa projektu** uvedené v tabuľke č. 4 budú dosiahnuté do 30.4.2016.

Tabuľka č. 4

| Bod | Indikátor Cieľa projektu                                                                                                                            | Cieľová hodnota |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| a)  | Počet škôl, ktoré budú využívať a implementovať komponenty z projektov „Modré školy“ v rámci ich environmentálnych vzdelávacích programov a aktivít | 1               |

### 3.2 Indikátory Výstupov projektu

- 3.2.1 **Prijímateľ** je povinný zabezpečiť, že cieľové hodnoty indikátorov **Výstupov projektu** uvedené v tabuľke č. 5 budú dosiahnuté do 30.4.2016.

Tabuľka č. 5

| Bod | Indikátor Výstupu projektu                          | Cieľová hodnota |
|-----|-----------------------------------------------------|-----------------|
| a)  | Počet vypracovaných balíčkov osnov                  | 4               |
| b)  | Zriadenie webovej stránky alebo podstránky projektu | 1               |

### 3.3 Indikátory Výsledkov projektu

- 3.3.1 **Prijímateľ** je povinný zabezpečiť, že cieľové hodnoty indikátorov **Výsledkov projektu** uvedené v tabuľke č. 6 budú dosiahnuté do 30.4.2016.

Tabuľka č. 6

| Bod | Indikátor Výsledku projektu                                                                                    | Cieľová hodnota |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| a)  | Počet žiakov/študentov priamo zapojených do projektu                                                           | 30              |
| b)  | Počet iných organizácií zapojených do projektu                                                                 | 4               |
| c)  | Počet hodín (ročne), na ktorých sa budú vyučovať vypracované osnovy                                            | 4               |
| d)  | Počet rôznych typov adaptačných opatrení implementovaných v rámci projektu                                     | 3               |
| e)  | Percento školského areálu, ktoré bude po realizácii opatrení odpojené od dažďovej kanalizácie                  | 80%             |
| f)  | Počet vysadených stromov                                                                                       | 12              |
| g)  | Počet unikátnych návštev stránky alebo podstránky vytvorenej v rámci projektu                                  | 15000           |
| h)  | Počet unikátnych internetových stránok, na ktorých je možné nájsť informácie o projekte alebo odkaz na projekt | 20              |

### 3.4 Bilaterálne indikátory

Neuplatňuje sa.

Tabuľka č. 7

Neuplatňuje sa.

### 3.5 Indikátory publicity

- 3.5.1 **Prijímateľ** je povinný sledovať indikátory publicity uvedené v tabuľke č. 8.
- 3.5.2 **Správca programu** je oprávnený požadovať, aby **Prijímateľ** vyvinul maximálne úsilie o dosiahnutie cieľových hodnôt uvedených v tabuľke č. 8.
- 3.5.3 **Správca programu** je oprávnený podmieniť vyplatenie nasledujúcej zálohovej platby alebo záverečnej platby splnením podmienky podľa predchádzajúceho bodu zo strany **Prijímateľa**.
- 3.5.4 **Prijímateľ** je povinný zabezpečiť, že budú zverejnené informácie o útvaroch zodpovedných za realizáciu opatrení pre publicitu a informovanosť, vrátane kontaktnej osoby.
- 3.5.5 **Prijímateľ** je povinný z **Dodatočných vlastných zdrojov** zabezpečiť:
- zorganizovanie najmenej jednej záverečnej konferencie **Projektu**,
  - vytvorenie a financovanie organizačnej štruktúry alebo ustanovenie a financovanie kontaktnej osoby, zodpovednej za realizáciu opatrení pre publicitu a informovanosť, ak tieto funkcie nevykonáva iná osoba zapojená do riadenia alebo riešenia **Projektu**,

- c) inštaláciu pamätných tabúlí do 6 mesiacov od ukončenia **Projektu**, v súlade s požiadavkami prílohy č. 4 **Nariadenia**.

**Tabuľka č. 8**

| Typ indikátora       | Názov indikátora                                                                                                                    | Počiatočná hodnota | Cieľová hodnota |
|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|-----------------|
| Dopadový indikátor   | Počet spracovaných dotazníkov informovanosti                                                                                        | 0                  | 30              |
| Dopadový indikátor   | Percentuálny podiel respondentov, ktorí vedeli o Grantoch EHP a Nórska aj pred vyplnením dotazníka. Cieľová hodnota nie je záväzná. | 50%                | 50%             |
| Dopadový indikátor   | Počet respondentov, ktorí vedeli odpovedať na otázku, ktoré krajiny prispievajú do Grantov EHP. Cieľová hodnota nie je záväzná.     | 30%                | 30%             |
| Dopadový indikátor   | Počet respondentov, ktorí správne vedeli odpovedať na najmenej tri otázky z dotazníka. Cieľová hodnota nie je záväzná.              | 30%                | 30%             |
| Výsledkový indikátor | Počet webových stránok alebo podstránok venovaných <b>Projektu</b>                                                                  | 0                  | 1               |
| Výsledkový indikátor | Počet zrealizovaných konferencií, školení, seminárov, workshopov a iných podujatí pre verejnosť                                     | 0                  | 2               |
| Výsledkový indikátor | Počet účastníkov na zrealizovaných podujatiach pre verejnosť. Cieľová hodnota nie je záväzná.                                       | 0                  | 100             |
| Výsledkový indikátor | Počet návštev stránky alebo podstránky venovanej <b>Projektu</b> za rok. Cieľová hodnota nie je záväzná.                            | 0                  | 500             |
| Výsledkový indikátor | Počet unikátnych návštev stránky alebo podstránky venovanej <b>Projektu</b> za rok. Cieľová hodnota nie je záväzná.                 | 0                  | 300             |
| Výsledkový indikátor | Počet oznamov uverejnených v médiách (TV, rozhlasové stanice, printové médiá)                                                       | 0                  | 2               |

#### **4 HARMONOGRAM REALIZÁCIE PROJEKTU**

##### **4.1 Harmonogram poskytnutia finančných prostriedkov**

- 4.1.1 **Správca programu** poskytne **Prijímateľovi** finančné prostriedky podľa harmonogramu uvedeného v tabuľke č.9.

**Tabuľka č.9**

| Dĺžka implementácie <b>Projektu</b> | Prvá zálohová platba | Druhá zálohová platba | Tretia zálohová platba | Štvrtá zálohová platba | Záverečná platba (refundácia) |
|-------------------------------------|----------------------|-----------------------|------------------------|------------------------|-------------------------------|
| 12-18 mesiacov                      | 40%                  | 20%                   | 20%                    | 10%                    | 10%                           |

##### **4.2 Prvá zálohová platba**

4.2.1 **Správca programu** poskytne **Prijímateľovi** prvú zálohovú platbu vo výške 40,00% z **Projektového grantu**, čo predstavuje 14 746 eur.

#### 4.3 Harmonogram predkladania Priebežných správ o projekte

- 4.3.1 **Prijímateľ** je povinný predložiť **Priebežnú správu o projekte** do 15 pracovných dní od uplynutia každého **Reportovacieho obdobia** uvedeného v tabuľke č. 10.
- 4.3.2 Ak **Projektová zmluva** nadobudla účinnosť v druhej polovici určitého **Reportovacieho obdobia**, **Správca programu** zlúči toto **Reportovacie obdobie** s nasledujúcim **Reportovacím obdobím**.
- 4.3.3 Postup podľa predchádzajúceho bodu sa môže uplatniť aj v prípade, ak úplná **Priebežná správa o projekte** nebola doručená v stanovenom termíne, ak **Priebežná správa o projekte** bola zamietnutá alebo jej schvaľovanie bolo pozastavené a v iných obdobných prípadoch.
- 4.3.4 **Priebežná správa o projekte** za obdobie zahrnujúce december kalendárneho roka je rozšírená o údaje, ktoré sa vyhodnocujú raz ročne. Táto správa je zároveň výročnou správou o **Projekte**.

Tabuľka č. 10

| Reportovacie obdobia<br>(opakujúce sa až do<br>schválenia Záverečnej<br>správy o projekte) | január - apríl | máj - august | september - december |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|--------------|----------------------|
|                                                                                            |                |              |                      |

4.4 Harmonogram zúčtovania skutočne vynaložených oprávnených výdavkov  
Neuplatňuje sa.

4.5 Harmonogram dosahovania indikátorov Cieľa projektu  
Neuplatňuje sa.

Tabuľka č. 11  
Neuplatňuje sa.

4.6 Harmonogram dosahovania indikátorov Výstupov projektu  
Neuplatňuje sa.

Tabuľka č.12  
Neuplatňuje sa.

4.7 Harmonogram dosahovania indikátorov Výsledkov projektu  
Neuplatňuje sa.

Tabuľka č.13  
Neuplatňuje sa.

## 5 OSOBNÉ PODMIENKY UDELENIA GRANTU A REALIZÁCIE PROJEKTU

### 5.1 Špecifické indikátory

- 5.1.1 **Prijímateľ** je povinný zabezpečiť zriadenie a prevádzku webovej stránky alebo podstránky o klimatickej zmene a adaptačných opatreniach.
- 5.1.2 **Prijímateľ** je povinný zabezpečiť, že na **Projekte** sa priamo zúčastní viac ako 10 žiakov, resp. študentov.
- 5.1.3 **Prijímateľ** je povinný zabezpečiť účasť miestnych obyvateľov a dobrovoľníkov na realizácii **Projektu**.
- 5.1.4 **Prijímateľ** je povinný zapojiť do **Projektu** najmenej štyri ďalšie organizácie.
- 5.1.5 **Prijímateľ** je povinný zrealizovať najmenej tri adaptačné opatrenie/opatrenia uvedené v **Žiadosti o projekt** a spôsobom opísaným v **Žiadosti o projekt**, v znení prípadných neskorších zmien a doplnení odsúhlasených správcom programu.
- 5.1.6 **Prijímateľ** je povinný zabezpečiť výsadbu najmenej 12 stromov.
- 5.1.7 **Prijímateľ** zabezpečí, že po realizácii všetkých opatrení v rámci **Projektu** bude od obecnej daždovej

kanalizácie odpojených najmenej 80% školského areálu.

- 5.1.8 **Prijímateľ** zabezpečí zorganizovanie najmenej štyroch verejných podujatí s cieľom zvýšiť povedomie o klimatickej zmene a trvalo udržateľnom manažmente vôd.
- 5.1.9 **Prijímateľ** počas celej **Doby realizácie projektu** a **Doby udržateľnosti projektu** zabezpečí, že osnovy vypracované v rámci **Projektu** budú vyučované v každom ročníku a v každej triede v rozsahu najmenej štyroch vyučovacích hodín ročne.

## 5.2 Zabezpečenie

Neuplatňuje sa.

## 5.3 Odkladacie podmienky prvej zálohovej platby

Neuplatňuje sa.

## 5.4 Odkladacie podmienky záverečnej platby

- 5.4.1 **Prijímateľ** je najneskôr pred vyplatením záverečnej platby povinný predložiť **Správci programu** všetky právoplatné kolaudačné rozhodnutia.
- 5.4.2 **Prijímateľ** je najneskôr pred vyplatením záverečnej platby povinný predložiť **Správci programu** platný školský vzdelávací program so zapracovanými osnovami súvisiacimi so zmenou klímy pre každý ročník a každú triedu.

## 5.5 Ďalšie osobitné podmienky

- 5.5.1 **Prijímateľ** je pred začiatkom realizácie každého z adaptačných opatrení povinný predložiť **Správci programu** všetky stavebné povolenia potrebné na jeho realizáciu. V prípade, ak na realizáciu adaptačného opatrenia nie je potrebné stavebné povolenie, ale postačuje ohlásenie stavebných úprav, predloží **Prijímateľ Správci programu** oznámenie stavebného úradu, že nemá námietky proti uskutočneniu drobných stavebných úprav.
- 5.5.2 **Prijímateľ** je povinný pred začiatkom realizácie vodnej stavby, ktorá nie je jednoduchou vodnou stavbou v zmysle § 26 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) predložiť **Správci programu** všetky povolenie, súhlas alebo vyjadrenie príslušného orgánu štátnej vodnej správy v prípade, ak povolenie, súhlas alebo vyjadrenie nie sú súčasťou dokumentácie podľa predchádzajúceho bodu.
- 5.5.3 **Prijímateľ** je povinný ku každej **Priebežnej správe o projekte** predkladať pracovné výkazy všetkých osôb, ktoré pracujú aj na iných **Projektoch** financovaných z verejných prostriedkov tak, aby sa umožnila vzájomná kontrola týchto výkazov.
- 5.5.4 **Prijímateľ** je povinný elektronicky zasielať **Správci programu** v časovom predstihu informácie o plánovaných školeniach, seminároch, workshopoch a iných podujatiach (ďalej len ako „podujatie“), vrátane miesta a času výkonu týchto podujatí. **Prijímateľ** berie na vedomie, že **Správca programu** alebo ním poverené osoby sa môžu týchto podujatí zúčastniť aj bez ohlásenia.

## 5.6 Zoznam vyňatého zariadenia

Neuplatňuje sa.

## Tabuľka č.14

Neuplatňuje sa.

## 5.7 Nepriame náklady a spôsob ich výpočtu

- 5.7.1 Maximálna výška nepriamych nákladov je stanovená v tabuľke č. 1 v položke „Nepriame náklady“.
- 5.7.2 Reálna výška nepriamych nákladov, ktoré sa vzťahujú na realizáciu **Projektu** sa vypočíta pomerným spôsobom z príslušného účtovného dokladu za režijné náklady v každom **Reportovacom období**.

## 6 UDRŽATEĽNOSŤ PROJEKTU

### 6.1 Doba udržateľnosti projektu

- 6.1.1 **Doby udržateľnosti projektu** je stanovená na 5 rokov od schválenia **Záverečnej správy o projekte**.

6.1.2 Počas celej **Doby udržateľnosti projektu** je **Prijímateľ** povinný zabezpečiť, že cieľové hodnoty indikátorov budú naplnené tak, ako to stanovuje tabuľka č. 15.

**Tabuľka č. 15**

| Názov indikátora                                                                              | Minimálna udržiavaná hodnota |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| Počet hodín (ročne), na ktorých sa budú vyučovať vypracované osnovy                           | 4                            |
| Počet rôznych typov adaptačných opatrení implementovaných v rámci <b>Projektu</b>             | 3                            |
| Percento školského areálu, ktoré bude po realizácii opatrení odpojené od dažďovej kanalizácie | 80%                          |
| Počet vysadených stromov                                                                      | 9                            |

## **7 VEREJNÉ OBSTARÁVANIE**

### **7.1 Osobitné ustanovenia**

7.1.1 **Prijímateľ** nepredkladá **Správcovi programu** na predbežnú ani priebežnú kontrolu verejné obstarávania s predpokladanou hodnotou zákazky nižšou ako 20 000 eur. Kompletnú dokumentáciu však predloží **Správcovi programu** pred uzavretím zmluvy, ktorá je výsledkom verejného obstarávania.

### **7.2 Prechodné ustanovenia**

7.2.1 Ak sú splnené podmienky podľa § 155m odsek 13 zákona NR SR č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších zmien a predpisov (ďalej len „Zákon“), **Prijímateľ** je oprávnený postupovať pri obstarávaní tovarov, služieb a prác postupom uvedeným v tomto paragrafe, a to bez ohľadu na spôsob uvedený v rozpočte **Žiadosti o projekt**, ktorý tvorí prílohu **Žiadosti o projekt**, t.j. obstarávať tovary a služby od 1 000 eur do 20 000 eur a stavebné práce od 1 000 eur do 30 000 eur postupom podľa § 9 odsek 9 Zákona.

## **8 ŠTÁTNA POMOC A MINIMÁLNA POMOC**

8.1.1 **Projektový grant** poskytnutý **Prijímateľovi** nepredstavuje štátnu pomoc ani minimálnu pomoc.



**VŠEOBECNÉ ZMLUVNÉ PODMIENKY****Obsah**

|                                                                                                                                                                   |           |                                                                                          |           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Článok 1. Všeobecné ustanovenia .....</b>                                                                                                                      | <b>2</b>  | 7.4. Počítanie lehôt.....                                                                | 17        |
| 1.1. Zoznam skratiek.....                                                                                                                                         | 2         | <b>Článok 8. Obstarávanie tovarov, služieb a prác ....</b>                               | <b>17</b> |
| 1.2. Výklad pojmov .....                                                                                                                                          | 2         | 8.1. Všeobecné ustanovenia.....                                                          | 17        |
| <b>Článok 2. Povinnosti zmluvných strán .....</b>                                                                                                                 | <b>6</b>  | 8.2. Práva a povinnosti zmluvných strán<br>v rámci kontroly verejného obstarávania ..... | 18        |
| 2.1. Všeobecné povinnosti Prijímateľa.....                                                                                                                        | 6         | 8.3. Kolúzne správanie vo verejnom<br>obstarávaní .....                                  | 19        |
| 2.2. Všeobecné povinnosti Správcu programu                                                                                                                        | 7         | <b>Článok 9. Zmeny v Projekte .....</b>                                                  | <b>20</b> |
| <b>Článok 3. Systém financovania Projektu .....</b>                                                                                                               | <b>7</b>  | 9.1. Podstatná zmena .....                                                               | 20        |
| 3.1. Všeobecné ustanovenia.....                                                                                                                                   | 7         | 9.2. Nepodstatná zmena .....                                                             | 20        |
| 3.2. Zálohové platby .....                                                                                                                                        | 8         | 9.3. Sledovaná zmena.....                                                                | 21        |
| 3.3. Refundácia .....                                                                                                                                             | 9         | <b>Článok 10. Publicita Projektu .....</b>                                               | <b>21</b> |
| 3.4. Kombinovaný systém financovania .....                                                                                                                        | 9         | 10.1. Všeobecné ustanovenia.....                                                         | 21        |
| 3.5. Spolufinancovanie projektu.....                                                                                                                              | 9         | <b>Článok 11. Majetok financovaný z Projektového<br/>grantu .....</b>                    | <b>22</b> |
| <b>Článok 4. Prevody finančných prostriedkov .....</b>                                                                                                            | <b>9</b>  | 11.1. Všeobecné ustanovenia.....                                                         | 22        |
| 4.1. Štátna rozpočtová a príspevková<br>organizácia .....                                                                                                         | 9         | 11.2. Poistenie .....                                                                    | 22        |
| 4.2. VÚC a obec .....                                                                                                                                             | 10        | <b>Článok 12. Ochrana práv duševného vlastníctva a<br/>osobných údajov.....</b>          | <b>23</b> |
| 4.3. Rozpočtová organizácia v zriaďovateľskej<br>pôsobnosti VÚC alebo obce .....                                                                                  | 10        | 12.1. Práva duševného vlastníctva .....                                                  | 23        |
| 4.4. Príspevková organizácia v zriaďovateľskej<br>pôsobnosti VÚC alebo obce, ktorá požaduje od<br>zriaďovateľa príspevok na Spolufinancovanie<br>projektu .....   | 11        | 12.2. Ochrana osobných údajov .....                                                      | 24        |
| 4.5. Príspevková organizácia v zriaďovateľskej<br>pôsobnosti VÚC alebo obce, ktorá nepožaduje<br>od zriaďovateľa príspevok na Spolufinancovanie<br>projektu ..... | 12        | <b>Článok 13. Zodpovednosť za porušenie povinnosti</b>                                   | <b>24</b> |
| 4.6. Obchodná spoločnosť, mimovládna<br>organizácia alebo iná organizácia .....                                                                                   | 12        | 13.1. Vznik Nezrovnalosti .....                                                          | 24        |
| <b>Článok 5. Predkladanie a overovanie správ .....</b>                                                                                                            | <b>13</b> | 13.2. Finančná korekcia .....                                                            | 25        |
| 5.1. Priebežná správa o projekte .....                                                                                                                            | 13        | 13.3. Pozastavenie platieb Projektového grantu                                           | 26        |
| 5.2. Overenie Priebežnej správy o projekte ..                                                                                                                     | 13        | 13.4. Pozastavenie realizácie Projektu .....                                             | 26        |
| 5.3. Záverečná správa o projekte .....                                                                                                                            | 14        | 13.5. Vrátenie finančných prostriedkov .....                                             | 27        |
| 5.4. Overenie Záverečnej správy o projekte..                                                                                                                      | 14        | 13.6. Odvod výnosu .....                                                                 | 28        |
| <b>Článok 6. Kontrola projektu .....</b>                                                                                                                          | <b>15</b> | <b>Článok 14. Ukončenie zmluvného vzťahu .....</b>                                       | <b>28</b> |
| 6.1. Všeobecné ustanovenia.....                                                                                                                                   | 15        | 14.1. Všeobecné ustanovenia.....                                                         | 28        |
| 6.2. Oprávnená osoba .....                                                                                                                                        | 15        | <b>Článok 15. Prevod a prechod práv .....</b>                                            | <b>29</b> |
| 6.3. Práva a povinnosti zmluvných strán pri<br>výkone Kontroly projektu .....                                                                                     | 16        | 15.1. Prevod práv.....                                                                   | 29        |
| <b>Článok 7. Komunikácia zmluvných strán .....</b>                                                                                                                | <b>16</b> | 15.2. Prechod práv.....                                                                  | 29        |
| 7.1. Forma komunikácie .....                                                                                                                                      | 16        | <b>Článok 16. Účtovníctvo .....</b>                                                      | <b>29</b> |
| 7.2. Kontaktné údaje zmluvných strán .....                                                                                                                        | 17        | 16.1. Všeobecné ustanovenia.....                                                         | 29        |
| 7.3. Doručovanie .....                                                                                                                                            | 17        | 16.2. Archivovanie účtovnej dokumentácie ....                                            | 29        |
|                                                                                                                                                                   |           | <b>Článok 17. Vyhlásenia zmluvných strán .....</b>                                       | <b>29</b> |
|                                                                                                                                                                   |           | 17.1. Vyhlásenia Prijímateľa .....                                                       | 29        |
|                                                                                                                                                                   |           | 17.2. Vylúčenie zodpovednosti.....                                                       | 30        |

**ČLÁNOK 1. VŠEOBECNÉ USTANOVENIA****1.1. Zoznam skratiek**

|               |                                                         |
|---------------|---------------------------------------------------------|
| <b>EÚ</b>     | Európska únia                                           |
| <b>FM EHP</b> | Finančný mechanizmus Európskeho hospodárskeho priestoru |
| <b>MZV NK</b> | Ministerstvo zahraničných vecí Nórskeho kráľovstva      |
| <b>NFM</b>    | Nórsky finančný mechanizmus                             |
| <b>NKB</b>    | Národný kontaktný bod                                   |
| <b>SR</b>     | Slovenská republika                                     |
| <b>ÚFM</b>    | Úrad pre finančný mechanizmus                           |
| <b>VFM</b>    | Výbor pre finančný mechanizmus EHP                      |
| <b>VÚC</b>    | Vyšší územný celok                                      |

**1.2. Výklad pojmov**

- 1.2.1. **Administratívne overenie** – overenie oprávnenosti výdavkov, správnosti a kompletnosti správ, ktoré sa vykonáva na základe dokumentácie predloženej **Prijímateľom**.
- 1.2.2. **Celkové oprávnené výdavky** – maximálna suma výdavkov stanovená v **Projektovej zmluve** (vyčíslená v prílohe č. 1), ktorá je určená na financovanie **Projektu**. Ak **Skutočne vynaložené oprávnené výdavky** presiahnu sumu **Celkových oprávnených výdavkov**, vzniknutý rozdiel uhradí **Prijímateľ** z **Dodatočných vlastných zdrojov**. Ak je **Projekt** realizovaný v partnerstve **Celkové oprávnené výdavky** sa členia na **Celkové oprávnené výdavky Prijímateľa** a **Celkové oprávnené výdavky Partnera** alebo **Partnerov** a sú zvlášť vyčíslené v prílohe č. 1 tejto **Zmluvy**. Maximálna výška sumy **Celkových oprávnených výdavkov** sa znižuje o výšku sumy určenej **Finančnej korekcie** podľa bodu 13.2 **VZP**.
- 1.2.3. **Certifikačný orgán** – národný orgán, v ktorého kompetencii je prijímanie platieb od **Prispievateľských štátov** v rámci **FM EHP** a **NFM** prostredníctvom **ÚFM**, vyplácanie správcov programov a certifikovanie príbežnej finančnej správy a záverečnej správy o programe predtým, ako bude zaslaná **ÚFM**. V **SR** plní úlohy

**Certifikačného orgánu** Ministerstvo financií Slovenskej republiky.

- 1.2.4. **Ciele programu (Programme Objectives)** - predstavujú dlhodobé účinky, ktoré prispievajú k zníženiu ekonomických a sociálnych rozdielov v európskom hospodárskom priestore a posilňujú bilaterálne vzťahy medzi **Prispievateľskými štátmi** a prijímateľskými štátmi.
- 1.2.5. **Cieľ projektu** – predstavuje dlhodobé účinky, ktoré prispievajú k zníženiu ekonomických a sociálnych rozdielov v európskom hospodárskom priestore a posilňujú bilaterálne vzťahy medzi **Prispievateľskými štátmi** a prijímateľskými štátmi.
- 1.2.6. **Dátum realizácie výdavku** – posledný deň **Finančného plnenia výdavku**, ak **Vecné plnenie výdavku** predchádza **Finančnému plneniu výdavku**, alebo posledný deň **Vecného plnenia výdavku** v prípade, ak **Finančné plnenie výdavku** predchádza **Vecnému plneniu výdavku**.
- 1.2.7. **Deklarované výdavky** – výdavky, ktoré vznikli **Prijímateľovi** v predchádzajúcom období, a ktoré si vyžaduje a nárokuje v **Zozname účtovných dokladov**.
- 1.2.8. **Doba udržateľnosti projektu** – obdobie prevádzky **Projektu** po ukončení jeho realizácie stanovené v **Zmluve**.
- 1.2.9. **Dodatočné vlastné zdroje** – vlastné zdroje **Prijímateľa**, vynaložené nad rámec **Spolufinancovania projektu**; tieto zdroje predstavujú finančné prostriedky, ktorými **Prijímateľ** alebo **Partner** hradí výdavky, ktoré si následne nárokuje na preplatenie z **Projektového grantu** systémom refundácie alebo **Neoprávnené výdavky**, ktoré je **Prijímateľ** povinný preukazovať, ak boli súčasťou rozpočtu **Projektu**, vznikli v dôsledku **Finančnej korekcie** alebo ak o to požiada niektorý z orgánov zapojených do systému riadenia a kontroly **FM EHP** a **NFM**.
- 1.2.10. **Evaluácia** – systémové, objektívne a nezávislé hodnotenie nastavenia, implementácie a/alebo **Výsledkov projektu** a **Výstupov projektu** s cieľom určenia relevantnosti, efektívnosti, účinnosti, hospodárnosti, vplyvov a udržateľnosti finančného príspevku.
- 1.2.11. **Finančná korekcia** – finančné opatrenie v **Projekte**, ktoré môže uplatniť **Správca programu** alebo iná **Oprávnená osoba** z dôvodu vzniku **Nezrovnalosti** alebo **Podozrenia z**

- nezrovnalosti**; pri určení **Finančnej korekcie** sa do úvahy berie povaha, závažnosť, rozsah a finančný dopad **Nezrovnalosti**. Uplatnením **Finančnej korekcie** vzniká **Prijímateľovi** povinnosť vrátiť poskytnutý **Projektový grant** na účet **Správcu programu** vo výške, spôsobom a v lehote podľa tejto **Zmluvy** alebo určenej **Správcom programu**, resp. inou **Oprávnenou osobou**, a znižujú sa **Celkové oprávnené výdavky**.
- 1.2.12. **Finančné plnenie výdavku** (ďalej aj „úhrada“) – odoslanie finančných prostriedkov na úhradu dodaných tovarov, služieb a prác dodávateľovi / zhotoviteľovi / zamestnancovi, resp. ich úhrada v hotovosti.
- 1.2.13. **Finančný mechanizmus Európskeho hospodárskeho priestoru 2009 - 2014** – mechanizmus zriadený Protokolom 38b k Zmluve o Európskom hospodárskom priestore (EHP) o Finančnom mechanizme EHP 2009 – 2014, v rámci ktorého Island, Lichtenštajnsko a Nórsko prispievajú k znižovaniu ekonomických a sociálnych rozdielov v Európskom hospodárskom priestore a k posilneniu ich vzťahov s prijímateľskými štátmi prostredníctvom finančného príspevku v špecifikovaných prioritných oblastiach.
- 1.2.14. **Memorandum o porozumení pre implementáciu Finančného mechanizmu EHP 2009 - 2014** – medzinárodná zmluva uzavretá medzi Slovenskou republikou a **Prispievateľskými štátmi**, ktorá stanovuje základné rámce implementácie **FM EHP** v **SR**.
- 1.2.15. **Memorandum o porozumení pre implementáciu Nórskeho finančného mechanizmu 2009 – 2014** – medzinárodná zmluva uzavretá medzi Slovenskou republikou štátom a Nórske kráľovstvom, ktorá stanovuje základné rámce implementácie **NFM** v **SR**.
- 1.2.16. **Ministerstvo zahraničných vecí Nórskeho kráľovstva** – subjekt, ktorý riadi **NFM** na medzinárodnej úrovni.
- 1.2.17. **Monitorovanie** – objektívne pozorovanie implementácie **Projektu**, s cieľom porovnať dosiahnutý pokrok v implementácii **Projektu** vo vzťahu k očakávaným **Cieľom programu** a **Výstupom programu** a/alebo **Výstupom projektu**, a s cieľom včasného identifikovania potenciálnych problémov, aby bolo možné prijať nápravné opatrenia.
- 1.2.18. **Monitorovacia správa** – správa z monitorovania, vypracovaná **Správcom programu** za **Projekt** v dohodnutých termínoch, obsahujúca všetky formálne náležitosti definované **NKB**.
- 1.2.19. **Nariadenie o implementácii Finančného mechanizmu EHP 2009 - 2014** (Regulation on the implementation of the EEA Financial Mechanism 2009 - 2014) – základný vykonávací predpis prijatý **VFM** upravujúci implementáciu **FM EHP**.
- 1.2.20. **Nariadenie o implementácii Nórskeho finančného mechanizmu 2009 - 2014** (Regulation on the implementation of the Norwegian Financial Mechanism 2009 – 2014) základný vykonávací predpis prijatý **MZV NK**, upravujúci implementáciu **NFM**.
- 1.2.21. **Národný kontaktný bod** – národný orgán, ktorý nesie celkovú zodpovednosť za riadenie a implementáciu **FM EHP** a **NFM 2009-2014** v **SR**.
- 1.2.22. **Nedostatok** – identifikované pochybenie, ktoré je možné a potrebné odstrániť bez toho, aby toto pochybenie bolo identifikované ako **Nezrovnalosť**.
- 1.2.23. **Nezrovnalosť** – definovaná v bode 13.1 **VZP**.
- 1.2.24. **Neoprávnený výdavok** - výdavok, ktorý nespĺňa kritériá oprávnenosti výdavkov podľa tejto **Zmluvy**, **Právneho rámca FM EHP/NFM**<sup>1</sup> alebo **Pravidiel implementácie**.
- 1.2.25. **Nórsky finančný mechanizmus 2009 - 2014** – mechanizmus zriadený Dohodou medzi Nórske kráľovstvom a Európskou úniou o Nórskom finančnom mechanizme na roky 2009-2014, v rámci ktorého Nórske kráľovstvo prispieva k znižovaniu ekonomických a sociálnych rozdielov v Európskom hospodárskom priestore (EHP) a k posilňovaniu jeho vzťahov s prijímateľskými štátmi prostredníctvom finančného príspevku v špecifikovaných prioritných oblastiach.
- 1.2.26. **Oprávnená osoba** – osoba oprávnená vykonať **Kontrolu projektu** definovaná v bode 6.2 **VZP**.

---

<sup>1</sup> v celom texte **VZP** sa právny rámec uplatňuje v závislosti od toho, z ktorého finančného mechanizmu je podľa **Projektovej zmluvy** **Projekt** financovaný

- 1.2.27. **Oprávnený výdavok** – výdavok, ktorý spĺňa kritériá oprávnenosti výdavkov uvedené v **Pravidlách implementácie, Právnom rámci FM EHP/ NFM** a v tejto Zmluve.
- 1.2.28. **Orgán auditu** – vnútroštátny orgán verejnej správy funkčne nezávislý od **NKB**, od **Certifikačného orgánu** a od **Správcu programu**, určený prijímateľským štátom a zodpovedný za overovanie efektívnosti fungovania riadiacich a kontrolných systémov **FM EHP** a **NFM**. V podmienkach **SR** plní úlohy **Orgánu auditu** Ministerstvo financií Slovenskej republiky.
- 1.2.29. **Overenie na mieste** – overenie oprávnenosti výdavkov a reálneho (skutočného) dodania tovarov, vykonania prác a poskytnutia služieb deklarovaných v účtovných dokladoch a **Podpornej dokumentácii** u **Prijímateľa** a/alebo **Partnera**, ak je **Projekt** realizovaný v partnerstve.
- 1.2.30. **Partner** – subjekt vybraný **Prijímateľom** v súlade s legislatívou upravujúcou verejné obstarávanie a pravidlami štátnej pomoci pred predložením **Žiadosti o projekt**, aktívne zapojený a efektívne prispievajúci k **Projektu**. Súlad so zákonom o verejnom obstarávaní neznamena, že partner má byť vybratý prostredníctvom verejného obstarávania. Naopak, medzi **Prijímateľom** a partnerom nesmie v rámci projektu existovať dodávateľsko-odberateľský vzťah. Úloha **Partnera** je takmer totožná s úlohou **Prijímateľa**. Predstavujú dva alebo viac subjektov, z ktorých každý nesie zodpovednosť za určitú ucelenú časť **Projektu**, ktorá musí byť vymedzená výsledkom **Projektu**. Tieto subjekty majú samostatné rozpočty, samostatne priznané **Projektové granty** a samostatné **Spolufinancovanie projektu**, ktoré sa však odvíja od ich vzájomnej dohody. Táto dohoda musí byť formalizovaná **Partnerskou dohodou**.
- 1.2.31. **Podozrenie z nezrovnalosti** – stav, kedy je zo strany **Správcu programu**, **Prijímateľa** alebo **Oprávnených osôb** odôvodnené sa domnievať, že v rámci **Projektu** došlo k porušeniu **Právneho rámca FM EHP/NFM, Pravidiel implementácie**, všeobecne záväzných právnych predpisov **SR**, legislatívy **EÚ** alebo ustanovení tejto **Zmluvy**, ktoré poškodzuje implementáciu, zasahuje do implementácie alebo ovplyvňuje implementáciu **FM EHP** alebo **NFM**, najmä pokiaľ ide o implementáciu a/alebo rozpočet **Projektu** alebo **Programu**, avšak podľa informácií dostupných v danom čase ho nie je jednoznačne možné potvrdiť, alebo podložiť dôkazmi.
- 1.2.32. **Podporná dokumentácia** – dokumentácia predkladaná **Prijímateľom** a **Partnerom**, podľa **Právneho rámca FM EHP/NFM** a **Pravidiel implementácie**.
- 1.2.33. **Podrobná hodnotiaca správa** – správa vypracovaná **Správcom programu** pred uzavretím **Projektovej zmluvy**, ktorej cieľom je zabezpečiť finančnú a obsahovú efektívnosť **Projektu** a preskúmať možné riziká implementácie.
- 1.2.34. **Ponuka na poskytnutie grantu** – ponuka, ktorou **Správca programu** oznamuje **Prijímateľovi** schválenie **Žiadosti o projekt** a podmienky pre realizáciu **Projektu** z **Projektového grantu**; **Ponuka na poskytnutie grantu** tvorí prílohu č. 1 **Zmluvy**.
- 1.2.35. **Pravidlá implementácie** – súbor dokumentov, ktoré sú schválené uznesením vlády **SR** alebo vydané subjektmi riadenia a kontroly implementácie **FM EHP** a **NFM**, najmä **NKB**, **Certifikačným orgánom**, **Orgánom Auditu** alebo **Správcom programu**, ktoré tvoria nasledovné, pre **Prijímateľa** v rozsahu v akom sa ho týkajú, záväzné dokumenty:
- a. Systém riadenia Finančného mechanizmu EHP a Nórskeho finančného mechanizmu pre programové obdobie 2009 - 2014,
  - b. Systém financovania a finančného riadenia Finančného mechanizmu EHP a Nórskeho finančného mechanizmu pre programové obdobie 2009 -2014,
  - c. **Príručka pre prijímateľa a projektového partnera** a iné príručky a usmernenia vydané **NKB**, **Certifikačným orgánom** alebo **Správcom programu**.
- 1.2.36. **Právny rámec FM EHP** – súbor predpisov, ktoré tvoria nasledovné dokumenty:
- a. Protokol 38b k Zmluve o EHP o Finančnom mechanizme EHP 2009 -2014,
  - b. **Memorandum o porozumení pre implementáciu Finančného mechanizmu EHP 2009 - 2014**,
  - c. **Nariadenie o implementácii Finančného mechanizmu EHP 2009 - 2014**, vrátane príloh;
  - d. **Programová dohoda**,
  - e. akékoľvek usmernenie vydané **VFM** po konzultácii so **SR**.

- 1.2.37. **Právny rámec NFM** – súbor predpisov, ktoré tvoria nasledovné dokumenty:
- Dohoda medzi Nórsym kráľovstvom a Európskou úniou o Nórskom finančnom mechanizme na roky 2009 - 2014,
  - Memorandum o porozumení pre implementáciu Nórskeho finančného mechanizmu 2009 - 2014,
  - Nariadenie o implementácii Nórskeho finančného mechanizmu 2009 - 2014, vrátane príloh,
  - Programová dohoda,
  - akékoľvek usmernenie, resp. smernica vydané MZV NK po konzultácii so SR.
- 1.2.38. **Priebežná správa o projekte** – správa, ktorú predkladá Prijímateľ Správcom programu za Reportovacie obdobie, s cieľom informovať ho o finančnom a vecnom pokroku v **Projekte**, a ktorou Prijímateľ žiada o platbu a zúčtováva poskytnuté platby Projektového grantu; formulár Priebežnej správy o projekte vypracúva NKB.
- 1.2.39. **Prispievateľský štát v rámci FM EHP** – Nórske kráľovstvo, Lichtenštajnsko a Island.
- 1.2.40. **Prispievateľský štát v rámci NFM** – Nórske kráľovstvo.
- 1.2.41. **Príručka pre prijímateľa a projektového partnera** – príručka vydaná NKB, podrobne upravujúca procesy a postupy implementácie FM EHP a NFM na národnej úrovni.
- 1.2.42. **Projektový grant** – finančný príspevok udelený/poskytnutý Správcom programu Prijímateľovi na realizáciu Projektu, ktorý nezahrnuje Spolufinancovanie projektu zo Prijímateľa.
- 1.2.43. **Projektový účet** – bankový účet špecifikovaný v tejto Zmluve, na ktorý Správca programu prevádza Prijímateľovi za podmienok ustanovených v tejto Zmluve Projektový grant.
- 1.2.44. **Reportovacie obdobie** – (ďalej aj „zúčtovacie obdobie“) – obdobie, za ktoré sa predkladá Priebežná správa o projekte, resp. Záverečná správa o projekte.
- 1.2.45. **Riadenie založené na výsledkoch** – predstavuje riadenie orientované na dosahovanie Cieľa projektu, Výstupov projektu, a Výsledkov projektu, pričom aktivity predstavujú len prostriedky, ktorými sa Ciele projektu a Výstupy projektu majú dosiahnuť.
- 1.2.46. **Rozpočet projektu** – štruktúrovaný rozpočet po položkách na formulári vypracovanom NKB, ktorý zatrieduje plánované výdavky do rozpočtových položiek v súvislosti s Výstupmi projektu.
- 1.2.47. **Skutočne vynaložené oprávnené výdavky** – výdavky, ktoré boli uznané ako oprávnené Správcom programu, NKB, Certifikačným orgánom a VFM alebo MZV NK. Táto suma môže byť dodatočne znížená o výšku Finančnej korekcie.
- 1.2.48. **Spolufinancovanie projektu** – finančný alebo nefinančný príspevok, ktorým prispieva Prijímateľ a/alebo Partner k implementácii Projektu; Spolufinancovanie projektu v súčte s Projektovým grantom tvorí Celkové oprávnené výdavky Projektu.
- 1.2.49. **Systémy financovania projektu** –
- zálohová platba,
  - refundácia ako jediný systém financovania,
  - kombinovaný systém financovania.
- 1.2.50. **Úrad pre finančný mechanizmus (ÚFM)** – orgán ustanovený Prispievateľskými štátmi, zodpovedný za každodenné operatívne riadenie a implementáciu FM EHP a NFM.
- 1.2.51. **Vecné plnenie výdavku** – najmä dodanie tovarov, služieb alebo prác.
- 1.2.52. **Vecné overenie** (review) – posudzovanie dosahovaného pokroku v implementácii Programu alebo Projektu. Na rozdiel od Monitorovania vychádza Vecné overenie najmä z dokumentov a informácií poskytnutých orgánmi zapojenými do systému riadenia a kontroly; Vecné overenie môže byť vykonané formou Administratívnych overení a Overení na mieste.
- 1.2.53. **Výbor pre finančný mechanizmus** – subjekt, ktorý riadi FM EHP.
- 1.2.54. **Výsledky projektu** – hmatateľné, materiálne statky vytvorené následkom implementácie Projektu, t.j. tovary, služby a práce, ktoré sú stanovené v bode 2.10 Ponuky na poskytnutie grantu.
- 1.2.55. **Výstupy projektu** – krátkodobé a strednodobé vplyvy Projektu smerujúce k dosiahnutiu cieľa Projektu, ktoré sú stanovené v bode 2.9 Ponuky na poskytnutie grantu.
- 1.2.56. **Záverečná správa o projekte** – dokument vypracovaný Prijímateľom predkladaný Správcom programu, ktorý dokumentuje

celkové dosiahnutie **Cieľa projektu, Výstupov projektu a Výsledkov projektu** a zhrnutie implementácie **Projektu**.

- 1.2.57. **Zoznam účtovných dokladov** – dokument, v ktorom sa zatriedia jednotlivé **Deklarované výdavky** do rozpočtových položiek a priradia sa k **Výstupom projektu/výstupom programu**.

## ČLÁNOK 2. POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

### 2.1. Všeobecné povinnosti Prijímateľa

- 2.1.1. **Prijímateľ** sa zaväzuje zabezpečiť realizáciu **Projektu** v úplnom súlade:

- a. so **Zmluvou**,
- b. so schválenou **Žiadosťou o projekt** v znení jej prípadných zmien,
- c. s **Právnym rámcom FM EHP/NFM**, v rozsahu v akom sa vzťahuje na prijímateľov a partnerov a realizáciu projektov,
- d. s **Pravidlami implementácie**, v rozsahu v akom sa vzťahujú na prijímateľov a partnerov a realizáciu projektov,
- e. so všeobecne záväznými predpismi **SR** a legislatívou **EÚ** v platnom znení.

- 2.1.2. Dokumenty, ktoré tvoria **Právny rámec FM EHP, Právny rámec NFM a Pravidlá implementácie** nemajú povahu všeobecné záväzných právnych predpisov, avšak spolu s touto **Zmluvou** stanovujú podmienky poskytnutia **Projektového grantu** na realizáciu **Projektu**. Tieto dokumenty sú zverejnené na webovom sídle **ÚFM, NKB, Certifikačného orgánu** a/alebo **Správcu programu**. **Prijímateľ** vyhlasuje, že sa s týmito dokumentmi oboznámi a zaväzuje sa ich dodržiavať v rozsahu, v akom sa na neho a realizáciu projektov vzťahujú. Konanie v rozpore s týmito dokumentmi alebo opomenutie konania podľa týchto dokumentov sa považuje za porušenie povinnosti **Prijímateľa** vyplývajúcej z tejto **Zmluvy**.

- 2.1.3. **Prijímateľ** sa ďalej zaväzuje:

- a. dosiahnuť **Cieľ projektu** prostredníctvom naplnenia každého **Výstupu projektu a Výsledku projektu** a ich indikátorov v rozsahu a spôsobom podľa tejto **Zmluvy**, a to do uplynutia **Doby realizácie projektu**,
- b. udržať každý **Výstup projektu a Výsledok projektu** a ich indikátory v rozsahu, spôsobom

podľa tejto **Zmluvy**, a to počas celej **Doby udržateľnosti projektu**,

- c. zabezpečiť, aby sa **Projektový grant** využíval v súlade s touto **Zmluvou** výhradne na úhradu **Oprávnených výdavkov** a za účelom dosiahnutia **Cieľa projektu** a v súlade s princípmi hospodárnosti, efektívnosti a účinnosti,
- d. ak miera grantu nie je 100 %, zabezpečiť a poskytnúť na realizáciu **Projektu Spolufinancovanie projektu**, v celkovej výške podľa bodu 2.1.5 **Ponuky na poskytnutie grantu**,
- e. zabezpečiť na realizáciu **Projektu Dodatočné vlastné zdroje**, najmä na úhradu **Neoprávnených výdavkov**, ak sú plánované v **Rozpočte projektu** a **Neoprávnených výdavkov**, ktoré nemôžu byť uhradené z **Projektového grantu**, ale je nevyhnutné ich vynaložiť za účelom ukončenia **Projektu**; ide najmä o výdavky, ktoré vznikli v dôsledku vykonania **Finančnej korekcie**, prekročenia **Rozpočtu projektu** alebo nespĺňajú iné kritéria oprávnenosti výdavkov podľa tejto **Zmluvy**, **Právneho rámca FM EHP/NFM** a **Pravidiel implementácie**,
- f. zabezpečiť, aby bol **Projekt** zrealizovaný do uplynutia **Doby realizácie projektu**,
- g. zabezpečiť, aby jeho vnútorné účtovné postupy a revízne postupy umožnili bezprostredné porovnanie **Deklarovaných výdavkov**, **Skutočne vynaložených oprávnených výdavkov** a prípadných príjmov z **Projektu** s príslušnými výpismi z účtovníctva a **Podpornou dokumentáciou**,
- h. zabezpečiť, aby **Deklarované výdavky** boli primerané a nevyhnutné pre implementáciu **Projektu**, aby boli overiteľné a identifikovateľné, a aby boli zrealizované a zaúčtované v súlade s touto **Zmluvou**, s **Právnym rámcom FM EHP/NFM**, s **Pravidlami implementácie** a s požiadavkami platnej legislatívy **SR** a **EÚ**, ako aj legislatívy krajiny sídla **Partnera**, ak je **Projekt** realizovaný v partnerstve so zahraničným **Partnerom**,
- i. zabezpečiť, aby informácie ním poskytnuté, jeho prostredníctvom alebo v jeho mene, najmä v súvislosti s plnením tejto **Zmluvy** boli autentické, pravdivé, presné a úplné,
- j. zabezpečiť fotodokumentáciu s komentárom o realizovaných aktivitách v rámci **Projektu**, ktorá musí mať výpovedný charakter o procese

- realizácie **Projektu** a poskytnúť ju **Správcovi programu** na ďalšie šírenie bez obmedzení, kedykoľvek počas platnosti a účinnosti tejto **Zmluvy**,
- k. uchovávať túto **Zmluvu**, vrátane jej prípadných dodatkov, ako aj uchovávať a kedykoľvek sprístupniť **Správcovi programu** a inej **Oprávnenej osobe** všetky doklady týkajúce sa priamo alebo nepriamo poskytnutia **Projektového grantu** a/alebo realizácie **Projektu** vystavené a uschovávané podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve a zákona č. 395/2002 Z. z. o archívoch a registratúrach v znení neskorších zmien a predpisov a podľa legislatívy krajiny sídla **Partnera**, ak je **Projekt** realizovaný v partnerstve so zahraničným **Partnerom**, a to do konca platnosti a účinnosti tejto **Zmluvy**,
- l. bezodkladne poskytnúť **Správcovi programu** všetky informácie týkajúce sa **Projektu** a uplatňovať najvyšší stupeň transparentnosti a zodpovednosti, ako aj zásady dobrého spravovania, udržateľného rozvoja a rodovej rovnosti,
- m. písomne informovať **Správca programu** o všetkých zmenách a skutočnostiach, ktoré majú alebo môžu mať vplyv na riadne a včasné plnenie povinností podľa tejto **Zmluvy**, **Právneho rámca FM EHP/NFM** a **Pravidiel implementácie**, súvisia alebo môžu súvisieť s plnením tejto **Zmluvy** alebo sa akýmkoľvek spôsobom tejto **Zmluvy** týkajú alebo môžu týkať, a to bezodkladne, najneskôr však do uplynutia troch (3) pracovných dní od ich vzniku, resp. odo dňa, kedy sa o nich **Prijímateľ** dozvedel; následne bez zbytočného odkladu zmluvné strany prerokujú ďalšie možnosti a spôsoby plnenia predmetu a účelu tejto **Zmluvy**,
- n. písomne informovať **Správca programu** o začatí a ukončení akéhokoľvek súdneho, exekučného, správneho alebo konkurzného konania, resp. reštrukturalizačného konania voči nemu alebo jeho **Partnerovi**, ak je **Projekt** realizovaný v partnerstve, o jeho vstupe do likvidácie alebo vstupe jeho **Partnera** do likvidácie, ak je **Projekt** realizovaný v partnerstve, a jej ukončení, o výsledkoch všetkých **Kontrol projektu** podľa článku 6 **VZP**, ako aj o iných skutočnostiach, ktoré majú alebo môžu mať vplyv na realizáciu **Projektu** podľa tejto **Zmluvy**, a to bezodkladne, najneskôr však do uplynutia troch (3) pracovných dní od ich vzniku, resp. odo dňa kedy sa o nich **Prijímateľ** dozvedel,
- o. pôsobiť proti korupčným praktikám a písomne informovať **Správca programu** o akomkoľvek náznaku korupcie alebo zneužitia **Projektového grantu** v súvislosti s touto **Zmluvou**, a to bezodkladne, najneskôr však do uplynutia troch (3) pracovných dní od vzniku týchto skutočností, resp. odo dňa kedy sa o nich **Prijímateľ** dozvedel,
- p. zabezpečiť, aby akékoľvek tretie osoby, prostredníctvom ktorých **Prijímateľ** alebo **Partner**, ak je **Projekt** realizovaný v partnerstve, realizuje akýkoľvek **Výsledok projektu**, na požiadanie poskytnúť súčinnosť, informácie a dokumenty týkajúce sa najmä dodania tovarov, služieb a prác v rámci **Projektu**, a to najmä pri výkone overenia **Priebežnej správy o projekte** a/alebo **Záverečnej správy o projekte** podľa bodu 5.2. a 5.4. **VZP**, ako aj pri výkone **Kontroly projektu** podľa článku 6 **VZP**,
- q. požadovať od dodávateľa/zhotoviteľa vystavenie dvoch rovnopisov účtovného dokladu.
- 2.1.4. Nesplnenie, resp. omeškanie v plnení niektorej z povinností **Prijímateľa** podľa bodov 2.1.1., 2.1.2. alebo 2.1.3. **VZP** sa považuje za porušenie takých podmienok poskytnutia **Projektového grantu**, ktorých porušenie je spojené s povinnosťou vrátenia **Projektového grantu** alebo jeho časti podľa článku 13.5. **VZP**.
- 2.2. Všeobecné povinnosti Správca programu**
- 2.2.1. **Správca programu** sa zaväzuje riadne a včas poskytnúť **Prijímateľovi Projektový grant** na realizáciu **Projektu** podľa tejto **Zmluvy**, a to za predpokladu, že **Prijímateľ** splní všetky podmienky pre poskytnutie **Projektového grantu** stanovené touto **Zmluvou**.
- 2.2.2. **Správca programu** sa zaväzuje informovať **Prijímateľa** riadne a včas o všetkých zmenách v dokumentoch, ktoré tvoria **Právny rámec FM EHP/NFM** a **Pravidlá implementácie** a majú pre **Prijímateľa** podstatný význam.
- ČLÁNOK 3. SYSTÉM FINANCOVANIA PROJEKTU**
- 3.1. Všeobecné ustanovenia**
- 3.1.1. **Správca programu** poskytne **Prijímateľovi**, v súlade s touto **Zmluvou** maximálne 90 %

**Projektového grantu** systémom zálohových platieb podľa bodu 3.2. **VZP** a kombinovaným systémom financovania podľa bodu 3.4. **VZP** a zvyšnú časť **Projektového grantu** systémom refundácie podľa bodu 3.3. **VZP** po schválení **Záverečnej správy o projekte Správcom programu**.

- 3.1.2. Maximálna výška každej zálohovej platby, o ktorú je **Prijímateľ** oprávnený žiadať prostredníctvom **Priebežnej správy o projekte** je stanovená v tabuľke č. 9 v bode 4.1.1. **Ponuky na poskytnutie grantu**.
- 3.1.3. Deň pripísania zálohovej platby **Projektového grantu** a/alebo refundácie z **Projektového grantu** na **Projektový účet Prijímateľa** sa považuje za deň čerpania **Projektového grantu**, resp. jeho časti.
- 3.1.4. Po vyplatení 90 % **Projektového grantu** na základe **Priebežných správ o projekte** a jeho použítí na úhradu **Oprávnených výdavkov** v rámci **Projektu**, sa **Prijímateľ** zaväzuje zabezpečiť úhradu **Oprávnených výdavkov** z **Dodatočných vlastných zdrojov**.

### 3.2. Zálohové platby

- 3.2.1. **Prijímateľovi** vzniká nárok na poskytnutie prvej zálohovej platby **Projektového grantu** dňom nadobudnutia účinnosti tejto **Zmluvy**, ak v bode 5.3 **Ponuky na poskytnutie grantu** nie je stanovená odkladacia podmienka, ktorá vznik nároku na poskytnutie prvej zálohovej platby viaže na splnenie určitej povinnosti zo strany **Prijímateľa**; v takom prípade nárok na poskytnutie prvej zálohovej platby vzniká **Prijímateľovi** až splnením takejto povinnosti. Prvá zálohová platba bude **Prijímateľovi** vyplatená v lehote pätnásť (15) pracovných dní odo dňa vzniku nároku na jej poskytnutie.
- 3.2.2. **Prijímateľovi** vzniká nárok na poskytnutie ďalšej, resp. ďalších zálohových platieb **Projektového grantu**, ak:
  - a. zúčtuje aspoň 50 % dovedy poskytnutého **Projektového grantu** v predložených **Priebežných správach o projekte**,
  - b. splnil podmienky stanovené v tejto **Zmluve**, splnením ktorých je podmienené vyplatenie zálohovej platby,
  - c. **Správca programu** schválil poskytnutie ďalšej zálohovej platby podľa bodu 5.2.2.c. **VZP**.

3.2.3. Na účely tejto **Zmluvy** sa miera zúčtovania poskytnutého **Projektového grantu** podľa bodu 3.2.2.a. **VZP** posudzuje ako podiel **Skutočne vynaložených oprávnených výdavkov** na súčte súm všetkých platieb **Projektového grantu** poskytnutých **Prijímateľovi**.

3.2.4. **Prijímateľ** zodpovedá za pravosť, správnosť a kompletnosť údajov uvedených v **Priebežnej správe o projekte** a **Záverečnej správe o projekte**; ak dôjde k nesprávnemu zúčtovaniu poskytnutej zálohovej platby, neoprávnenej refundácii alebo k poskytnutiu zálohovej platby v rozpore s touto **Zmluvou**, najmä, ale nie výlučne, z dôvodu uvedenia neúplných, resp. nesprávnych údajov v **Priebežnej správe o projekte**, resp. **Záverečnej správe o projekte**, najmä zúčtovanie výdavku, ktorý sa preukáže ako **Neoprávnený výdavok**, dôjde k porušeniu podmienky poskytnutia **Projektového grantu**, ktorej porušenie, resp. nesplnenie spôsobuje vznik **Nezrovnalosti** a je spojené s povinnosťou **Prijímateľa** vrátiť **Projektový grant** alebo jeho časť podľa článku 13.5. **VZP**.

3.2.5. **Správca programu** je oprávnený v riadne odôvodnených prípadoch a ak disponuje dostatočnou sumou finančných prostriedkov schváliť a poskytnúť **Prijímateľovi** mimoriadnu zálohovú platbu v súlade s touto **Zmluvou**, s **Právnym rámcom FM EHP/NFM** a s **Pravidlami implementácie**.

3.2.6. **Prijímateľ** sa zaväzuje vrátiť **Správcovi programu** poskytnutú zálohovú platbu, resp. platby vo výške, spôsobom a v lehote určenej **Správcom programu**, najneskôr však v lehote tridsať (30) pracovných dní, a to najmä ak:

- a. **Prijímateľ** v rámci dvoch **Reportovacích období** nezúčtoval viac ako 10% poskytnutého **Projektového grantu** a **Správca programu** túto skutočnosť pripisuje nečinnosti **Prijímateľa**,
- b. **Správca programu** pozastaví platby **Projektového grantu** podľa článku 13.3. **VZP** alebo realizáciu **Projektu** podľa článku 13.4. **VZP** alebo rozhodne o predčasnom ukončení **Projektu**,
- c. **Správca programu** rozhodne o **Finančnej korekcii**, ktorá spôsobí, že výška súčtu súm poskytnutých zálohových platieb, resp. **Projektového grantu** je vyššia ako výška sumy **Projektového grantu** podľa bodu 2.1.2 **Ponuky na poskytnutie grantu** po odpočítaní výšky sumy uplatnenej **Finančnej korekcie**.



3.2.7. Ak **Prijímateľovi** vznikol nárok na poskytnutie zálohovej platby podľa bodu 3.2.2. **VZP** alebo refundáciu podľa bodu 3.3.1. **VZP**, **Správca programu** prevedie **Projektový grant Prijímateľovi** na **Projektový účet** v lehote do jedného (1) mesiaca od schválenia **Priebežnej správy o projekte** alebo **Záverečnej správy o projekte Správcom programu**, najneskôr však do troch (3) mesiacov od predloženia úplnej **Priebežnej správy o projekte** alebo **Záverečnej správy o projekte Správcom programu**.

### 3.3. Refundácia

3.3.1. **Prijímateľovi** vzniká nárok na refundáciu **Skutočne vynaložených oprávnených výdavkov**, okrem refundácie ako kombinovaného systému financovania podľa bodu 3.4. **VZP**, ak:

- a. splní podmienky stanovené v tejto **Zmluve**, splnením ktorých je refundácia **Skutočne vynaložených oprávnených výdavkov** podmienená,
- b. **Správca programu** schválil **Záverečnú správu o projekte**.

### 3.4. Kombinovaný systém financovania

3.4.1. Ak je suma **Deklarovaných výdavkov** v **Priebežnej správe o projekte** vyššia ako suma už poskytnutého **Projektového grantu**, je **Prijímateľ** oprávnený v **Priebežnej správe o projekte** požiadať **Správca programu** o refundáciu **Deklarovaných výdavkov** (kombinovaný systém financovania), ktoré zrealizoval z vlastných zdrojov; **Prijímateľ** je oprávnený previesť prostriedky z poskytnutej zálohovej platby vo výške schválenej refundácie v rámci **Priebežnej správy o projekte** z **Projektového účtu** na iný účet.

### 3.5. Spolufinancovanie projektu

3.5.1. **Prijímateľ** zabezpečí, aby do siedmich (7) kalendárnych dní od prijatia zálohovej platby boli na **Projektový účet** prevedené finančné prostriedky vo výške zodpovedajúceho podielu **Spolufinancovania projektu** (k výške prevedených finančných prostriedkov).

## 4.1. Štátna rozpočtová a príspevková organizácia

4.1.1. **Správca programu** poskytne **Prijímateľovi** v súlade s podmienkami stanovenými v tejto **Zmluve Projektový grant** bezhotovostne na samostatný neúročený mimorozpočtový účet špecifikovaný v bode 1.2. **Projektovej zmluvy** ako **Projektový účet** vedený v národnej mene.

4.1.2. **Prijímateľ** je povinný prijímať platby **Projektového grantu** na **Projektový účet** a udržať ho otvorený až do prijatia poslednej platby **Projektového grantu** a úplného finančného vyrovnania.

4.1.3. Ak je **Projektový grant** poskytovaný systémom zálohových platieb, zmluvné strany sa dohodli, že:

- a. **Spolufinancovanie projektu** musí prechádzať cez **Projektový účet**,
- b. s výnimkou úhrad podľa bodu 4.1.4. **VZP** je **Prijímateľ** povinný realizovať úhradu **Oprávnených výdavkov** prostredníctvom **Projektového účtu**,
- c. **Prijímateľ** využíva **Projektový účet** na presun nevyčerpaných finančných prostriedkov do nasledujúcich rokov až do ich vyčerpania na stanovený účel.

4.1.4. Ak je **Projektový grant** poskytovaný systémom zálohových platieb, **Prijímateľ** je oprávnený, pri dodržaní podmienky podľa bodu 4.1.2. **VZP**, realizovať úhrady **Oprávnených výdavkov** aj z iných účtov otvorených **Prijímateľom**, ktoré nie sú zriadené a používané na realizáciu iných programov zahraničnej pomoci alebo programov z iných verejných prostriedkov, iba ak:

- a. na **Projektovom účte** nie je v danom čase disponibilný objem finančných prostriedkov,
- b. ide o úhradu cestovných náhrad, hotovostných platieb maximálne do výšky 300 eur alebo výdavkov, z ktorých len časť predstavuje **Oprávnené výdavky**, t. j. pomerné výdavky ako napr. nepriame náklady a pomerné úhrady miezd.

4.1.5. Ak **Prijímateľ** realizuje úhradu **Oprávnených výdavkov** podľa bodu 4.1.4. **VZP**, je počnúc dňom pripísania prvej zálohovej platby **Projektového grantu** na **Projektový účet** povinný previesť minimálne raz mesačne prostriedky **Projektového grantu** vo výške **Oprávnených výdavkov** vzniknutých počas predchádzajúceho kalendárneho mesiaca najneskôr do siedmich (7) kalendárnych dní od

## ČLÁNOK 4. PREVODY FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV

ukončenia predmetného kalendárneho mesiaca z **Projektového účtu** na iné účty, z ktorých priebežne realizuje úhrady **Oprávnených výdavkov** a archivovať výpisy z bankového prevodu.

- 4.1.6. **Finančné plnenie výdavku** uhradeného podľa bodu 4.1.4. a 4.1.5. **VZP** nastane v okamihu odpísania finančných prostriedkov z účtov, ktorými **Prijímateľ** disponuje, v prospech tretích osôb, resp. dňom úhrady výdavku v hotovosti.

#### 4.2. VÚC a obec

- 4.2.1. **Správca programu** poskytne **Prijímateľovi** v súlade s podmienkami stanovenými v tejto **Zmluve Projektový grant** bezhotovostne na účet špecifikovaný v bode 1.2. **Projektovej zmluvy** ako **Projektový účet** vedený v národnej mene.

- 4.2.2. **Prijímateľ** je povinný prijímať platby **Projektového grantu** na **Projektový účet** a udržať ho otvorený až do prijatia poslednej platby **Projektového grantu** a úplného finančného vyrovnania.

- 4.2.3. Ak je **Projektový grant** poskytovaný systémom zálohových platieb, zmluvné strany sa dohodli, že:

- Spolufinancovanie projektu** musí prechádzať cez **Projektový účet**,
- s výnimkou úhrad podľa bodu 4.2.5. **VZP** je **Prijímateľ** povinný realizovať úhradu **Oprávnených výdavkov** prostredníctvom **Projektového účtu**,
- Prijímateľ** využíva **Projektový účet** na presun nevyčerpaných finančných prostriedkov do nasledujúcich rokov až do ich vyčerpania na stanovený účel.

- 4.2.4. **Prijímateľ** je povinný odvieť výnosy z **Projektového grantu** vzniknuté na **Projektovom účte**, ak je úročený, a to za obdobie od 01. januára do 31. decembra predchádzajúceho kalendárneho roka do štátneho rozpočtu; prevod výnosov je **Prijímateľ** povinný zrealizovať v prospech účtu **Správca programu** do 15. januára prebiehajúceho roka podľa bodu 13.6. **VZP**.

- 4.2.5. Ak je **Projektový grant** poskytovaný systémom zálohových platieb, **Prijímateľ** je oprávnený, pri dodržaní podmienky podľa bodu 4.2.2. **VZP**, realizovať úhrady **Oprávnených výdavkov** aj z iných účtov otvorených **Prijímateľom**, ktoré nie sú zriadené a používané na realizáciu iných

programov zahraničnej pomoci alebo programov z iných verejných prostriedkov, iba ak:

- na **Projektovom účte** nie je v danom čase disponibilný objem finančných prostriedkov,
- ide o úhradu cestovných náhrad, hotovostných platieb maximálne do výšky 300 eur alebo výdavkov, z ktorých len časť predstavuje **Oprávnené výdavky**, t. j. pomerné výdavky ako napr. nepriame náklady a pomerné úhrady miezd.

- 4.2.6. Ak **Prijímateľ** realizuje úhradu **Oprávnených výdavkov** podľa bodu 4.2.5. **VZP**, je počnúc dňom pripísania prvej zálohovej platby **Projektového grantu** na **Projektový účet** povinný previesť minimálne raz mesačne prostriedky **Projektového grantu** vo výške **Oprávnených výdavkov** vzniknutých počas predchádzajúceho kalendárneho mesiaca najneskôr do siedmich (7) kalendárnych dní od ukončenia predmetného kalendárneho mesiaca z **Projektového účtu** na iné účty, z ktorých realizuje úhrady **Oprávnených výdavkov** a archivovať výpisy z bankového prevodu.

- 4.2.7. **Finančné plnenie výdavku** uhradeného podľa bodu 4.2.5. a 4.2.6. **VZP** nastane v okamihu odpísania finančných prostriedkov z účtov, ktorými **Prijímateľ** disponuje, v prospech tretích osôb, resp. dňom úhrady v hotovosti.

#### 4.3. Rozpočtová organizácia v zriaďovateľskej pôsobnosti VÚC alebo obce

- 4.3.1. **Správca programu** poskytne **Prijímateľovi** v súlade s podmienkami stanovenými v tejto **Zmluve Projektový grant** bezhotovostne na mimorozpočtový účet špecifikovaný v bode 1.2. **Projektovej zmluvy** (ďalej len „**Projektový účet**“) vedený v národnej mene.

- 4.3.2. **Prijímateľ** je povinný prijímať platby **Projektového grantu** na **Projektový účet** a udržať ho otvorený až do prijatia poslednej platby **Projektového grantu** a úplného finančného vyrovnania.

- 4.3.3. **Prijímateľ** je povinný realizovať úhradu **Oprávnených výdavkov** prostredníctvom rozpočtu zriaďovateľa.

- 4.3.4. Ak je **Projektový grant** poskytovaný systémom zálohových platieb, zmluvné strany sa dohodli, že:

- a. **Prijímateľ** je povinný previesť finančné prostriedky do piatich (5) kalendárnych dní od ich prijatia na **Projektový účet** do rozpočtu zriaďovateľa, ktorý následne finančné prostriedky prevedie na rozpočtový výdavkový účet **Prijímateľa**, z ktorého bude **Prijímateľ** realizovať úhrady **Oprávnených výdavkov**,
  - b. **Spolufinancovanie projektu** musí prechádzať cez **Projektový účet**,
  - c. **Prijímateľ** je povinný odvieť výnosy z **Projektového grantu** za obdobie od 1. januára do 31. decembra predchádzajúceho kalendárneho roka do štátneho rozpočtu; prevod výnosov je **Prijímateľ** povinný zrealizovať v prospech účtu **Správcu programu** do 15. januára prebiehajúceho roka podľa bodu 13.6. **VZP**.
- 4.3.5. Ak je **Projektový grant** poskytovaný systémom zálohových platieb, je **Prijímateľ** oprávnený, pri dodržaní podmienky podľa bodu 4.3.2. **VZP**, realizovať úhradu **Oprávnených výdavkov** aj z iných účtov otvorených **Prijímateľom**, ktoré nie sú zriadené a používané na realizáciu iných programov zahraničnej pomoci alebo programov z iných verejných prostriedkov, iba ak:
- a. na rozpočtovom výdavkovom účte **Prijímateľa** nie je v danom čase disponibilný objem finančných prostriedkov **Projektového grantu**,
  - b. ide o úhradu cestovných náhrad, hotovostných platieb maximálne do výšky 300 eur alebo výdavkov, z ktorých len časť predstavuje **Oprávnené výdavky**, t. j. pomerné výdavky ako napr. nepriame náklady a pomerné úhrady miezd.
- 4.3.6. Ak **Prijímateľ** realizuje úhradu **Oprávnených výdavkov** podľa bodu 4.3.5. **VZP**, je počnúc dňom pripísania prvej zálohovej platby **Projektového grantu** na **Projektový účet** povinný previesť minimálne raz mesačne prostriedky **Projektového grantu** vo výške **Oprávnených výdavkov** vzniknutých počas predchádzajúceho kalendárneho mesiaca najneskôr do siedmich (7) kalendárnych dní od ukončenia predmetného kalendárneho mesiaca na iné účty z ktorých realizuje úhrady **Oprávnených výdavkov** a archivovať výpisy z bankového prevodu.
- 4.3.7. **Finančné plnenie výdavku** uhradeného podľa bodu 4.3.5. a 4.3.6. **VZP** nastane v okamihu odpísania finančných prostriedkov z účtov,
- ktorými **Prijímateľ** disponuje, v prospech tretích osôb, resp. dňom úhrady v hotovosti.
- 4.4. **Príspevková organizácia v zriaďovateľskej pôsobnosti VÚC alebo obce, ktorá požaduje od zriaďovateľa príspevok na Spolufinancovanie projektu**
- 4.4.1. **Správca programu** poskytne **Prijímateľovi** v súlade s podmienkami stanovenými v tejto **Zmluve Projektový grant** bezhotovostne na účet špecifikovaný v bode 1.2. **Projektovej zmluvy** ako **Projektový účet**, ktorý je vedený v národnej mene.
- 4.4.2. **Prijímateľ** je povinný prijímať platby **Projektového grantu** na **Projektový účet** a udržať ho otvorený až do prijatia poslednej platby **Projektového grantu** a úplného finančného vyrovnania.
- 4.4.3. Ak je **Projektový grant** poskytovaný systémom zálohových platieb zmluvné strany sa dohodli, že:
- a. s výnimkou úhrad podľa bodu 4.4.4. **VZP** je **Prijímateľ** povinný pred použitím prostriedkov **Projektového grantu** previesť ich do piatich (5) kalendárnych dní do rozpočtu zriaďovateľa; zriaďovateľ ich následne prevedie na bežný účet **Prijímateľa**, z ktorého bude **Prijímateľ** realizovať úhrady **Oprávnených výdavkov**,
  - b. **Spolufinancovanie projektu** musí prechádzať cez **Projektový účet**,
  - c. **Prijímateľ** je povinný odvieť výnosy z **Projektového grantu** a to za obdobie od 1. januára do 31. decembra predchádzajúceho kalendárneho roka do štátneho rozpočtu; prevod výnosov je **Prijímateľ** povinný zrealizovať v prospech účtu **Správcu programu** do 15. januára prebiehajúceho roka podľa bodu 13.6. **VZP**.
- 4.4.4. Ak je **Projektový grant** poskytovaný systémom zálohových platieb, je **Prijímateľ** oprávnený, pri dodržaní podmienky podľa bodu 4.4.2. **VZP**, realizovať úhradu **Oprávnených výdavkov** inak ako podľa bodu 4.3.4.a. **VZP**, iba ak sa úhrada realizuje z účtov, ktoré nie sú zriadené a používané na realizáciu iných programov zahraničnej pomoci alebo programov z iných verejných prostriedkov a:
- a. ak na účte **Prijímateľa**, z ktorého realizuje úhrady **Oprávnených výdavkov** nie je v danom čase disponibilný objem finančných prostriedkov,

- b. ide o úhradu cestovných náhrad, hotovostných platieb maximálne do výšky 300 eur, alebo výdavkov, z ktorých len časť predstavuje **Oprávnené výdavky**, t. j. pomerné výdavky ako napr. nepriame náklady a pomerné úhrady miezd.
- 4.4.5. Ak **Prijímateľ** realizuje úhradu výdavkov podľa bodu 4.4.4. **VZP**, je počnúc dňom pripísania prvej zálohovej platby **Projektového grantu** na **Projektový účet** povinný previesť minimálne raz mesačne prostriedky **Projektového grantu** vo výške **Oprávnených výdavkov** vzniknutých počas predchádzajúceho kalendárneho mesiaca najneskôr do siedmich (7) kalendárnych dní od ukončenia predmetného kalendárneho mesiaca z **Projektového účtu** na iné účty, z ktorých realizuje úhrady **Oprávnených výdavkov**; a archivovať výpisy z bankového prevodu.
- 4.4.6. **Finančné plnenie výdavku** uhradeného podľa bodu 4.4.4. a 4.4.5. **VZP** nastane v okamihu odpísania finančných prostriedkov z účtov, ktorými **Prijímateľ** disponuje, v prospech tretích osôb, resp. dňom úhrady v hotovosti.
- 4.5. Príspevková organizácia v zriaďovateľskej pôsobnosti VÚC alebo obce, ktorá nepožaduje od zriaďovateľa príspevok na Spolufinancovanie projektu**
- 4.5.1. **Správca programu** poskytne **Prijímateľovi** v súlade s podmienkami stanovenými v tejto **Zmluve Projektový grant** bezhotovostne na účet špecifikovaný v bode 1.2 **Projektovej zmluvy** ako **Projektový účet**, ktorý je vedený v národnej mene.
- 4.5.2. **Prijímateľ** je povinný prijímať platby **Projektového grantu** na **Projektový účet** a udržať ho otvorený až do prijatia poslednej platby **Projektového grantu** a úplného finančného vyrovnania.
- 4.5.3. Ak je **Projektový grant** poskytovaný systémom zálohových platieb zmluvné strany sa dohodli, že:
- s výnimkou podľa bodu 4.5.4. **VZP** je **Prijímateľ** povinný realizovať úhradu **Oprávnených výdavkov** z **Projektového účtu** prostredníctvom rozpočtu,
  - Spolufinancovanie projektu** musí prechádzať cez **Projektový účet**,
  - Prijímateľ** je povinný odvieť výnosy z **Projektového grantu** vzniknuté na **Projektovom účte**, ak je úročený, a to za obdobie od 1. januára do 31. decembra predchádzajúceho kalendárneho roka do štátneho rozpočtu; prevod výnosov je **Prijímateľ** povinný zrealizovať v prospech účtu **Správca programu** do 15. januára prebiehajúceho roka podľa bodu 13.6. **VZP**,
- 4.5.4. Ak je **Projektový grant** poskytovaný systémom zálohových platieb, je **Prijímateľ** oprávnený, pri dodržaní podmienky podľa bodu 4.5.2. **VZP**, realizovať úhrady **Oprávnených výdavkov** aj z iných účtov otvorených **Prijímateľom**, ktoré nie sú zriadené a používané na realizáciu iných programov zahraničnej pomoci alebo programov z iných verejných prostriedkov, iba ak:
- na **Projektovom účte** nie je v danom čase disponibilný objem finančných prostriedkov,
  - ide o úhradu cestovných náhrad, hotovostných platieb maximálne do výšky 300 eur alebo výdavkov, z ktorých len časť predstavuje **Oprávnené výdavky**, t. j. pomerné výdavky ako napr. nepriame náklady a pomerné úhrady miezd.
- 4.5.5. Ak **Prijímateľ** realizuje úhrady **Oprávnených výdavkov** podľa bodu 4.5.4. **VZP**, je počnúc dňom pripísania prvej zálohovej platby **Projektového grantu** na **Projektový účet** povinný previesť minimálne raz mesačne prostriedky **Projektového grantu** vo výške **Oprávnených výdavkov** vzniknutých počas predchádzajúceho kalendárneho mesiaca najneskôr do siedmich (7) kalendárnych dní od ukončenia predmetného kalendárneho mesiaca z **Projektového účtu** na iné účty, z ktorých realizuje úhrady **Oprávnených výdavkov** a archivovať výpisy z bankového prevodu.
- 4.5.6. **Finančné plnenie výdavku** uhradeného podľa bodu 4.5.4. a 4.5.5. **VZP** nastane v okamihu odpísania finančných prostriedkov z účtov, ktorými **Prijímateľ** disponuje v prospech tretích osôb, resp. dňom úhrady v hotovosti.
- 4.6. Obchodná spoločnosť, mimovládna organizácia alebo iná organizácia**
- 4.6.1. **Správca programu** poskytne **Prijímateľovi** v súlade s podmienkami stanovenými v tejto **Zmluve Projektový grant** bezhotovostne na účet špecifikovaný v bode 1.2 **Projektovej zmluvy** (ďalej len „**Projektový účet**“), ktorý je vedený v národnej mene.

4.6.2. **Prijímateľ** je povinný prijímať platby **Projektového grantu** na **Projektový účet** a udržať ho otvorený až do prijatia poslednej platby **Projektového grantu** a úplného finančného vyrovnaní.

4.6.3. Ak je **Projektový grant** poskytovaný systémom zálohových platieb, zmluvné strany sa dohodli, že:

- a. s výnimkou podľa bodu 4.6.5. **VZP** je **Prijímateľ** povinný realizovať úhradu **Oprávnených výdavkov** z **Projektového účtu**,
- b. **Spolufinancovanie projektu** musí prechádzať cez **Projektový účet**,
- c. **Prijímateľ** je povinný odvieť výnosy z **Projektového grantu** vzniknuté na **Projektovom účte**, ktorý je úročený za obdobie od 1. januára do 31. decembra predchádzajúceho kalendárneho roka do štátneho rozpočtu; prevod výnosov je **Prijímateľ** povinný zrealizovať v prospech účtu **Správca programu** do 15. januára prebiehajúceho roka podľa bodu 13.6. **VZP**,

4.6.4. Ak je **Projektový grant** poskytovaný systémom zálohových platieb, je **Prijímateľ** oprávnený, pri dodržaní podmienky podľa bodu 4.6.2. **VZP** tohto článku, realizovať úhrady **Oprávnených výdavkov** aj z iných účtov otvorených **Prijímateľom**, ktoré nie sú zriadené a používané na realizáciu iných programov zahraničnej pomoci alebo programov z iných verejných prostriedkov, iba ak:

- a. na **Projektovom účte** nie je v danom čase disponibilný objem finančných prostriedkov,
- b. ide o úhradu cestovných náhrad, hotovostných platieb maximálne do výšky 300 eur alebo výdavkov, z ktorých len časť predstavuje **Oprávnené výdavky**, t. j. pomerné výdavky ako napr. nepriame náklady a pomerné úhrady miezd.

4.6.5. Ak **Prijímateľ** realizuje úhrady oprávnených výdavkov podľa bodu 4.6.4. **VZP**, je počnúc dňom pripísania prvej zálohovej platby **Projektového grantu** na **Projektový účet** povinný previesť minimálne raz mesačne prostriedky **Projektového grantu** vo výške **Oprávnených výdavkov** vzniknutých počas predchádzajúceho kalendárneho mesiaca najneskôr do siedmich (7) kalendárnych dní od ukončenia predmetného kalendárneho mesiaca z **Projektového účtu** na iné účty, z ktorých

realizuje úhrady **Oprávnených výdavkov** a archivovať výpisy z bankového prevodu.

4.6.6. **Finančné plnenie výdavku** uhradeného podľa bodu 4.6.4. a 4.6.5. **VZP** nastane v okamihu odpísania finančných prostriedkov z účtov, ktorými **Prijímateľ** disponuje v prospech tretích osôb, resp. dňom úhrady v hotovosti.

## ČLÁNOK 5. PREDKLADANIE A OVEROVANIE SPRÁV

### 5.1. Priebežná správa o projekte

5.1.1. **Prijímateľ** je povinný vypracovať a predložiť **Správci programu Priebežnú správu o projekte** za každé **Reportovacie obdobie** vo forme, v rozsahu a spôsobom podľa **Pravidiel implementácie** a podľa bodu 4.3 **Ponuky na poskytnutie grantu** a zúčtovať v nej poskytnuté platby **Projektového grantu** v súlade s harmonogramom podľa bodu 4.4 **Ponuky na poskytnutie grantu**. Formulár prvej **Priebežnej správy o projekte** zašle **Správca programu Prijímateľovi** najskôr po uplynutí dvoch mesiacov od nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy.

5.1.2. Ak **Prijímateľ** uhrádza výdavok spojený s **Projektom** v inej mene ako v eurách, zahrnie do **Priebežnej správy o projekte** výdavok prepočítaný na menu EUR v deň jeho zaúčtovania v súlade s platnou národnou legislatívou. Prípadné kurzové rozdiely znáša **Prijímateľ** alebo sú v jeho prospech.

5.1.3. Ak je **Projekt** realizovaný v partnerstve so zahraničným **Partnerom**, výdavky zahraničného **Partnera** účtované v inej mene ako je mena EUR, sa prepočítajú na menu EUR v deň jeho zaúčtovania v súlade s platnou národnou legislatívou použitím mesačného účtovného kurzu pre menu EUR, vyhlasovaného Európskou komisiou, a takto sa zahrnú do **Priebežnej správy o projekte**.

### 5.2. Overenie Priebežnej správy o projekte

5.2.1. **Správca programu** je oprávnený overiť predloženú **Priebežnú správu o projekte** v lehote a postupom podľa **Pravidiel implementácie**. V rámci overenia je oprávnený vyzvať **Prijímateľa** na doplnenie **Priebežnej správy o projekte** a/alebo na predloženie **Podpornej dokumentácie** a/alebo na odstránenie **Nedostatkov** v lehote päť (5)

pracovných dní. Ak **Prijímateľ** po výzve **Správca programu** **Nedostatky** v stanovenej lehote neodstráni, **Správca programu** je oprávnený **Priebežnú správu o projekte** zamietnuť.

5.2.2. **Správca programu** je oprávnený po overení, resp. v rámci overenia **Priebežnej správy o projekte**, postupovať, v závislosti od výsledkov overenia, podľa jedného alebo viacerých z nasledovných bodov:

- a. schváliť zúčtovanie **Deklarovaných výdavkov**, ak **Priebežná správa o projekte** neobsahuje **Nezrovnalosti** ani **Nedostatky** a všetky **Deklarované výdavky** spĺňajú kritériá oprávnenosti výdavkov podľa tejto **Zmluvy**, **Právneho rámca FM EHP/NFM** a **Pravidiel implementácie**,
- b. schváliť zúčtovanie **Deklarovaných výdavkov** v zníženej sume; **Správca programu** informuje **Prijímateľa** o zámere schváliť zúčtovanie **Deklarovaných výdavkov** v zníženej sume, t. j. o zámere vykonať **Finančnú korekciu** podľa bodu 13.2. **VZP** a poskytne mu lehotu na vyjadrenie podľa bodu 13.2.4 **VZP**,
- c. schváliť poskytnutie ďalšej zálohovej platby, ak sú zo strany **Prijímateľa** splnené podmienky na poskytnutie zálohovej platby podľa tejto **Zmluvy**,
- d. zamietnuť poskytnutie ďalšej zálohovej platby, ak nie sú zo strany **Prijímateľa** splnené podmienky na poskytnutie zálohovej platby podľa tejto **Zmluvy**,
- e. pozastaviť schvaľovanie **Priebežnej správy o projekte**, a to až do odstránenia príčiny pozastavenia,
- f. pozastaviť schvaľovanie výdavku, a to až do odstránenia príčiny pozastavenia, najmä z dôvodu výskytu **Podozrenia z nezrovnalosti**,
- g. pozastaviť platby **Projektového grantu** v súlade s bodom 13.3. **VZP**, najmä z dôvodu zistenia **Nezrovnalosti**, a to až do odstránenia príčiny pozastavenia,
- h. pozastaviť realizáciu **Projektu** v súlade s bodom 13.4. **VZP**, najmä z dôvodu zistenia **Nezrovnalosti**, a to až do odstránenia príčiny pozastavenia,
- i. zamietnuť **Priebežnú správu o projekte**.

5.2.3. Ak **Správca programu** zistí v rámci overenia **Priebežnej správy o projekte** **Nezrovnalosti**, je oprávnený postupovať podľa bodu 13.1.8. **VZP**.

5.2.4. Ak sa zistí, že v **Projekte** mohlo dôjsť k vzniku **Nezrovnalosti**, t. j. k **Podozreniu z**

**nezrovnalosti**, **Správca programu** je oprávnený pozastaviť platby **Projektového grantu** alebo pozastaviť schvaľovanie výdavku, ktorého sa **Podozrenie z nezrovnalosti** týka a vykonať **Kontrolu projektu** podľa článku 6 **VZP** alebo dať podnet na jej vykonanie; po ukončení **Kontroly projektu** postupuje v nadväznosti na jej výsledok.

5.2.5. **Prijímateľ** je oprávnený požiadať **Správca programu** o prehodnotenie zníženia **sumy Deklarovaných výdavkov**, ak bol informovaný o zámere **Správca programu** znížiť výšku **Deklarovaných výdavkov** podľa bodu 5.2.2.b. **VZP** a ak spolu so žiadosťou o prehodnotenie poskytne dokumenty preukazujúce oprávnenosť **Deklarovaného výdavku**. **Správca programu** si vyhradzuje právo rozhodnúť o oprávnenosti **Deklarovaných výdavkov**.

5.2.6. Ak **Správca programu** zamietne **Priebežnú správu o projekte**, **Prijímateľ** je povinný zúčtovať **Deklarované výdavky** v nasledujúcej **Priebežnej správe o projekte**, ktorá bude zahŕňať aj predchádzajúce **Reportovacie obdobie**, inak je **Správca programu** oprávnený považovať tieto výdavky za **Neoprávnené výdavky** a v zodpovedajúcej výške určiť **Finančnú korekciu** podľa bodu 13.2. **VZP** alebo požadovať vrátenie celej sumy poskytnutého **Projektového grantu** podľa bodu 13.5. **VZP**.

5.2.7. Ak **Prijímateľ** nepredloží úplnú **Priebežnú správu o projekte**, t. j. bez **Nedostatkov**, resp. **Nedostatky** v stanovenej lehote neodstráni za dve po sebe nasledujúce **Reportovacie obdobia**, je **Prijímateľ** povinný vrátiť poskytnutý **Projektový grant** a **Projekt** ukončiť.

### 5.3. Záverečná správa o projekte

5.3.1. **Prijímateľ** je povinný predložiť **Správcovi programu** **Záverečnú správu o projekte** vo forme, v rozsahu, spôsobom a v lehote podľa **Pravidiel implementácie**.

### 5.4. Overenie Záverečnej správy o projekte

5.4.1. **Správca programu** je oprávnený overiť predloženú **Záverečnú správu o projekte** v súlade s **Pravidlami implementácie**. **Správca programu** postupuje ako pri overení **Priebežnej správy o projekte**.

5.4.2. **Prijímateľ** je povinný v súlade s bodom 13.5. **VZP** odvieť **Správcovi programu** nezúčtované finančné prostriedky vo výške rozdielu medzi

poskytnutým **Projektovým grantom** a **Skutočne vynaloženými oprávnenými výdavkami** v lehote pätnásť (15) pracovných dní, vrátane nezúčtovaných finančných prostriedkov **Partnera**. Ak **Skutočne vynaložené oprávnené výdavky** presiahli viac ako 90% **Projektového grantu**, po schválení **Záverečnej správy o projekte** **Správca programu** refunduje **Prijímateľovi** finančné prostriedky vo výške zádržného, ktoré **Prijímateľ** hradil podľa bodu 3.1.4. **VZP**, a ktoré sa vypočíta ako rozdiel medzi **Skutočne vynaloženými oprávnenými výdavkami** a poskytnutým **Projektovým grantom**.

## ČLÁNOK 6. KONTROLA PROJEKTU

### 6.1. Všeobecné ustanovenia

6.1.1. Počas platnosti a účinnosti tejto **Zmluvy**, môže byť **Projekt**, resp. jeho časť v súlade s touto **Zmluvou**, **legislatívou SR a EÚ**, **Právnym rámcom NFM/FM EHP** a/alebo **Pravidlami implementácie** aj opakovane predmetom:

- a. **Administratívneho overenia**
- b. **Vecného overenia**,
- c. **Overenia na mieste**,
- d. **Monitorovania**,
- e. **Certifikačného overenia**,
- f. **Kontroly a/alebo auditu** (najmä podľa zákona 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákona 440/2000 Z. z. o správach finančnej kontroly v znení neskorších predpisov, zákona 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákona 39/1993 Z. z. o Najvyššom kontrolnom úrade v znení neskorších predpisov),
- g. **Evaluácie**,

(ďalej jednotlivé typy podľa bodov 6.1.1.a. až 6.1.1.g. ako „**Kontrola projektu**“).

6.1.2. **Prijímateľ** je povinný **Oprávneným osobám** podľa bodu 6.2. **VZP** zabezpečiť prístup podľa článku 10.4. **Nariadenia** a umožniť vykonanie **Kontroly projektu**, t. j. vytvoriť primerané podmienky na jej riadne a včasné vykonanie, zdržať sa konania, ktoré by mohlo ohroziť jej začatie a/alebo riadny priebeh a poskytnúť im požadovanú súčinnosť, ako aj zabezpečiť prítomnosť osôb zodpovedných za realizáciu

**Projektu**. Ak je **Projekt** realizovaný v partnerstve, **Prijímateľ** je povinný zabezpečiť prístup podľa článku 10.4. **Nariadenia** a rovnaké podmienky pre vykonanie **Kontroly projektu** podľa tejto **Zmluvy** u každého **Partnera**.

### 6.2. Oprávnená osoba

6.2.1. Osoby, ktoré sú oprávnené vykonať **Kontrolu projektu**, sú v závislosti od typu kontroly podľa bodu 6.1.1. **VZP** určené buď v rámci **legislatívy SR a EÚ**, alebo v **Právnom rámci FM EHP/NFM** alebo v **Pravidlách implementácie** (ďalej len „**Oprávnená osoba**“). Za **Oprávnenú osobu** je považovaný najmä:

- a. **Správca programu** a/alebo každá ním poverená osoba,
- b. **Národný kontaktný bod** a/alebo každá ním poverená osoba,
- c. **Certifikačný orgán** a/alebo každá ním poverená osoba,
- d. **Orgán Auditu** a/alebo každá ním poverená osoba,
- e. **Správa finančnej kontroly** a/alebo každá ňou poverená osoba,
- f. **Najvyšší kontrolný úrad** a/alebo každá ním poverená osoba,
- g. **Daňový úrad** a/alebo každá ním poverená osoba,
- h. **ÚFM** a/alebo každá ním poverená osoba,
- i. **Rada Audítorov EZVO** a/alebo každá ňou poverená osoba,
- j. **Úrad Nórskeho generálneho audítora** a/alebo každá ním poverená osoba,
- k. **VFM** a/alebo každá ním poverená osoba,
- l. **MZV NK** a/alebo každá ním poverená osoba.

6.2.2. **Oprávnená osoba** je počas **Kontroly projektu** oprávnená najmä:

- a. vstupovať do objektov, zariadení, prevádzok, na pozemky a do iných priestorov súvisiacich s **Projektom**, požadovať od **Prijímateľa** súčinnosť, vysvetlenia, predloženie originálnych účtovných dokladov a inej **Podpornej dokumentácie**, záznamov, dát na pamäťových médiách alebo iné doklady súvisiace s **Projektom** a oboznamovať sa s nimi, vyhotovovať si z nich kópie, odoberať ich aj mimo priestorov **Prijímateľa** a požadovať akékoľvek informácie, resp. dokumenty, ktorých vydanie nie je všeobecne záväzným právnym predpisom zakázané, vrátane iných materiálov,

nevyhnutných na ďalšie úkony súvisiace s **Kontrolou projektu**, vrátane prístupu k akémukoľvek zariadeniu, zhodnotenému úplne alebo sčasti z **Projektového grantu**; **Prijímateľ** je povinný zabezpečiť prístup **Oprávnených osôb** v rozsahu podľa tohto bodu aj u **Partnera Projektu**, ak je **Projekt** realizovaný v partnerstve,

- b. vyžadovať od **Prijímateľa** predloženie písomného zoznamu opatrení na nápravu akýchkoľvek **Nedostatkov** a/alebo **Nezrovnalostí**, zistených v rámci **Kontroly projektu** a na odstránenie príčin ich vzniku, resp. prepracovanie opatrení ak **Oprávnená osoba** odôvodnene predpokladá vzhľadom na závažnosť zistených **Nedostatkov** a/alebo **Nezrovnalostí**, že tieto opatrenia budú neúčinné, a to v lehote určenej **Oprávnenou osobou**,
- c. priamo alebo prostredníctvom **Prijímateľa** požadovať od dodávateľov, s ktorými **Prijímateľ** uzavrel zmluvu na dodávku tovarov, služieb alebo stavebných prác, a ktoré boli financované z **Projektového grantu**, prístup k účtovným záznamom dodávateľa a iným dokumentom, ktoré súvisia s **Projektom**.

### 6.3. Práva a povinnosti zmluvných strán pri výkone Kontroly projektu

- 6.3.1. **Oprávnená osoba** informuje **Prijímateľa** a **Partnera** o zámere vykonať **Kontrolu projektu** najmenej päť (5) pracovných dní vopred, ak nie je vo všeobecne záväzných právnych predpisoch, **Právnom rámci FM EHP/NFM** alebo **Pravidlách implementácie** určená pre určitý typ **Kontroly projektu** iná lehota; v odôvodnených prípadoch, najmä pri výskyte **Nezrovnalosti**, resp. **Podozrenia z Nezrovnalosti**, môže byť táto lehota **Správcom programu** skrátená na dva (2) pracovné dni.
- 6.3.2. **Prijímateľ** je povinný vyhovieť požiadavkám **Oprávnenej osoby** v rozsahu podľa tejto **Zmluvy**, **legislatívy SR a EÚ**, **Právneho rámca FM EHP/NFM** a **Pravidiel implementácie**, sprístupniť priestory, požadované dokumenty a zabezpečiť, aby tak urobil aj **Partner**, ak je **Projekt** realizovaný v partnerstve.
- 6.3.3. **Prijímateľ** si je vedomý a súhlasí, že výstupy a výsledky z **Kontroly projektu** môžu byť uverejnené v informačnej databáze a/alebo na webových sídlach **Správcu programu** a/alebo inej **Oprávnenej osoby**.

6.3.4. **Prijímateľ** je povinný bezodkladne písomne informovať **Správcu programu** o **Kontrole projektu**, ktorú nevykonáva **Správca programu**, pred jej začatím, najneskôr však do troch (3) pracovných dní od jej začatia a o jej výsledkoch najneskôr do troch (3) pracovných dní od jej skončenia. Na účely oznámenia výsledkov **Kontroly projektu** podľa tohto bodu sa za deň skončenia **Kontroly projektu** považuje deň doručenia záznamu, správy (aj predbežnej), protokolu alebo iného dokumentu, v ktorom sú uvedené výsledky **Kontroly projektu**, ak sa takýto dokument nedoručuje, deň, kedy sa **Kontrola projektu** fyzicky skončila.

6.3.5. **Prijímateľ** je povinný informovať **Správcu programu** o odstránení **Nedostatkov** a/alebo **Nezrovnalostí**, resp. splnení opatrení prijatých na nápravu zistených **Nedostatkov** a/alebo **Nezrovnalostí** bezodkladne po ich splnení a odstránení príčin ich vzniku.

6.3.6. Ak boli v rámci **Kontroly projektu** zistené akékoľvek **Nedostatky** alebo **Nezrovnalosti**, **Správca programu** je oprávnený postupovať podľa článku 13.1.8. **VZP**.

6.3.7. Nesplnenie, resp. omeškanie v plnení niektorej z povinností **Prijímateľa** podľa tohto článku **VZP** sa považuje za porušenie podmienok poskytnutia **Projektového grantu**, ktorých porušenie je spojené s povinnosťou vrátenia **Projektového grantu** alebo jeho časti podľa článku 13.5. **VZP**.

6.3.8. **Prijímateľ** je povinný strpieť vykonanie **Kontroly projektu** aj v prípade, ak neboli splnené podmienky podľa článku 6.3.1. **VZP**. V tomto prípade sa povinnosti **Prijímateľa** podľa článku 6.3.2. **VZP** obmedzujú na sprístupnenie priestorov.

## ČLÁNOK 7. KOMUNIKÁCIA ZMLUVNÝCH STRÁN

### 7.1. Forma komunikácie

7.1.1. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomná komunikácia sa bude uskutočňovať bežnými komunikačnými spôsobmi, najmä poštou, e-mailom a faxom.

7.1.2. Zmluvné strany sa dohodli, že písomná forma komunikácie sa bude uskutočňovať prostredníctvom doporučenej zásielky, ak v **Pravidlách implementácie** alebo v tejto **Zmluve** nie je stanovené inak, alebo ak **Správca programu** v určitom konkrétnom prípade



nestanoví iný spôsob komunikácie (napr. elektronicky alebo faxom).

## 7.2. Kontaktné údaje zmluvných strán

- 7.2.1. Kontaktné údaje **Správcu programu** sú uverejnené na jeho webovom sídle [www.eeagrants.sk](http://www.eeagrants.sk), na ktorom oznamuje aj zmenu svojich identifikačných a kontaktných údajov. Prípadnú zmenu webového sídla oznamuje **Správca programu Prijímateľovi** elektronicky.
- 7.2.2. Identifikačné a kontaktné údaje **Prijímateľa** sú uvedené v záhlaví tejto **Zmluvy** a v **Ponuke na poskytnutie grantu**. **Prijímateľ** je povinný **Správcu programu** bezodkladne informovať o zmene jeho identifikačných a kontaktných údajov, najneskôr však do desať (10) pracovných dní odo dňa takejto zmeny.

## 7.3. Doručovanie

- 7.3.1. Korešpondencia daná na poštovú prepravu sa považuje za doručeníu:
- a. dňom prevzatia poštovej zásielky, ktorá bola odoslaná doporučené alebo do vlastných rúk,
  - b. dňom bezdôvodného odmietnutia prevzatia poštovej zásielky zmluvnou stranou,
  - c. po uplynutí troch (3) pracovných dní od vrátenia nedoručenej korešpondencie odosielaajúcej zmluvnej strane, a to aj vtedy, ak sa **Prijímateľ** o uložení zásielky nedozvedel.
- 7.3.2. Korešpondencia odoslaná faxom sa považuje za doručeníu v deň, keď faxový prístroj vytlačí potvrdenie o doručení faxovej zásielky adresátovi. Pokiaľ faxový prístroj vytlačí protokol o úspešnom odoslaní faxovej správy s termínom odoslania po 16:00 hodine pracovného dňa, považuje sa faxová správa za doručeníu v nasledujúci pracovný deň.
- 7.3.3. Korešpondencia odoslaná elektronickou poštou (e-mailom) sa považuje za doručeníu dňom odoslania elektronickej pošty, ak bola adresátovi doručená do 16.00. Pokiaľ bola elektronická pošta doručená po 16:00 hodine pracovného dňa, považuje sa elektronická pošta za doručeníu v nasledujúci pracovný deň.

## 7.4. Počítanie lehôt

- 7.4.1. Lehoty na spracovanie dokumentov, ktoré je **Prijímateľ** povinný zasielať **Správcovi programu**

podľa tejto **Zmluvy**, **Právneho rámca FM EHP/NFM** alebo **Pravidiel implementácie** začínajú **Správcovi programu** plynúť až po zaevidovaní týchto dokumentov na organizačnom útvare **Správcu programu**, ktorý zodpovedá za implementáciu **Programu**.

- 7.4.2. Na účely tejto **Zmluvy**, lehota počítaná podľa dní začína plynúť dňom, ktorý nasleduje po udalosti, ktorá je rozhodujúca pre jej začiatok. Táto lehota končí okamihom uplynutia posledného dňa lehoty. Na účely tejto **Zmluvy**, lehota počítaná podľa mesiacov začne plynúť dňom, kedy nastala udalosť, ktorá je rozhodujúca pre jej začiatok a končí dňom, ktorý sa svojím pomenovaním alebo číslom zhoduje s dňom, na ktorý pripadá udalosť, od ktorej sa lehota začína. Ak takýto deň v mesiaci nie je, pripadne koniec lehoty na posledný deň v mesiaci. V oboch prípadoch počítania času vo forme lehôt platí, že pokiaľ pripadne posledný deň lehoty na sobotu, nedeľu alebo sviatok, je posledným dňom lehoty najbližší nasledujúci pracovný deň.

## ČLÁNOK 8. OBSTARÁVANIE TOVAROV, SLUŽIEB A PRÁC

### 8.1. Všeobecné ustanovenia

- 8.1.1. **Prijímateľ** je povinný pri obstarávaní tovarov, služieb a prác postupovať v súlade s platnou **legislatívou SR a EÚ** upravujúcou verejné obstarávanie tovarov, služieb a prác, v súlade s **Právnym rámcom FM EHP/NFM**, najmä článkom 7.16 **Nariadenia**, ako aj v súlade s **Pravidlami implementácie** a v súlade s touto **Zmluvou**. **Prijímateľ** je povinný zabezpečiť, aby podľa tohto článku **VZP** postupoval aj **Partner**, ak je **Projekt** realizovaný v partnerstve, okrem **Partnera** z prispievateľského štátu (donorský partner projektu). **Prijímateľ** je povinný zabezpečiť, aby **Partner** z prispievateľského štátu postupoval pri obstaraní tovarov, služieb a prác v súlade s **Právnym rámcom FM EHP/NFM**, najmä článkom 7.16 **Nariadenia**. V prípade výskytu rozporu medzi ustanoveniami **legislatívy SR a EÚ** upravujúcej postupy verejného obstarávania a ustanoveniami **Právneho rámca FM EHP/NFM** alebo ustanoveniami **Pravidiel implementácie** majú prednosť ustanovenia **legislatívy SR a EÚ**.

8.1.2. Ak to neodporuje platnej **legislatíve SR a EÚ** upravujúcej postupy verejného obstarávania, je **Prijímateľ** povinný pri obstarávaní nadlimitných a podlimitných zákaziek použiť elektronickú aukciu vždy, ak:

- a. predmetom zákazky je dodanie tovaru,
- b. predmetom zákazky je poskytnutie služby alebo stavebných prác a kritériom výberu je najnižšia cena,
- c. predmetom zákazky je poskytnutie služby alebo stavebných prác a je možné použiť elektronickú aukciu.

Ak povinnosť použiť elektronickú aukciu nevyplýva z legislatívy SR ani legislatívy EÚ upravujúcej postupy verejného obstarávania, je **Správca programu** oprávnený v odôvodnených prípadoch oslobodiť **Prijímateľa** od tejto zmluvnej povinnosti. Oslobodenie podľa predchádzajúcej vety musí byť **Prijímateľovi** oznámené písomne.

8.1.3. **Prijímateľ** je pri obstarávaní nadlimitných zákaziek povinný použiť postup verejnej súťaže. Zmluvné strany sa dohodli, že **Prijímateľ** je oprávnený použiť postupy užšej súťaže, rokovacieho konania alebo súťažného dialógu len s predchádzajúcim písomným súhlasom **Správcu programu**.

8.1.4. **Prijímateľ** je povinný zabezpečiť neobmedzený a priamy prístup elektronickými prostriedkami k súťažným podkladom a ku všetkým doplňujúcim podkladom až do uplynutia termínu na predkladanie ponúk.

8.1.5. Bezprostredne, najneskôr však do troch (3) pracovných dní po odoslaní oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania (alebo ekvivalentu) Úradu pre úradné publikácie Európskej únie alebo Úradu pre verejné obstarávanie, je **Prijímateľ** povinný oznámiť túto skutočnosť na adresu eeagrants@vlada.gov.sk vrátane termínu odoslania a prideleného čísla oznámenia. **Správca programu** zverejní informácie o vyhlásení verejného obstarávania na svojom webovom sídle.

8.1.6. **Prijímateľ** nie je oprávnený vyžadovať zabezpečenie viazanosti ponúk zábezpekou bez predchádzajúceho písomného súhlasu **Správcu programu**.

8.1.7. **Prijímateľ** zabezpečí, aby členmi komisie na posudzovanie splnenia podmienok účasti, komisie na vyhodnocovanie ponúk a iných obdobných komisií zriadených v súvislosti

s verejným obstarávaním boli výlučne osoby, ktoré nemajú žiaden osobný alebo majetkový vzťah k žiadnemu z uchádzačov. Týmto nie je dotknutá povinnosť **Prijímateľa** podľa bodu 8.1.1. **VZP**.

8.1.8. Po uzavretí zmluvy s úspešným uchádzačom je **Prijímateľ** povinný túto zmluvu predložiť **Správci programu** za účelom jej zverejnenia na webovom sídle **Správcu programu**. **Prijímateľ** nesie zodpovednosť za anonymizovanie všetkých osobných údajov, utajovaných skutočností, resp. údajov, ktoré sú predmetom obchodného tajomstva, alebo ktoré v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov nie je povolené zverejniť.

8.1.9. Ak **Prijímateľ** nesplní niektorú povinnosť podľa bodu 8.1.1. až 8.1.8. **VZP**, je **Správca programu** oprávnený považovať prostriedky **Projektového grantu** vynaložené, resp. určené na úhradu obstaraného tovaru, služby alebo práce za **Neoprávnené výdavky** a v zodpovedajúcej výške určiť **Finančnú korekciu** podľa bodu 13.2. **VZP**; rovnaký postup sa uplatní v prípade zásadných pripomienok k procesu verejného obstarávania zo strany **Správcu programu**.

## 8.2. Práva a povinnosti zmluvných strán v rámci kontroly verejného obstarávania

8.2.1. **Správca programu** je oprávnený vykonať, v súlade s **Pravidlami implementácie**, predbežnú, priebežnú a následnú kontrolu každého verejného obstarávania realizovaného v rámci **Projektu**.

8.2.2. **Prijímateľ** je povinný postupovať v súlade s **Pravidlami implementácie** a predkladať **Správci programu** všetky dokumenty potrebné pre výkon predbežnej, priebežnej a následnej kontroly verejného obstarávania v rozsahu, forme a lehote podľa **Pravidiel implementácie**, pokiaľ v bode 7 **Ponuky na poskytnutie grantu** nie je stanovené inak. Ak si **Prijímateľ** túto povinnosť nesplní, je **Správca programu** oprávnený považovať výdavky vynaložené na obstarané tovary, služby alebo práce za **Neoprávnené výdavky** a v zodpovedajúcej výške určiť **Finančnú korekciu** bodu 13.2. **VZP**.

8.2.3. Ak sa následnou kontrolou verejného obstarávania zistí akýkoľvek nesúlad s platnou legislatívou **SR** alebo legislatívou **EÚ** upravujúcou verejné obstarávanie tovarov,

služieb a prác, s **Právnym rámcom FM EHP/NFM**, s **Pravidlami implementácie** alebo s touto **Zmluvou**, a to bez ohľadu na skutočnosť, či bolo verejné obstarávanie vykonané pred alebo po uzatvorení tejto **Zmluvy**, je **Správca programu** oprávnený určiť výšku **Neoprávnených výdavkov** podľa Rozhodnutia Komisie C(2013)9527 zo dňa 19.12.2013 (ďalej len „**Rozhodnutie**“) a následne v tejto výške určiť **Finančnú korekciu** podľa bodu 13.2. **VZP**; týmto ustanovením nie je dotknuté právo **MZV NK/VFM** určiť **Finančnú korekciu** v inej výške.

8.2.4. Ak **Prijímateľ** nesúhlasí s nesúlalom identifikovaným **Správcom programu** podľa bodu 8.2.3. **VZP**, môže požiadať Úrad pre verejné obstarávanie o vykonanie kontroly. **Prijímateľ** je povinný v žiadosti uviesť všetky zistenia **Správcu programu** v súvislosti s predmetným verejným obstarávaním a informovať **Správcu programu** do troch (3) pracovných dní od podania takejto žiadosti. Týmto ustanovením nie sú dotknuté povinnosti **Prijímateľa** informovať **Správcu programu** podľa bodu 6.3.4. **VZP**.

8.2.5. Ak bola na Úrad pre verejné obstarávanie podaná žiadosť o vykonanie kontroly verejného obstarávania, resp. Úrad pre verejné obstarávanie vykonáva kontrolu verejného obstarávania, **Správca programu** je oprávnený pozastaviť platby **Projektového grantu** podľa bodu 13.3. **VZP** a/alebo pozastaviť schvaľovanie výdavku až do ukončenia kontroly Úradu pre verejné obstarávanie.

8.2.6. **Prijímateľ** berie na vedomie, že predbežná, priebežná a následná kontrola verejného obstarávania vykonaná **Správcom programu** podľa **Pravidiel implementácie** sa nesmie vykladať ako záruka, že výdavky spojené s predmetným verejným obstarávaním budú uznané za **Skutočne vynaložené oprávnené výdavky** aj inou **Oprávnenou osobou**. **Správca programu** nenesie žiadnu zodpovednosť za akékoľvek následne zistené **Nedostatky** alebo **Nezrovnalosti** vo verejnom obstarávaní realizovanom v rámci **Projektu**, a to ani ak vykonal predbežnú, priebežnú a následnú kontrolu verejného obstarávania.

8.2.7. **Správca programu** sa zaväzuje rešpektovať výsledok kontroly Úradu pre verejné obstarávanie. Ak Úrad pre verejné obstarávanie:

- a. nepotvrdí nesúlalad zistený **Správcom programu**, **Správca programu** neurčí **Finančnú korekciu**,

- b. potvrdí nesúlalad, zistený **Správcom programu**, **Správca programu** určí **Finančnú korekciu** podľa bodu 13.2. **VZP**,

- c. zistí ďalší nesúlalad a zároveň potvrdí nesúlalad zistený **Správcom programu**, **Správca programu** je oprávnený v súlade s **Rozhodnutím** určiť **Finančnú korekciu** podľa bodu 13.2. **VZP** vo väčšej miere,

- d. zistí ďalší nesúlalad a zároveň nepotvrdí nesúlalad zistený **Správcom programu**, **Správca programu** je oprávnený v súlade s **Rozhodnutím** určiť **Finančnú korekciu** podľa bodu 13.2. **VZP**,

- e. zruší vykonané verejné obstarávanie, **Správca programu** je oprávnený určiť **Finančnú korekciu** podľa bodu 13.2. **VZP** vo výške hodnoty obstaranej zákazky.

8.2.8. **Prijímateľ** berie na vedomie, že ustanovením bodu 8.2.7. **VZP** nie je dotknuté právo **VFM/MZV NK** určiť **Finančnú korekciu**, resp. určiť **Finančnú korekciu** v inej výške.

### 8.3. Kolúzne správanie vo verejnom obstarávaní

8.3.1. Na účely tejto **Zmluvy** sa kolúznym správaním rozumie aj také konanie subjektov zapojených do verejného obstarávania, ktoré vo verejnom obstarávaní vedie k obmedzeniu súťaže alebo vyvolá dôvodnú pochybnosť o férovosti súťaže. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že výdavky na tovary, služby alebo práce obstarané vo verejnom obstarávaní, v rámci ktorého bolo **Správcom programu**, inou **Oprávnenou osobou** alebo inou treťou osobou identifikované kolúzne správanie alebo je dôvodné podozrenie, že v rámci verejného obstarávania došlo ku kolúznemu správaniu sa budú považovať za **Neoprávnené výdavky** a **Správca programu** je oprávnený v zodpovedajúcej výške určiť **Finančnú korekciu** podľa bodu 13.2. **VZP**. Týmto ustanovením nie je dotknuté právo **MZV NK/ VFM** určiť **Finančnú korekciu** vo vyššej výške.

8.3.2. **Prijímateľ** sa zaväzuje všetkými dostupnými prostriedkami zamedziť kolúznemu správaniu vo verejnom obstarávaní. Ak má **Prijímateľ** k dispozícii listinné alebo iné dôkazy preukazujúce kolúzne správanie alebo má podozrenie, že v rámci procesu verejného obstarávania realizovaného v rámci **Projektu** došlo ku kolúznemu správaniu, je povinný bezodkladne o tom informovať **Správcu programu**.

- 8.3.3. Zmluvné strany sa dohodli, že výdavky vynaložené v rámci zmluvy, uzatvorenej na základe verejného obstarávania, v ktorom bola identifikovaná kolúzia sú považované za **Neoprávnené výdavky**; **Správca programu** je oprávnený v zodpovedajúcej výške určiť **Finančnú korekciu** podľa bodu 13.2. **VZP**.
- 8.3.4. **Prijímateľ** je povinný vrátiť dovtedy poskytnutý **Projektový grant** alebo jeho časť podľa bodu 13.5. **VZP**, ak vo verejnom obstarávaní realizovanom v rámci **Projektu**:
- a. neodhalil zjavné prípady kolúzneho správania,
  - b. oslovoval uchádzačov, účastníkov alebo záujemcov spôsobom, ktorý umožnil týmto subjektom zistiť ostatných uchádzačov, účastníkov alebo záujemcov súťaže,
  - c. akýmkoľvek spôsobom umožnil osobné stretnutie uchádzačov, účastníkov alebo záujemcov pred otvorením ponúk,
  - d. ponuku predložil uchádzač, ktorý si neprevzal súťažné podklady a zároveň súťažné podklady neboli zverejnené,
  - e. pri obstarávaní tovarov, služieb alebo prác ako aj pri kontrole verejného obstarávania nepostupoval podľa platnej legislatívy SR a EÚ upravujúcej postupy verejného obstarávania, podľa tejto **Zmluvy** alebo podľa **Pravidiel implementácie**, alebo nezabezpečil aby **Partner**, ak je **Projekt** realizovaný v partnerstve, postupoval podľa bodu 7.16 **Nariadenia**.

## ČLÁNOK 9. ZMENY V PROJEKTE

### 9.1. Podstatná zmena

- 9.1.1. Na účely tejto **Zmluvy** sa **Podstatnou zmenou Projektu** rozumie taká zmena schválenej **Žiadosti o projekt**, ktorá si v prípade jej schválenia **Správcom programu** vyžaduje zmenu ustanovení tejto **Zmluvy** formou dodatku k tejto **Zmluve** (ďalej len "**Podstatná zmena**"); demonštratívny výpočet zmien **Projektu**, ktoré sú považované za **Podstatné zmeny** je uvedený v **Príručke pre prijímateľa a projektového partnera**.
- 9.1.2. **Prijímateľ** je povinný požiadať **Správcu programu** o schválenie **Podstatnej zmeny** podľa **Pravidiel implementácie**.
- 9.1.3. **Správca programu** si vyhradzuje právo posúdiť, či ide o **Podstatnú zmenu** alebo o inú zmenu **Projektu**.

- 9.1.4. **Správca programu** rozhodne o **Podstatnej zmene** (schváli ju, resp. neschváli) v lehote do tridsiatich (30) pracovných dní od dňa doručenia kompletnej dokumentácie k žiadosti o schválenie **Podstatnej zmeny Správci programu**; na účely tejto **Zmluvy** sa kompletnou dokumentáciou k žiadosti o **Podstatnú zmenu** rozumieju všetky podklady predložené spolu so žiadosťou alebo dodatočne vyžiadané **Správcom programu**, a to aj od tretích osôb, ktoré sú pre rozhodnutie **Správcu programu** relevantné.
- 9.1.5. Odo dňa začatia plynutia lehoty podľa bodu 9.1.4. **VZP** až do dňa rozhodnutia **Správcu programu** o **Podstatnej zmene**, je **Správca programu** oprávnený pozastaviť platby **Projektového grantu** podľa bodu 13.3. **VZP** ako aj schvaľovanie **Priebežnej správy o projekte** aktuálne predloženej **Správci programu**, resp. predloženej **Správci programu** v dobe schvaľovania žiadosti o zmenu.
- 9.1.6. Pokiaľ táto **Zmluva** neustanovuje inak, ak **Správca programu Podstatnú zmenu** schváli, zašle **Prijímateľovi** návrh dodatku k tejto **Zmluve**, upravujúci predmetnú zmenu **Projektu**. **Prijímateľ** sa zaväzuje dodatok podpísať a zaslať späť **Správci programu** v lehote pätnástich (15) pracovných dní odo dňa jeho doručenia, ak **Správca programu** neurčí inú lehotu.
- 9.1.7. Ak **Prijímateľ** vykoná **Podstatnú zmenu Projektu** bez jej predchádzajúceho písomného schválenia **Správcom programu**, resp. pred nadobudnutím účinnosti dodatku k tejto **Zmluve** podľa bodu 9.1.6. **VZP**, dôjde zo strany **Prijímateľa** k porušeniu podmienok poskytnutia **Projektového grantu**, ktorých porušenie je spojené s povinnosťou vrátenia **Projektového grantu** alebo jeho časti podľa článku 13.5. **VZP**.

### 9.2. Nepodstatná zmena

- 9.2.1. Na účely tejto **Zmluvy** sa **Nepodstatnou zmenou Projektu** rozumie zmena schválenej **Žiadosti o projekt**, ktorá si nevyžaduje zmenu tejto **Zmluvy** a **Správci programu** sa len oznamuje, ak v tejto **Zmluve** alebo **Pravidlách implementácie** nie je uvedené inak (ďalej len "**Nepodstatná zmena**").
- 9.2.2. **Prijímateľ** je povinný **Správci programu** oznámiť vykonanie **Nepodstatnej zmeny** podľa **Pravidiel implementácie**, a to bezodkladne, najneskôr v lehote do piatich (5) pracovných dní od jej vykonania, resp. nadobudnutia platnosti

a účinnosti právneho úkonu, ktorým sa **Nepodstatná zmena** vykonala a predložiť dokumenty súvisiace s jej vykonaním, vrátane zmeneného formuláru **Žiadosti o projekt** v časti, ktorej sa **Nepodstatná zmena** týka.

9.2.3. **Prijímateľ** je povinný **Správcu programu** o schválenie **Nepodstatnej zmeny** požiadať, ak ide o:

- a. zmenu **Rozpočtu projektu**, okrem zmeny podľa bodu 9.3.2.a. **VZP**,
- b. spôsob obstarania určitého výdavku,
- c. zmenu názvu **Výsledku projektu** alebo názvu indikátora **Projektu**.

9.2.4. **Správca programu** rozhodne o **Nepodstatnej zmene** v lehote do pätnástich (15) pracovných dní od dňa doručenia kompletnej dokumentácie k žiadosti o **Nepodstatnú zmenu Správci programu**; kompletnou dokumentáciou k žiadosti o **Nepodstatnú zmenu** sa na účely tejto **Zmluvy** rozumejú všetky podklady predložené spolu so žiadosťou alebo dodatočne vyžiadané **Správcom programu**, ktoré sú pre rozhodnutie **Správcu programu** relevantné.

9.2.5. Odo dňa začatia plynutia lehoty podľa bodu 9.2.4. **VZP** až do dňa rozhodnutia **Správcu programu** o **Nepodstatnej zmene**, je **Správca programu** oprávnený pozastaviť platby **Projektového grantu** podľa bodu 13.3. **VZP** ako aj schvaľovanie **Priebežnej správy o projekte** aktuálne predloženej **Správci programu**, resp. predloženej **Správci programu** v dobe schvaľovania žiadosti o zmenu.

9.2.6. **Správca programu** prideli formuláru **Žiadosti o projekt** nové číslo verzie po schválení **Nepodstatnej zmeny** alebo po tom ako mu bola takáto zmena **Prijímateľom** oznámená a **Prijímateľ** je povinný realizovať **Projekt** v súlade so zmenenou **Žiadosťou o projekt**.

9.2.7. Ak **Prijímateľ** vykoná **Nepodstatnú zmenu Projektu**, pred vykonaním ktorej sa podľa tejto **Zmluvy** alebo **Pravidiel implementácie** vyžaduje jej písomné schválenie **Správcom programu**, bez takéhoto predchádzajúceho písomného schválenia, ide zo strany **Prijímateľa** o porušenie podmienok poskytnutia **Projektového grantu**, ktorých porušenie je spojené s povinnosťou vrátenia **Projektového grantu** alebo jeho časti podľa článku 13.5. **VZP**.

### 9.3. Sledovaná zmena

9.3.1. Na účely tejto **Zmluvy** sa **Sledovanou zmenou Projektu** rozumie zmena schválenej **Žiadosti o projekt**, ktorú vykoná **Správca programu** sám, alebo o ktorej je **Správca programu** informovaný prostredníctvom **Priebežnej správy o projekte**, a táto zmena nepredstavuje **Podstatnú zmenu** ani **Nepodstatnú zmenu** (ďalej len „**Sledovaná zmena**“).

9.3.2. **Sledovanou zmenou** sa rozumie najmä:

- a. zníženie jednotkovej ceny statku, presun medzi jednotlivými rozpočtovými položkami alebo medzi rozpočtovými položkami a **Výstupmi projektu** do 15% z **Celkových oprávnených výdavkov Projektu**,
- b. zmena **Reportovacích období**,
- c. nevýrazné navýšenie indikátorov.

9.3.3. **Sledovaná zmena** je schválená vytvorením (vygenerovaním) ďalšej **Priebežnej správy o projekte**, resp. **Záverečnej správy o projekte Správcom programu**.

## ČLÁNOK 10. PUBLICITA PROJEKTU

### 10.1. Všeobecné ustanovenia

10.1.1. **Prijímateľ** je povinný dodržiavať opatrenia definované:

- a. v pláne publicity, ktorý je súčasťou **Žiadosti o projekt**,
- b. v tejto **Zmluve**, v **Právnom rámci FM EHP/NFM** a v **Pravidlách implementácie**.

10.1.2. **Prijímateľ** sa zaväzuje rešpektovať požiadavky **Správcu programu** na zverejňovanie informácií a publicitu **Projektu** s cieľom rozširovať informáciu, že **Projekt** bol v rámci **Programu** spolufinancovaný z **Projektového grantu** z **FM EHP/NFM** a štátneho rozpočtu **SR**, a to najmä riadnym zobrazením loga **FM EHP/NFM** a štátneho znaku **SR**,

10.1.3. **Prijímateľ** zabezpečí, aby akékoľvek oznamy alebo publikácie **Prijímateľa** alebo **Partnera**, bez ohľadu na formu alebo médium, vrátane internetu, uvádzali, že ide o názory autora, resp. **Prijímateľa** alebo **Partnera** a **Správca programu** nenesie zodpovednosť za akékoľvek informácie obsiahnuté v dokumente.

10.1.4. Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia bodu 10.1.1. **VZP** je **Prijímateľ** povinný zabezpečiť:

- a. zorganizovanie najmenej jednej otváraciej konferencie **Projektu**,

- b. zorganizovanie najmenej jednej záverečnej konferencie **Projektu**,
- c. zorganizovanie najmenej jedného ďalšieho podujatia, ktorého cieľom bude informovať o **Projekte**, ak výška **Projektového grantu** je vyššia ako 500 000 eur,
- d. vytvorenie webovej stránky alebo podstránky osobitne venovanej prezentácii informácií o **Projekte** v slovenskom jazyku, ak výška **Projektového grantu** je vyššia ako 50 000 eur,
- e. vytvorenie webovej stránky alebo podstránky osobitne venovanej prezentácii informácií o **Projekte** v slovenskom aj anglickom jazyku, ak výška **Projektového grantu** je vyššia ako 150 000 eur alebo sa **Projekt** realizuje v partnerstve s **Partnerom z Prispievateľského štátu**,
- f. plnenie indikátorov publicity podľa bodu 3.5 **Ponuky na poskytnutie grantu**,
- g. plnenie opatrení publicity a zverejňovanie informácií v súlade s Požiadavkami pre informovanie a publicitu podľa prílohy č. 4 **Nariadenia** a Manuál pre publicitu vydaný ÚFM (Communication and Design Manual) .

## ČLÁNOK 11. MAJETOK FINANCOVANÝ Z PROJEKTOVÉHO GRANTU

### 11.1. Všeobecné ustanovenia

- 11.1.1. **Prijímateľ** je povinný počas celej doby platnosti a účinnosti tejto **Zmluvy** zabezpečiť, aby majetok úplne alebo sčasti nadobudnutý a/alebo zhodnotený z **Projektového grantu**:
  - a. bol používaný len na účely realizácie **Projektu** a dosiahnutia a udržania **Cieľa projektu, Výstupov projektu a Výsledkov projektu** v súlade s touto **Zmluvou**,
  - b. bol udržiavaný v dobrom a prevádzkyschopnom stave.
- 11.1.2. **Prijímateľ** je povinný počas celej doby platnosti a účinnosti tejto **Zmluvy** zabezpečiť, aby vlastnícke právo k majetku úplne alebo sčasti nadobudnutom a/alebo zhodnotenom z **Projektového grantu** nebolo prevedené na inú osobu, takýto majetok nebol prenajatý inej osobe, ani akýmkoľvek spôsobom zaťažený v prospech inej osoby, okrem **Správca programu**, pokiaľ v tejto **Zmluve** nie je stanovené inak.

11.1.3. **Prijímateľ** je povinný zabezpečiť, aby majetok, úplne alebo sčasti zhodnotený z **Projektového grantu** alebo nevyhnutný na udržanie **Výsledkov projektu** a indikátorov **Projektu**, ktorý má on alebo **Partner** v nájme alebo podnájme, zostal v jeho nájme alebo podnájme počas celej doby platnosti a účinnosti tejto **Zmluvy**, pokiaľ v tejto **Zmluve** nie je stanovené inak.

11.1.4. Ak **Prijímateľ** poruší povinnosti podľa bodu 11.1.1. až 11.1.3. **VZP**, ide zo strany **Prijímateľa** o porušenie podmienok poskytnutia **Projektového grantu**, ktorých porušenie je spojené s povinnosťou vrátenia **Projektového grantu** alebo jeho časti podľa článku 13.5. **VZP**. **Správca programu** môže **Prijímateľa** od povinnosti podľa bodu 11.1.1. až 11.1.3. **VZP** oslobodiť vo vzťahu ku konkrétne identifikovanému majetku, pri ktorom je **Správca programu** presvedčený, vzhľadom na všetky relevantné okolnosti, že ďalšie používanie tohto zariadenia by vzhľadom na celkové ciele **Projektu** neslúžilo žiadnemu prospešnému ekonomickému účelu. Oslobodenie musí byť **Prijímateľovi** oznámené písomne.

11.1.5. Na účely tejto **Zmluvy** sa za majetok nadobudnutý alebo zhodnotený z **Projektového grantu** považuje aj majetok, ktorého odpisy boli uhradené úplne alebo sčasti z **Projektového grantu** v súlade s **Pravidlami implementácie**. Na účely tejto **Zmluvy** sa zhodnotením majetku rozumie aj zachovanie hodnoty majetku prostredníctvom jeho financovania z **Projektového grantu**, najmä pokiaľ ide o zbierkové predmety a kultúrne pamiatky.

### 11.2. Poistenie

11.2.1. **Prijímateľ** je povinný počas celej doby platnosti a účinnosti tejto **Zmluvy** zabezpečiť, aby majetok úplne alebo sčasti nadobudnutý a/alebo zhodnotený z **Projektového grantu** bol poistený pre prípad poškodenia, zničenia, straty, odcudzenia alebo iných škôd minimálne na hodnotu jeho obstarávacej ceny, a to bezodkladne po podpísaní tejto **Zmluvy** alebo po jeho nadobudnutí a/alebo zhodnutí.

11.2.2. Ustanovenie bodu 11.2.1. **VZP** sa nevzťahuje na majetok, ktorého jednotková hodnota je nižšia ako 5 000 eur a súhrnná hodnota takéhoto majetku je nižšia ako 3% **Projektového grantu** alebo 25 000 eur, podľa toho, ktorá z týchto hodnôt je nižšia a na majetok, ktorého doba

použiteľnosti je kratšia ako jeden rok, pokiaľ z ustanovení článku 11 **Projektovej zmluvy** nevyplyva **Prijímateľovi** povinnosť poistenia financovaného majetku. Ak **Prijímateľ** majetok nepoistí, je v prípade jeho poškodenia, zničenia, straty, odcudzenia alebo iných škôd povinný ho adekvátne nahradiť z **Dodatočných vlastných zdrojov**. Ak **Prijímateľ** poruší povinnosti podľa tohto bodu, ide zo strany **Prijímateľa** o porušenie podmienok poskytnutia **Projektového grantu**, ktorých porušenie je spojené s povinnosťou vrátenia **Projektového grantu** alebo jeho časti podľa článku 13.5. **VZP**.

- 11.2.3. **Prijímateľ** je povinný oznámiť **Správci programu** každú poistnú udalosť na majetku úplne alebo sčasti nadobudnutom a/alebo zhodnotenom z **Projektového grantu** podľa tejto **Zmluvy**, najneskôr však do piatich (5) pracovných dní od jej vzniku a v rovnakej lehote informovať **Správca programu** o vyplatení a výške poistného plnenia z poistnej udalosti uvedenej v predchádzajúcej vete. **Prijímateľ** je tiež povinný oznámiť **Správci programu** každú zmenu poistnej zmluvy a poskytnúť mu jej kópiu.

## ČLÁNOK 12. OCHRANA PRÁV DUŠEVNÉHO VLASTNÍCTVA A OSOBNÝCH ÚDAJOV

### 12.1. Práva duševného vlastníctva

- 12.1.1. Autorské a iné súvisiace práva, priemyselné práva a iné práva duševného vlastníctva, ktoré nadobudne **Prijímateľ** a tiež **Partner**, ak je **Projekt** realizovaný v partnerstve, v súvislosti s **Projektom**, resp. prostredníctvom **Projektového grantu** zostávajú vo vlastníctve **Prijímateľa**, resp. **Partnera**. **Prijímateľ** je povinný zabezpečiť širokú propagáciu všetkých **Výsledkov projektu** a ich bezodplatné prístupnenie verejnosti.
- 12.1.2. Ak je z **Projektového grantu**, a to aj sčasti, financované literárne a iné umelecké dielo, vedecké dielo, umelecký výkon, zvukový alebo obrazový záznam, alebo databáza podliehajúce autorskoprávnej ochrane, je **Prijímateľ** alebo **Partner**, ak je **Projekt** realizovaný v partnerstve, povinný najneskôr súčasne s uzatvorením zmluvy o vytvorení takéhoto diela, resp. iného **Výstupu projektu** podliehajúceho autorskoprávnej ochrane, dohodnúť s autorom, resp. spoluautorom priamo v zmluve o vytvorení

diela, resp. obdobnej zmluve alebo samostatnej licenčnej zmluve spôsob použitia diela, na ktorý udelia autor, resp. spoluautori **Prijímateľovi** licenciu, najmä, nie však výlučne, súhlas na jeho bezodplatné prístupnenie verejnosti, súhlas v rozsahu podľa § 18 ods. 2 zák. č. 618/2003 o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) a súhlas na udelenie sublicencie podľa čl. 44 ods. 1 zák. č. 618/2003 o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) **Správci programu** a iným **Oprávneným osobám**, vrátane súhlasu na zaradenie do elektronickej databázy.

- 12.1.3. **Prijímateľ** sa zaväzuje udeliť **Správci programu** a inej **Oprávnenej osobe** súhlas na prístupnenie akéhokoľvek diela, ku ktorému vykonáva majetkové práva autora a ktoré bolo úplne alebo sčasti financované z **Projektového grantu** verejnosti, a v prípade potreby aj súhlas v rozsahu podľa § 18 ods. 2 zák. č. 618/2003 o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon), bez akéhokoľvek územného alebo vecného obmedzenia a bez nároku na odmenu za výkon takýchto práv a zabezpečiť, aby takýto súhlas udelil aj **Partner**, ak je **Projekt** realizovaný v partnerstve.

- 12.1.4. **Prijímateľ** súhlasí, aby si **Správca programu** aj iná **Oprávnená osoba**, alebo osoby nimi poverené vyhotovovali fotografie a zvukovoobrazové záznamy z **Výstupov projektu** a **Výsledkov projektu** ktoré budú zaradené do elektronickej databázy prístupnej cez webové sídlo [www.eeagrants.sk](http://www.eeagrants.sk) a [www.eeagrants.org](http://www.eeagrants.org) a prostredníctvom nej prístupnené verejnosti.

- 12.1.5. **Prijímateľ** sa zaväzuje zabezpečiť, aby všetky právne vzťahy s tretími osobami, ktoré sa podieľali na realizácii **Projektu** boli vysporiadané tak, aby tieto osoby nemohli uplatňovať voči **Správci programu** žiadne nároky, vyplývajúce im z osobnostných práv, autorských a s nimi súvisiacich práv, priemyselných práv alebo iných práv duševného vlastníctva. Ak **Prijímateľ** neudelí **Správci programu** súhlas na použitie diela podľa bodu 12.1.3. **VZP**, najmä však na prístupnenie diela verejnosti alebo nezabezpečí udelenie takéhoto súhlasu zo strany **Partnera**, ide o porušenie podmienok poskytnutia **Projektového grantu** spojené s povinnosťou vrátenia **Projektového grantu** alebo jeho časti podľa článku 13.5. **VZP** a **Prijímateľ** sa na

dôvažok zaväzuje uhradiť **Správcu programu**, resp. **SR** prípadnú škodu vzniknutú **Správci programu** alebo **SR** v dôsledku porušenia tejto povinnosti.

- 12.1.6. Akúkoľvek zmluvu, týkajúcu sa autorského práva, resp. iných práv duševného vlastníctva, je **Prijímateľ** oprávnený v rámci **Projektu** uzavrieť len s predchádzajúcim súhlasom **Správcu programu**, inak je **Správca programu** oprávnený považovať výdavky vzniknuté na základe takejto zmluvy za **Neoprávnené výdavky**.

## 12.2. Ochrana osobných údajov

- 12.2.1. **Prijímateľ** svojim podpisom na tejto **Zmluve** zároveň udeľuje v súlade s § 11 zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a zmene a doplnení niektorých predpisov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Zákon o ochrane osobných údajov**“) **Správci programu** súhlas na spracovanie osobných údajov uvedených v tejto **Zmluve** alebo poskytnutých na základe tejto **Zmluvy** v rozsahu titul, meno, priezvisko, adresa doručovania, email, telefónne číslo a zaväzuje sa zabezpečiť súhlas so spracúvaním osobných údajov, v súlade s § 11 a § 12 **Zákona o ochrane osobných údajov**, každej dotknutej osoby, ktorej osobné údaje odovzdá **Správci programu** v rámci plnenia povinností vyplývajúcich z tejto **Zmluvy**, z **Právneho rámca**, z **Pravidiel implementácie** alebo z **legislatívy SR a EÚ**.
- 12.2.2. Osobné údaje podľa bodu 12.2.1. **VZP** budú spracúvané za účelom jednoznačnej identifikácie osôb podieľajúcich sa na realizácii **Projektu**, najmä počas **Kontroly projektu**, administrácie **Projektu**, štatistického vyhodnocovania údajov a ich vedenia v databáze, resp. informačnom systéme **Správcu programu**, a písomnej komunikácie zmluvných strán.

## ČLÁNOK 13. ZODPOVEDNOSŤ ZA PORUŠENIE POVINNOSTI

### 13.1. Vznik Nezrovnalosti

- 13.1.1. **Nezrovnalosť** v **Projekte** vzniká porušením ustanovenia **Právneho rámca FM EHP/NFM** alebo **legislatívy SR a EÚ Prijímateľom** a/alebo **Partnerom**, ktoré ohrozuje alebo poškodzuje implementáciu **FM EHP/NFM**, najmä

implementáciu a/alebo rozpočet **Projektu** alebo **Programu**.

- 13.1.2. **Nezrovnalosť** v **Projekte** vzniká aj porušením ustanovenia **Pravidiel implementácie**, ustanovenia tejto **Zmluvy** a/alebo **Partnerskej dohody Prijímateľom** a/alebo **Partnerom**, ktoré ohrozuje alebo poškodzuje, implementáciu **FM EHP/NFM**, najmä implementáciu a/alebo rozpočet **Projektu** alebo **Programu**.
- 13.1.3. **Správca programu** si vyhradzuje právo posúdiť, či porušenie podľa bodu 13.1.1. a 13.1.2. **VZP** poškodzuje, resp. zasahuje do implementácie alebo ovplyvňuje implementáciu **FM EHP/NFM**, najmä pokiaľ ide o implementáciu a/alebo rozpočet **Projektu** alebo **Programu**. Týmto nie je dotknuté právo inej **Oprávnenej osoby** identifikovať **Nezrovnalosť** počas **Kontroly projektu**.
- 13.1.4. **Prijímateľ** je povinný **Správci programu** bezodkladne písomne oznámiť akékoľvek **Nezrovnalosti** alebo **Podozrenia z nezrovnalosti** spôsobom a v rozsahu podľa **Pravidiel implementácie** a poskytnúť mu súčinnosť pri ich riešení a oznamovaní príslušným orgánom. **Prijímateľ** je povinný predložiť **Správci programu** všetky dokumenty týkajúce sa **Nezrovnalosti** alebo **Podozrenia z nezrovnalosti**.
- 13.1.5. **Prijímateľ** berie na vedomie, že **Správca programu** je podľa **Právneho rámca FM EHP/NFM** a **Pravidiel implementácie** povinný poskytnúť všetky informácie týkajúce sa **Nezrovnalosti** a **Podozrenia z nezrovnalosti MZV NK/VFM** a inej **Oprávnenej osobe** a súhlasí s ich poskytovaním.
- 13.1.6. Zmluvné strany sa zaväzujú vyvinúť maximálne úsilie potrebné na zabránenie, odhalenie a odstránenie účinkov akejkoľvek **Nezrovnalosti** a prešetrenia **Podozrenia z nezrovnalosti** a prijať primerané opatrenia na ich nápravu.
- 13.1.7. **Prijímateľ** berie na vedomie, že vznik akejkoľvek **Nezrovnalosti** sa považuje za také porušenie podmienok poskytnutia **Projektového grantu**, ktorých nesplnenie, resp. porušenie je spojené s povinnosťou vrátenia poskytnutého **Projektového grantu** alebo jeho časti, a to bez ohľadu na to, či vznik **Nezrovnalosti** spôsobilo konanie alebo opomenutie konania zo strany **Prijímateľa** alebo **Partnera**.



13.1.8. Ak v **Projekte** vznikla **Nezrovnalosť**, **Správca programu** je oprávnený, v závislosti od typu a závažnosti **Nezrovnalosti**:

- a. požiadať **Prijímateľa**, aby v primeranej lehote odstránil, alebo zabezpečil odstránenie protiprávneho stavu, resp. **Nezrovnalosti**, a/alebo
- b. požiadať **Prijímateľa** o vykonanie iného vhodného opatrenia na odstránenie protiprávneho stavu, resp. **Nezrovnalosti**, a/alebo
- c. určiť **Finančnú korekciu** podľa článku 13.2. **VZP** a požiadať **Prijímateľa** o vrátenie poskytnutého **Projektového grantu** alebo jeho časti podľa článku 13.5. **VZP**.

13.1.9. Ustanovením bodu 13.1.8. **VZP** nie sú dotknuté práva a povinnosti inej **Oprávnenej osoby**, vyplývajúce jej z platných všeobecne záväzných právnych predpisov **SR**, najmä pri porušení finančnej disciplíny, **Právneho rámca FM EHP/NFM** a/alebo **Pravidiel implementácie**.

13.1.10. Ak **Prijímateľ** po doručení žiadosti podľa bodu 13.1.8.a. a 13.1.8.b. **VZP** protiprávny stav, resp. príčiny vzniku **Nezrovnalosti** neodstráni alebo nevykoná požadované opatrenie, je **Správca programu** oprávnený určiť **Finančnú korekciu** podľa článku 13.2. **VZP** a požiadať **Prijímateľa** o vrátenie poskytnutého **Projektového grantu** alebo jeho časti podľa bodu 13.5 **VZP**.

13.1.11. **Nezrovnalosť** je na účely tejto **Zmluvy** možné vo vzťahu k **Prijímateľovi** považovať za vyriešenú, len ak **Prijímateľ** odstránil protiprávny stav, resp. príčiny vzniku **Nezrovnalosti** a/alebo vyrovnal všetky pohľadávky voči **Správci programu**, resp. **SR**, ktoré mu vznikli v súvislosti so vznikom **Nezrovnalosti**, resp. **Podozrenia z nezrovnalosti**.

## 13.2. Finančná korekcia

13.2.1. **Správca programu** je oprávnený určiť **Finančnú korekciu**, ak sa v rámci **Projektu** zistí **Nezrovnalosť** alebo **Podozrenie z nezrovnalosti**.

13.2.2. **Správca programu** pri určení výšky **Finančnej korekcie** vychádza najmä z jednotlivých prípadov identifikovaných **Nezrovnalostí** a zoberie do úvahy systémovú povahu **Nezrovnalosti**. Týmto ustanovením nie je dotknuté právo **VFM/MZV NK** podľa článku 12.3 **Nariadenia** určiť **Finančnú korekciu** alebo zmeniť výšku **Finančnej korekcie**, ktorú určí

**Správca programu** alebo iná **Oprávnená osoba**. Demonštratívny výpočet jednotlivých typov **Nezrovnalostí**, resp. **Podozrení z nezrovnalosti** a k nim prislúchajúca výška **Finančnej korekcie**, ktorú je **Správca programu**, resp. iná **Oprávnená osoba** oprávnený uplatniť v prípade ich zistenia v **Projekte**, je uvedený v **Pravidlách implementácie**.

13.2.3. **Správca programu**, ako aj **VFM/MZV NK** sú oprávnení určiť v rámci **Projektu** **Finančnú korekciu** aj v prípade **Podozrenia z nezrovnalosti**.

13.2.4. **Správca programu** písomne informuje **Prijímateľa** o zámere určiť **Finančnú korekciu**. **Správca programu** poskytne **Prijímateľovi** lehotu tridsať (30) pracovných dní na vyjadrenie. Ak **Finančná korekcia**, resp. úhrn **Finančných korekcií** nepresahuje sumu 3000 EUR, táto lehota sa skracuje na päť (5) pracovných dní. Po uplynutí lehoty **Prijímateľa** na vyjadrenie **Správca programu** určí, po dohode s **MZV NK/VFM**, ak je to relevantné, definitívnu výšku **Finančnej korekcie**. Rovnaký postup sa uplatní, ak **Finančnú korekciu** v rámci **Projektu** určí z dôvodu vzniku **Nezrovnalosti** alebo **Podozrenia z nezrovnalosti** iná **Oprávnená osoba**. **Prijímateľ** je povinný vrátiť **Správci programu** **Projektový grant** vo výške, spôsobom a v lehote podľa bodu 13.5. **VZP**, pokiaľ v tejto **Zmluve** alebo žiadosti o vrátenie nie je stanovená iná lehota.

13.2.5. **Prijímateľ** si je vedomý a súhlasí, že určením **Finančnej korekcie** v rámci **Projektu** sa znižuje výška **Celkových oprávnených výdavkov**. Určením **Finančnej korekcie** v rámci **Projektu** zároveň vzniká **Prijímateľovi** záväzok voči **Správci programu** vrátiť poskytnutý **Projektový grant** alebo jeho časť podľa bodu 13.5. **VZP**. Zmluvné strany sa dohodli, že ak suma **Finančnej korekcie**, resp. **Finančných korekcií** určených v **Projekte** nepresiahne úhrnom sumu 3000 EUR, zmluvné strany nebudú uzatvárať dodatok k tejto **Zmluve**, ktorým sa upraví maximálna výška **Celkových oprávnených výdavkov** na **Projekt**, ale **Správca programu** oznámi **Prijímateľovi** aktuálnu výšku **Celkových oprávnených výdavkov**, a teda aj aktuálnu výšku sumy **Spolufinancovania projektu** a sumy **Projektového grantu**, ktorý **Správca programu** poskytne za podmienok stanovených v tejto **Zmluve** **Prijímateľovi** na realizáciu **Projektu**. Po určení **Finančnej**

**korekcie** je **Prijímateľ** povinný dofinancovať **Projekt z Dodatočných vlastných zdrojov** tak, aby bol zrealizovaný v nezmenenom rozsahu, spôsobom a v lehote podľa tejto **Zmluvy**, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak. Ak suma **Finančnej korekcie, resp. Finančných korekcií** určených v **Projekte** presiahne úhrnom sumu 3000 EUR, zmluvné strany sa zaväzujú uzavrieť dodatok k tejto **Zmluve**, ktorým sa upraví maximálna výška **Celkových oprávnených výdavkov**.

### 13.3. Pozastavenie platieb Projektového grantu

13.3.1. **Správca programu** môže pozastaviť platby **Projektového grantu Prijímateľovi** (ďalej aj „pozastaviť financovanie“) ak:

- a. v rámci **Projektu** bola zistená **Nezrovnalosť** alebo **Podozrenie z nezrovnalosti**,
- b. **Nezrovnalosť** alebo **Podozrenie z nezrovnalosti** boli oznámené a riešia sa buď na národnej úrovni s orgánom pre **Nezrovnalosti** alebo **ÚFM** na medzinárodnej úrovni,
- c. nastane taká zásadná zmena okolností, ktorá ovplyvní oprávnenosť, dôveryhodnosť, resp. schopnosť **Prijímateľa**, resp. **Partnera**, ak je **Projekt** realizovaný v partnerstve, naďalej realizovať **Projekt**,
- d. sa dozvie o akomkoľvek nesprávnom výklade skutočností v akejkoľvek informácii poskytnutej **Prijímateľom** alebo v jeho mene, čo má priamy alebo nepriamy vplyv na realizáciu **Projektu** alebo tejto **Zmluvy**,
- e. o pozastavení platieb na **Program** alebo **Projekt** rozhodne **NKB, VFM/MZV NK**,
- f. došlo k zásadnej zmene okolností, ktoré vytvárali základ pre realizáciu **Projektu** a/alebo poskytnutie **Projektového grantu**,
- g. **Prijímateľ** v stanovenej lehote a/alebo rozsahu neposkytol **Správcovi programu** požadované informácie,
- h. **Prijímateľ** nevrátil v stanovenej lehote a/alebo rozsahu a/alebo stanoveným spôsobom **Projektový grant** alebo jeho časť, na vrátenie ktorého ho v súlade s touto **Zmluvou** vyzval **Správca programu** alebo iná **Oprávnená osoba**.

13.3.2. Platby môžu byť pozastavené na celý **Projekt**, určité **Výstupy projektu** alebo **Výsledky projektu**. **Správca programu** si vyhradzuje právo určiť rozsah pozastavenia platieb.

13.3.3. **Správca programu** zašle **Prijímateľovi** oznámenie o pozastavení platieb **Projektového grantu**. V oznámení uvedie dôvody pozastavenia platieb **Projektového grantu**, ako aj termín, v ktorom je potrebné predložiť dokumenty, ktoré **Správcovi programu** umožnia preskúmať, či dôvody pozastavenia platieb pominuli, resp. boli odstránené.

13.3.4. **Prijímateľ** je povinný bezodkladne zabezpečiť predloženie dokumentov alebo iných dôkazov preukazujúcich, že skutočnosti odôvodňujúce pozastavenie platieb pominuli, resp. dokumentov alebo iných dôkazov preukazujúcich, že príčina pozastavenia je odstránená, a to aj pred stanoveným termínom, a písomne požiadať **Správca programu** o zrušenie pozastavenia.

13.3.5. **Správca programu** zruší pozastavenie financovania, ak dôvod pozastavenia financovania odpadol, resp. už neplatí alebo neodôvodňuje pozastavenie financovania, a pokračuje v platbách **Projektového grantu**.

13.3.6. Pozastavenia platieb **Projektového grantu** nemá vplyv na plnenie povinností **Prijímateľa** podľa tejto **Zmluvy, Právneho rámca FM EHP/NFM** a **Pravidiel implementácie**.

13.3.7. Maximálna lehota, v rámci ktorej môžu byť platby **Projektového grantu** pozastavené, je 12 mesiacov odo dňa doručenia oznámenia o pozastavení platieb **Projektového grantu Prijímateľovi**; po uplynutí tejto lehoty je **Prijímateľ** povinný vrátiť dovtedy poskytnutý **Projektový grant** alebo jeho časť podľa článku 13.5. **VZP**.

### 13.4. Pozastavenie realizácie Projektu

13.4.1. **Správca programu** je oprávnený pozastaviť realizáciu **Projektu**, ak:

- a. sa realizáciou **Projektu** poškodzuje alebo ak preukázateľne hrozí, že sa poškodí dobré meno Grantov EHP a Nórska alebo **SR**,
- b. je realizáciou **Projektu** ohrozený alebo preukázateľne hrozí, že bude ohrozený verejný záujem,
- c. realizáciou **Projektu** dochádza alebo môže dôjsť k poškodzovaniu zdravia obyvateľstva alebo škodám na majetku,
- d. realizáciou **Projektu** dochádza k iným obdobným škodám alebo hrozbám ako sú uvedené v bodoch 13.4.1.a. až 13.4.1.d. **VZP**.

13.4.2. Ak je realizácia **Projektu** pozastavená, **Prijímateľ** nesmie pokračovať v realizácii **Projektu**, a to ani z **Dodatočných vlastných zdrojov** a prerušuje sa plynutie lehôt. Po zrušení pozastavenia realizácie **Projektu** musí byť **Projekt** ukončený najneskôr do uplynutia **Doby realizácie projektu**.

13.4.3. **Správca programu** zašle **Prijímateľovi** oznámenie o pozastavení realizácie **Projektu**. V oznámení uvedie dôvody pozastavenia realizácie **Projektu**, ako aj termín, v ktorom je potrebné predložiť dokumenty, ktoré **Správcovi programu** umožnia preskúmať, či dôvody pozastavenia pominuli, resp. boli odstránené.

### 13.5. Vrátenie finančných prostriedkov

13.5.1. **Prijímateľ** je povinný vrátiť **Správcovi programu Projektový grant** alebo jeho časť:

- a. ak povinnosť vrátiť poskytnutý **Projektový grant** alebo jeho časť vyplýva **Prijímateľovi** z tejto **Zmluvy**, z **Právneho rámca FM EHP/NFM** alebo z **Pravidiel implementácie**,
- b. ak **Prijímateľ** poskytnutý **Projektový grant** alebo jeho časť nezúčtoval prostredníctvom **Priebežnej správy o projekte**,
- c. ak **Projektový grant** alebo jeho časť boli **Prijímateľovi** poskytnuté z titulu mylnej platby, alebo neoprávnene, a to najmä z dôvodu že **Prijímateľovi** nevznikol nárok na vyplatenie **Projektového grantu** podľa tejto **Zmluvy**,
- d. ak **Prijímateľ** porušil povinnosti stanovené v tejto **Zmluve**, legislatívu **SR** alebo **EÚ**, **Právny rámec FM EHP/NFM** a/alebo **Pravidlá implementácie**, čím spôsobil vznik **Nezrovnalosti** a porušil finančnú disciplínu podľa § 31 ods. 1 písm. a), b), c), zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších právnych predpisov,
- e. ak to určí **Správca programu** z dôvodu, že **Prijímateľ** porušil ustanovenia tejto **Zmluvy**, legislatívu **SR** alebo **EÚ**, **Právny rámec FM EHP/NFM** a/alebo **Pravidlá implementácie** čím spôsobil vznik **Nezrovnalosti**, a nejde o porušenie finančnej disciplíny podľa § 31 ods. 1 písm. a), b), c), zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších právnych predpisov, a to vzhľadom na skutočnosť, že spôsobenie **Nezrovnalosti** zo strany **Prijímateľa** sa považuje za také porušenie

podmienok poskytnutia **Projektového grantu**, ktorých nesplnenie, resp. porušenie je spojené s povinnosťou vrátenia poskytnutého **Projektového grantu** alebo jeho časti; ak **Prijímateľ Projektový grant** alebo jeho časť nevráti postupom stanoveným v tomto článku, bude sa na takéto porušenie podmienok aplikovať ustanovenie druhej vety § 31 ods. 7 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,

- f. ak to určí **Správca programu** z dôvodu, že **Partner Projektu** porušil ustanovenia **Partnerskej dohody**, čím spôsobil vznik **Nezrovnalosti** a to vzhľadom na skutočnosť, že spôsobenie **Nezrovnalosti** zo strany **Partnera** sa považuje za také porušenie podmienok poskytnutia **Projektového grantu**, ktorých nesplnenie, resp. porušenie je spojené s povinnosťou vrátenia **Projektového grantu** alebo jeho časti **Prijímateľom**; ak **Prijímateľ Projektový grant** alebo jeho časť nevráti postupom stanoveným v tomto článku, bude sa na takéto porušenie podmienok aplikovať ustanovenie druhej vety § 31 ods. 7 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
- g. ak sa v rámci **Projektu** rozhodne o **Finančnej korekcii** podľa bodu 13.2. **VZP**,
- h. ak **Národný kontaktný bod, VFM/MZV NK** rozhodne o **Finančnej korekcii**, najmä z dôvodu vzniku **Nezrovnalosti** alebo **Podozrenia z nezrovnalosti v projekte**,
- i. ak sa rozhodnutím súdu preukáže spáchanie trestnej činnosti, ovplyvňovanie hodnotiteľov, alebo porušovanie schválených zásad politiky konfliktu záujmov v procese schvaľovania **Projektu**.

13.5.2. Ak **Prijímateľovi** vznikne povinnosť podľa tejto **Zmluvy** vrátiť poskytnutý **Projektový grant** alebo jeho časť, **Správca programu** zašle **Prijímateľovi** žiadosť o vrátenie, v ktorej mu oznámi výšku sumy poskytnutého **Projektového grantu**, ktorú je povinný vrátiť, vrátane identifikácie účtu, na ktorý je **Prijímateľ** povinný **Projektový grant** vrátiť.

13.5.3. **Prijímateľ** je povinný **Správcovi programu** vrátiť poskytnutý **Projektový grant** alebo jeho časť v lehote tridsať (30) pracovných dní odo dňa

doručenia žiadosti o vrátenie, ak v tejto **Zmluve, Pravidlách implementácie** alebo v žiadosti o vrátenie nie je uvedená iná lehota. Ak **Prijímateľ** nevráti požadované finančné prostriedky v lehote špecifikovanej v žiadosti o vrátenie, je **Správca programu** oprávnený uplatniť voči **Prijímateľovi** zmluvnú pokutu vo výške 0,1% z uvedenej časti **Projektového grantu** za každý aj začatý deň omeškania.

13.5.4. **Prijímateľ** je povinný v lehote desať (10) kalendárnych dní odo dňa uskutočnenia platby, oznámiť **Správci programu** spôsobom podľa **Pravidiel implementácie**, že vrátil **Projektový grant** alebo jeho časť. K oznámeniu priloží výpis z bankového účtu preukazujúci realizáciu uskutočnenej platby v prospech účtu špecifikovanom v žiadosti o vrátenie.

13.5.5. Ak **Prijímateľ** neodvedie **Projektový grant** spôsobom, v rozsahu a/alebo lehote podľa žiadosti o vrátenie, **Správca programu** oznámi porušenie finančnej disciplíny príslušnej správe finančnej kontroly ako podnet na začatie správneho konania.

### 13.6. Odvod výnosu

13.6.1. **Prijímateľ** je povinný **Správci programu** odvieť výnos z poskytnutého **Projektového grantu**, ktorý vznikol na **Projektovom účte** ako aj na účte **Partnera Projektu** ak je to relevantné, ktorý slúži na príjem prostriedkov **Projektového grantu**, okrem prípadu, kedy **Prijímateľ** poskytuje **Projektový grant** **Partnerovi** systémom refundácie už zrealizovaných výdavkov.

13.6.2. Výnos podľa bodu 13.6.1. **VZP** je **Prijímateľ** povinný odvieť spôsobom podľa **Pravidiel implementácie** na účet stanovený **Správcom programu** do 15. januára roku nasledujúceho po roku, v ktorom výnos vznikol a v rovnakej lehote oznámiť **Správci programu**, že odviezol výnos. K oznámeniu priloží výpis z bankového účtu preukazujúci realizáciu uskutočnenej platby.

13.6.3. Ak **Prijímateľ** výnos riadne a včas nevráti, **Správca programu** bude postupovať rovnako, ako v prípade vrátenia **Projektového grantu** alebo jeho časti podľa bodu 13.5. **VZP**.

## ČLÁNOK 14. UKONČENIE ZMLUVNÉHO VZŤAHU

### 14.1. Všeobecné ustanovenia

14.1.1. Zmluvné strany sa dohodli, že ukončenie zmluvného vzťahu z tejto **Zmluvy** nastane:

- splnením záväzkov zmluvných strán a súčasne uplynutím doby, na ktorú bola **Zmluva** uzatvorená,
- dohodou zmluvných strán,
- odstúpením od **Zmluvy**.

14.1.2. Zmluvné strany sa dohodli, že túto **Zmluvu** je možné ukončiť podľa bodu 14.1.1.b. **VZP**, ak majú zmluvné strany vzájomne vysporiadané všetky záväzky vyplývajúce zo **Zmluvy** alebo vzniknuté na základe **Zmluvy** alebo ak nedošlo ani k čiastočnému poskytnutiu **Projektového grantu Prijímateľovi**.

14.1.3. **Prijímateľ** je v omeškaní, ak nesplní riadne a včas povinnosť, resp. povinnosti stanovené v tejto **Zmluve**, v **Právnom rámci FM EHP/NFM** alebo v **Pravidlách implementácie**, ktoré sa zaviazal plniť podľa tejto **Zmluvy**.

14.1.4. Akékoľvek omeškanie **Prijímateľa** s plnením povinnosti, ktorú sa zaviazal plniť podľa tejto **Zmluvy**, znamená podstatné porušenie zmluvnej povinnosti a zároveň porušenie finančnej disciplíny podľa § 31 ods. 1 zákona 523/2004 o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a spôsobuje vznik **Nezrovnalosti**.

14.1.5. **Správca programu** je oprávnený okamžite od **Zmluvy** odstúpiť, ak **Prijímateľ** podstatným spôsobom porušil povinnosť, ktorú sa podľa tejto **Zmluvy** zaviazal plniť. Ak **Správca programu** od **Zmluvy** neodstúpi, je oprávnený postupovať podľa článku 13.1.8. **VZP**.

14.1.6. Zmluvné strany sa dohodli, že **Prijímateľ** je oprávnený od tejto **Zmluvy** odstúpiť v súlade s § 344 zák. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.

14.1.7. Ak **Správca programu** odstúpi od **Zmluvy** z dôvodu porušenia povinnosti podľa tejto **Zmluvy** zo strany **Prijímateľa**, **Prijímateľ** sa zaväzuje vrátiť **Správci programu** celý dovtedy poskytnutý **Projektový grant** podľa bodu 13.5. **VZP**.

14.1.8. Ak **Správca programu** odstúpi od **Zmluvy** z dôvodu objektívnej alebo subjektívnej nemožnosti plnenia záväzkov z tejto **Zmluvy** zo strany **Prijímateľa**, **Prijímateľ** sa zaväzuje vrátiť **Správci programu** celý dovtedy poskytnutý **Projektový grant** podľa bodu 13.5. **VZP**.

- 14.1.9. Odstúpenie od **Zmluvy** je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od **Zmluvy** druhej zmluvnej strane.
- 14.1.10. V prípade odstúpenia od **Zmluvy** zostávajú zachované tie práva a povinnosti **Správcu programu** a **Prijímateľa**, ktoré podľa svojej povahy majú platiť aj po skončení **Zmluvy**, a to najmä právo požadovať vrátenie poskytnutého **Projektového grantu**, právo na náhradu škody, ktorá vznikla porušením **Zmluvy** a povinnosť **Prijímateľa** vrátiť poskytnutý **Projektový grant** alebo jeho časť podľa tejto **Zmluvy**.
- 14.1.11. Zmluvné strany sa dohodli, že záväzky zo **Zmluvy** zanikajú dňom vstupu **Prijímateľa** do likvidácie, ako aj dňom vyhlásenia konkurzu na majetok **Prijímateľa**, ak dôjde k jeho vstupu do likvidácie a k vyhláseniu konkurzu v období počas platnosti a účinnosti tejto **Zmluvy**. V tomto prípade sa **Prijímateľ** zaväzuje vrátiť **Správci programu** finančné prostriedky poskytnuté na základe tejto **Zmluvy** v lehote troch (3) kalendárnych dní od jeho vstupu do likvidácie alebo do troch (3) kalendárnych dní od vyhlásenia konkurzu. V opačnom prípade vzniká **Správci programu** pohľadávka v sume vyplateného **Projektového grantu** a prípadného penále a **Správca programu** je oprávnený uplatniť ju v rámci likvidácie a v konkurznom konaní.

## ČLÁNOK 15. PREVOD A PRECHOD PRÁV

### 15.1. Prevod práv

- 15.1.1. **Prijímateľ** je oprávnený previesť práva a/alebo povinnosti alebo ich časť z tejto **Zmluvy** na iný subjekt len s predchádzajúcim písomným súhlasom **Správcu programu**. Ak **Prijímateľ** prevedie práva a/alebo povinnosti alebo ich časť z tejto **Zmluvy** na iný subjekt bez predchádzajúceho písomného súhlasu **Správcu programu**, je povinný vrátiť poskytnutý **Projektový grant** alebo jeho časť.

### 15.2. Prechod práv

- 15.2.1. **Prijímateľ** je povinný písomne informovať **Správcu programu** o skutočnosti, že došlo alebo dôjde k prechodu práv a povinností z tejto **Zmluvy**, a to bezodkladne ako sa dozvie o vzniku tejto skutočnosti alebo možnosti jej vzniku.

## ČLÁNOK 16. ÚČTOVNÍCTVO

### 16.1. Všeobecné ustanovenia

- 16.1.1. **Prijímateľ** je povinný viesť účtovníctvo v elektronickej forme v súlade s platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi **SR**.
- 16.1.2. **Prijímateľ**, ktorý je účtovnou jednotkou podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, je povinný v rámci svojho účtovníctva účtovať o skutočnostiach, týkajúcich sa projektu buď v analytickej evidencii a na analytických účtoch v členení podľa jednotlivých projektov, ak účtuje v sústave podvojného účtovníctva, alebo v účtovných knihách podľa § 15 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov so slovným a číselným označením druhu poskytnutej podpory v účtovných zápisoch, ak účtuje v sústave jednoduchého účtovníctva.
- 16.1.3. **Prijímateľ**, ktorý nie je účtovnou jednotkou podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov vedie evidenciu majetku, záväzkov, príjmov a výdavkov (definovaných v § 2 ods. 4 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov) týkajúcich sa projektu v účtovných knihách používaných v jednoduchom účtovníctve (§15 ods. 1 zákona č. 431/2002 Z. z.) so slovným a číselným označením projektu pri zápisoch v nich; na vedenie tejto evidencie, preukazovanie zápisov a spôsob oceňovania majetku a záväzkov sa primerane použijú ustanovenia zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov o účtovných zápisoch, účtovnej dokumentácii a spôsobe oceňovania.

### 16.2. Archivovanie účtovnej dokumentácie

- 16.2.1. **Prijímateľ** zabezpečí uchovávanie a ochranu účtovnej dokumentácie alebo evidencie a inej dokumentácie, týkajúcej sa **Projektu** podľa platnej legislatívy **SR** a umožní prístup k dokumentácii vyžadovaný podľa čl. 8.8 **Nariadenia** počas platnosti a účinnosti tejto **Zmluvy**.

## ČLÁNOK 17. VYHLÁSENIA ZMLUVNÝCH STRÁN

### 17.1. Vyhlásenia Prijímateľa

17.1.1. **Prijímateľ** vyhlasuje, že:

- a. nepožaduje a ani nebude požadovať na realizáciu **Projektu** dotáciu, príspevok, ani inú formu pomoci, ktorá by spôsobila dvojité financovanie alebo spolufinancovanie zo zdrojov iných rozpočtových kapitol štátneho rozpočtu **SR**, štátnych fondov, z iných verejných zdrojov alebo zdrojov **EÚ** a ani mu takáto pomoc nebola poskytnutá na realizáciu **Projektu**,
- b. voči nemu nie je vedené žiadne súdne, exekučné, správne alebo konkurzné konania resp. reštrukturalizačné konanie a nie je v likvidácii,
- c. všetky informácie, ktoré poskytol **Správcovi programu** najmä, ale nie výlučne, v súvislosti so **Žiadosťou o projekt** a jej hodnotením a v súvislosti s uzavretím tejto **Zmluvy**, sú autentické, pravdivé, presné a úplné.

17.1.2. **Prijímateľ** zároveň vyhlasuje, že si je vedomý skutočnosti, že **Projektový grant**, a to aj každá jeho časť, je prostriedkom vyplateným z prostriedkov **FM EHP/NFM** a zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky ako povinným spolufinancovaním **Programu**. Na použitie týchto prostriedkov, kontrolu použitia týchto prostriedkov a vymáhanie ich neoprávneného použitia alebo zadržania, a na ukladanie a vymáhanie sankcií za porušenie finančnej disciplíny, sa vzťahuje režim upravený v osobitných predpisoch najmä, nie však výlučne zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov, zákon č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite v znení neskorších predpisov a zákon č. 440/2000 Z. z. o správach finančnej kontroly v znení neskorších predpisov.

zodpovedný za včasné, riadne a uspokojivé riešenie takýchto záležitostí.

17.2. **Vylúčenie zodpovednosti**17.2.1. **Správca programu** nenesie v žiadnom prípade zodpovednosť za realizačný dohľad, realizáciu, dokončenie alebo prevádzkovanie **Projektu**.17.2.2. **Správca programu** nepreberá žiadne riziko alebo akúkoľvek zodpovednosť za akékoľvek odškodné, ujmu alebo iné možné nepriaznivé účinky spôsobené **Projektom**, vrátane nedôsledností v jeho plánovaní, resp. realizovaní, a to ani v súvislosti s inými projektmi, ktoré by mohli mať naň vplyv alebo na ktoré by mohol mať vplyv, alebo za nespokojnosť verejnosti. **Prijímateľ** je výlučne

## PLNOMOCENSTVO

### **Úrad vlády Slovenskej republiky**

so sídlom: Námestie slobody č. 1, 813 70 Bratislava

IČO:00151513

v ktorého mene koná Ing. Igor Federič, vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky  
(ďalej len „splnomocniteľ“)

týmto splnomocňujem

### **Ing. Jána Kraka**

generálneho riaditeľa sekcie bilaterálnych finančných nástrojov

narodený:

trvale bytom:

(ďalej len „splnomocnenec“)

na všetky právne úkony v mene splnomocniteľa spojené s implementáciou finančného mechanizmu Európskeho hospodárskeho priestoru a Nórskeho finančného mechanizmu vrátane podpisovania všetkých dokumentov a zmlúv s tým súvisiacich a to najmä:

- schvaľovanie Interného manuálu Národného kontaktného bodu a jeho aktualizácie,
- schvaľovanie Príručky pre správcu programu/prijímateľa,
- schvaľovanie ďalších dokumentov metodologického charakteru vydávaných Národným kontaktným bodom,
- schvaľovanie návrhu výnimiek z príručiek a usmernení vydaných Národným kontaktným bodom,
- schvaľovanie Štatútu monitorovacieho výboru ako aj jeho zmien a doplnkov a vymenúvanie členov monitorovacieho výboru,
- ustanovenie správcov programov, odvolávanie správcov programov a schvaľovanie návrhov programov a ich prípadných zmien pred ich predložením Výboru pre finančný mechanizmus EHP/ Ministerstvu zahraničných vecí Nórskeho kráľovstva,
- podpisovanie dohôd o implementácii programu, ak Národný kontaktný bod nie je správcom programu,
- schvaľovanie priebežnej finančnej správy v rámci Fondu technickej asistencie,
- odsúhlasovanie návrhov na zmenu alokácií programových oblastí, návrhov na presuny medzi týmito oblasťami a návrhov na vytvorenie nových programových oblastí a predkladanie ich na schválenie Výboru pre finančný mechanizmus EHP/ Ministerstvu zahraničných vecí Nórskeho kráľovstva,
- schvaľovanie interného manuálu správcu programu pre finančný mechanizmus EHP a Nórskeho finančného mechanizmu a jeho aktualizácie,
- schvaľovanie návrhov výziev a hodnotiacich kritérií,

- vymenúvanie a odvolávanie členov výberových komisií, ktorých v zmysle programovej dohody menuje správca programu,
- podpisovanie projektových zmlúv a ich prípadných dodatkov,
- oznamovanie prijímateľovi zámer správcu programu odstúpiť od projektovej zmluvy.

Splnomocnenec je povinný pri konaní v mene splnomocniteľa postupovať s náležitou starostlivosťou a v súlade so všeobecne záväznými predpismi platnými v Slovenskej republike a internými predpismi splnomocniteľa.

Toto plnomocenstvo je udelené na dobu neurčitú, od 12. júna 2014.

V Bratislave dňa

---

Ing. Igor Federič  
vedúci Úradu vlády  
Úrad vlády Slovenskej republiky

Plnomocenstvo v plnom rozsahu prijímam.

V Bratislave dňa

---

Ing. Ján Krak  
generálny riaditeľ  
sekcia bilaterálnych finančných nástrojov  
Úrad vlády Slovenskej republiky